

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 11

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 11 - 121

Bern, Dienstag 15. Januar 1974
Berne, mardi 15 janvier 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaçtion: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 11 - 15. 1. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.
Intermob Buchs Holding GmbH in Liquidation.
Gesellschaft für Industriefinanz mbH, Zug.
Capricorn Productions SA, Fribourg.
Ustek SA en liquidation, Genève.
Camille Cortbay SA, Verbier, en liquidation.
Etoilauto SA, Genève.
Garage de Nyon SA, Nyon.
Refondini & Co. - City Garage SA, Lausanne.
Relais Auto SA, Nyon.
W. Ramseier & Cie SA, Genève.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Avis d'inventaire et sommation publique.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267725 - 267736.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande.
Verordnung über die Preisausgleichskasse für Eier. - Ordonnance sur la Caisse de compensation des prix des œufs.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

11. Dezember 1973.
Verzinkerei Riner AG, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1973. Zweck: Betrieb einer Verzinkerei; kann auch Immobilien erwerben oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien; von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Riner, von Zeihen, in Niederglatt ZH, Präsident, und Willy Meier-Müller, von Niederhasli, in Niederhasli, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rosa Riner-Kessel, von Zeihen, in Wettingen, ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Oberhasli.

27. Dezember 1973.
Galerie Meister AG, in Zürich 1, Kirchgasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1973. Zweck: Führung einer Galerie, Handel mit Antiquitäten, Kunstgegenständen und Bildern aller Art sowie Gestaltung von Inneneinrichtungen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Anemarie Meister, von Zürich, in Baden, Präsidentin, und Marysa Ferronato, von Genf, in Obereggstringen, beide mit Einzelunterschrift.

3. Januar 1974.
Impexhandel, Berchem, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133). Handel, Import und Export, Vertretung, Herstellung und Bearbeitung aller Textil-, Optik- und Plastikprodukte usw. Neue Adresse: Lutherstrasse 14, Zürich 4 (bei Wolff Wreschner).

3. Januar 1974.
Wertor Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1795). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1974.
Metallgiesserei Sieber AG, in Uster (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 521). Statuten am 22. 12. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Metallgiesserei Nänikon AG. Heinrich Sieber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Paul Keller nun einziges Mitglied des VR, führt weiter Einzelunterschrift.

3. Januar 1974. Waren aller Art.
Schuster Brothers A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 431). Die Generalversammlung vom 7. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import, Export, Kauf und Verkauf von Edelsteinen, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art und Uebernahme von Vertretungen und Agenturen und Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken jeder Art, im In- und Ausland. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Dr. Enrico Strenger und Dr. Dani Rothschild, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

3. Januar 1974. Heizungs- und Sanitärartikel.
Stina AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 903). Fabrikation von und Handel mit Heizungs- und Sanitärartikeln usw. Benedikt Caviezel und Werner Staudacher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Karl Wahl, von Basel, in Zürich, Delegierter, und Alice Wahl, von Basel, in Zürich. Neue Adresse: Riedhofstrasse 260, in Zürich 10.

3. Januar 1974. Damenbekleidung.
Bort und Köppl, in Zürich 1, Weinbergstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Handel mit Damenbekleidung. Gesellschafterinnen mit Zustimmung ihrer Ehemänner gemäss Art. 167 ZGB: Lilly Bort-Müller, von Kreuzlingen, in Amriswil, und Rosmarie Köppl-Müller, von Au SG, in Amriswil.

3. Januar 1974. Südfürchte usw.
Ernst Riner A.G., Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 604). Import und Export von Südfürchten en gros usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Josef Zehnder ist erloschen.

3. Januar 1974.
Feinweherei Elmer A.-G., in Wald (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2241). Die Prokura von Hansjörg Giger ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

3. Januar 1974.
Spigher Fernsehservice, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Spigher Spigher, von Obersteckholz, in Langenthal. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten. Bützbergstrasse 13.

Bureau Biel

28. Dezember 1973.
Bielsee-Schiffahrts-Gesellschaft (BSG), in Biel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1962, S. 3298). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1973 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 324 000 auf Fr. 3 100 000 erhöht durch Ausgabe von 5552 Inhaber-Prioritätsaktien von Fr. 500. Auf jeder der 5552 neuen Inhaber-Prioritätsaktien sind Fr. 200 einbezahlt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 100 000 und ist eingeteilt in 500 Stammaktien zu Fr. 1.-, 1750 Stammaktien zu Fr. 2.-, 6400 Prioritätsaktien (1931) zu Fr. 50.- und 5552 Prioritätsaktien (1973) zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 1 434 000 einbezahlt. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die neuen Inhaber-Prioritätsaktien sind den bisherigen 6400 Prioritätsaktien gleichgestellt. Die Gesellschaft hat neue Statuten angenommen. Sie bezweckt den Betrieb regelmässig befahrener Linien im Bielsee mit den Grenzpunkten Biel und Le Landeron. Die Gesellschaft kann ihren Betrieb durch Einrichtung, Kauf oder Uebertragung anderer Linien ausdehnen, mit andern Unternehmungen Betriebsverträge abschliessen, ihre Linien veräußern, mit andern Unternehmungen zusammenlegen oder den Betrieb ganz oder teilweise einer andern Unternehmung übertragen, alles vorbehaltlich der Genehmigung durch die zuständigen eidgenössischen und kantonalen Behörden. Der Verwaltungsrat besteht aus 13 bis 17 Mitgliedern. Weiteres Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Bern.

29. Dezember 1973. Maschinenbau.
Konrad Frutig, in Biel, Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427). Die Firma wird infolge Geschäftsbereichsübergangs gelöscht.

29. décembre 1973. Machines.
Frutig & Cie, à Biennne. Konrad Frutig, de Meikirch, à Orvin, et Pietro Cividin, de nationalité italienne, à Biennne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1974. Construction de machines et d'appareils. Rue des Prés 134.

29. Dezember 1973. Bienenhonig.
Honey-Control AG, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Lagerung und Kontrolle von Nahrungsmitteln, im besondern von Bienenhonig, im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 1000. Auf jeder Aktie sind Fr. 400 einbezahlt, insgesamt also Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; einziges Mitglied: Markus Grünig, von Burgistein, in Ipsach, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Reuchenettestrasse 48.

Bureau de Courtaulay

3. janvier 1974.
Bell SA, succursale de St-Imier (FOSC du 23. 7. 1973, N° 169, p. 2067). Les procurations de Paul Kleffmann et Walter Lehmann sont radées. La maison confère la procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements à René Kolb, de Bâle, à Allschwil et à François Greder, d'origine française à Huningue (F).

Bureau de Moutier

Rectification.
Banque Populaire Suisse, succursale de Moutier (FOSC du 20. 12. 1973, p. 3363), société coopérative avec siège central à Berne Dr. Ernst Reber, de Zurich et Schangnau, à Zurich, et Dr. Walter Senn, de Buchs AG et Densbüren, à Berne, ont été nommés membres du conseil d'administration, mais sans signature (et non pas avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement).

3. janvier 1974. Confection.
Eric Zimmermann, à Moutier. Le chef de la maison est Eric Zimmermann, d'Englisberg BE et Neuchâtel, à Moutier. Confection et commerce d'articles manuscrits. Bel'Air 26.

3. janvier 1974. Métaux.
Fernand Pittet S.A., à Moutier. Suivant acte authentique du 19 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de métaux semi-fabriqués et de déchets de l'industrie. La société acquerra le commerce de la raison individuelle «Fernand Pittet», à Moutier. Le capital social est de fr. 50 000, il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jakob Dietiker, de Zuzikon ZH, à Zurich, président; Edouard Pittet, de Chéry FR, à Conise; John Gosteli, de Wahlen, à Delvèler. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau Nidau

28. Dezember 1973. Apparate, Maschinen.
Acebel AG (Acebel SA), in Brugg, Handel mit Apparaten, Maschinen, Ausrüstungsgegenständen und Bestandteilen aller Art sowie deren Import und Export (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1677). An der a.o. Generalversammlung vom 22. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Waldemar Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Michel Christen, von Affoltern i.E. BE, in Neuenburg, Präsident; Frédéric Lauper, von Seedorf BE, in St-Blaise, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973. Stahl usw.
Notz & Co. AG (Notz & Co. SA), in Brugg, Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Stahl und andern siderurgischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Kollektivprokura zu zweien erteilt an Jürg Häberli, von Münchenbuchsee, in Bern, und Hermann Strecker, von Deutschland, in Ligerz.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

28. Dezember 1973.
Restaurant & Motel Hirschen Einigen AG, in Einigen/Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung des Restaurants- und Motelbetriebs «Hirschen» in Einigen/Spiez. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welches zu Fr. 98 000 durch Apport und zu Fr. 2000 durch Verrechnung mit 2 Kontokorrentguthaben voll liberriert sind; die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Walter Finger, Betrieb des Restaurants «Hirschen», Einigen/Spiez, gemäss der dem Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1973 beigegebenen Bilanz per 30. September 1973, wonach die Aktiven Fr. 941 268.67 und die Passiven Fr. 819 398.75 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 121 869.92 ergibt. Davon werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen liberriert. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. Oktober 1973 in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Walter Finger, Betrieb des Restaurants Hirschen, Einigen/Spiez» ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB; Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Finger, von Eriz BE, in Einigen/Spiez, als Präsident sowie Frieda Finger-Hatz, von Eriz BE, in Einigen/Spiez. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domicil: Hauptstrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Dezember 1973.
Raiffeisenkasse Ettiswil-Alterswil-Kottwil, in Ettiswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 19. November 1973 eine Genossenschaft. Zweck: Die Genossenschaft pflegt das Spar- und Kreditgeschäft sowie weitere damit verbundene Geschäfte. Sie will in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung fördern und der Gemeinschaft dienen durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern; Gewährung von gedachten Darlehen und Krediten an Mitglieder; Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte und Aneignung eines unvererblichen Genossenschaftsvermögens. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind ihre Mitglieder unbeschränkt solidarisch haftbar sowie zu einem beschränkt solidarischen Nachschuss verpflichtet. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Alfred Willi-Boog, von und in Ettiswil; Vizepräsident Walter Korner-Steinger, von und in Ettiswil; Aktuar Josef Meyer-Schwäger, von Huttwil, in Ettiswil, Verwalter (ohne dem Vorstand anzugehören) ist Josef Bisang-Marti, von und in Ettiswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Dezember 1973. Textilien.
Frieda Portmann, in Luzern, Textilien (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1967, S. 897). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV im Handelsregister gelöscht.

2. Januar 1974.

Besag Sport AG, in Hochdorf. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. Dezember 1973. Zweck: Handel und Verkauf von Sportartikeln und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Kurt Gehrig, von Ammerswil AG, in Hochdorf; Mitglied Franz Frey, von und in Hochdorf. Sie zeichnen einzeln. Geschäftsadresse: Bellevue 1 (eigenes Büro).

2. Januar 1974. Aushilfspersonal.

Adia Interim S.A., Zweigniederlassung in Luzern, Aushilfspersonalvermittlung (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2831), mit Hauptsitz in Lausanne. Ferdinand Lavanchy wohnt nun in Mex (Vaud).

2. Januar 1974.

Balmer Mineralölprodukte, in Schüpfheim (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1969, S. 569). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Januar 1974. Autos, Lastwagenanhänger.

Emil Bieri AG, in Kriens, Personenwagen und Lastwagenanhänger usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1964, S. 3905). Emil Bieri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Hans Bieri (bisher Mitglied); Vizepräsident Josef Wicki-Bieri (bisher Mitglied); und Mitglied/Sekretärin Emilie Wicki-Bieri, von und in Kriens (neue). Sie zeichnen alle einzeln.

2. Januar 1974. Grafik.

Consograph AG, in Luzern. Tätigkeit auf den Gebieten der Grafik, der Publizität und allgemein der darstellenden Kunst (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Herbert Leonhard wohnt nun in Wettwil.

2. Januar 1974. Heizungen.

Kniel AG, Kriens, Zweigniederlassung in Luzern, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1214), mit Hauptsitz in Kriens. Diese Zweigniederlassung ist infolge Aufhebung erloschen.

2. Januar 1974.

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1596), mit Hauptsitz in Grosswangen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Sursee, ist erteilt an den Geschäftsführer Hans Schürch, von Nebikon und Altisbolen, in Sursee.

2. Januar 1974.

Spinnler A.G. Kinder- & Damenkleiderfabrik, in Luzern (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2666). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 10. Dezember 1973 über diese Firma den Konkurs eröffnet. Die Firma ist von Amtes wegen aufgelöst.

2. Januar 1974. Versicherungen.

Anton Voney, in Luzern, Generalagentur für die Innerschweiz der Berner Lebensversicherungsgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2324). Die Prokura von Martin Egli ist erloschen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

28. Dezember 1973.

Immob-Hof AG, in Sarnen (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3240), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Januar 1974.

Agrar Promotion AG, in Sarnen, Beteiligung an landwirtschaftlichen Unternehmen, Übernahme von Vertretungen sowie Handel mit landwirtschaftlichen Ausrüstungsgegenständen, Beteiligung an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 108). In der Generalversammlung vom 2. Januar 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

2. Januar 1974.

Wittleder & Co., bisher in Lyss, Vertrieb von Heizgeräten und verwandten Artikeln, Import, Export und Transitschäfte von landwirtschaftlichen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1448). Der Sitz wurde nach Stansstad verlegt. Einziger unbeschränkter haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist Werner Wittleder, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover-Kirchrode (D). Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist die Firma A. Gerber & Cie AG, Lyss. Kollektivprokura zu zweien führen: Dr. Erwin Gerber, von Langnau i. E., in Lyss; Adolf Stettler, von Walkringen, in Lyss, und Joe Heilig, von Zug, in Hergiswil NW. Die Gesellschaft hat am 28. September 1959 begonnen. Vertrieb von Heizgeräten und verwandten Artikeln. Import, Export und Transitschäfte von landwirtschaftlichen Produkten. Bürgenstockstrasse.

3. Januar 1974.

Industrie- & Baubedarf Schild, Beckenried, in Beckenried. Inhaber der Einzelfirma ist Gustav Schild-Gabriel, von Brienz und Hergiswil NW, in Beckenried. Einzelprokura ist erteilt an Helen Schild-Gabriel, von Brienz und Hergiswil NW, in Beckenried. Handelsgeschäft für Industrie- und Baubedarf, insbesondere Hand- und Elektrowerkzeuge, Eisenwaren, Maschinen, Bauwerkzeuge, Abschrankungen, Signal- und Schalungsmaterial; Schutzbekleidung für Mineure, Hoch- und Tiefbau, Regenschutzbekleidungen für Ingenieure, Techniker und Arbeiter, Textil-Berufskleider, Berufsmäntel, Arbeitsschuhe für alle Baumaterialien, Säuren und chemischen Mittel; Gummistiefel, Fischer- und Wasserstiefel, Kaido-Polarstiefel, Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschützer; Wasser- und Kompressorschläuche. Allmendstrasse 35.

Glarus – Glaris – Glarona

3. Januar 1974.

Bom-Kote A.-G., in Glarus, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1404). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Starset-Schmuck A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Herstellungsverfahren der Schmuck- und Brillenindustrie, insbesondere im Hinblick auf deren Verwertung in Europa und anderen Ländern; Erwerb von einschlägigen Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich ferner an Handelsunternehmen der Schmuck- und Brillenindustrie beteiligen und deren Interessen auf finanziellem

und kommerziellem Gebiet wahren im Hinblick auf die zu erwerbenden Patente, technische und wirtschaftliche Beratungen vornehmen sowie Grundeigentum erwerben. Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Dessauer verbleibt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

3. Januar 1974. Beteiligungen usw.

Satellite GmbH, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2277). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Satellite GmbH in Liquidation** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Werner Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon, und Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus, beide bisher Geschäftsführer; sie zeichnen nach wie vor einzeln. Die Einzelunterschrift von Dr. Lothar Dessauer, Geschäftsführer, ist infolge Todes erloschen.

3. Januar 1974. Röhren.

Sabrin AG, in Glarus, Durchführung von Investitionen aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Rohrbera AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: in erster Linie Beratung für die Verwendung und den Handel mit Röhren. Sie bezweckt ferner Durchführung von Handelsgeschäften und Investitionen aller Art.

3. Januar 1974. Beteiligungen.

Turofil AG, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmen und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1961, S. 3051). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug – Zoug – Zugo

28. Dezember 1973.

Transgrance Holding AG (Transgrance Holding SA) (Transgrance Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften, insbesondere an Immobilien-Gesellschaften. Die Gesellschaft kann insbesondere auch die Finanzierung von Tochtergesellschaften und Beteiligungen durchführen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Ferner hat die Gesellschaft 500 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben, welche den Aktien hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses gleichgestellt sind. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, Präsident; Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich, Delegierter; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

28. Dezember 1973.

Transcredit Holding AG (Transcredit Holding SA) (Transcredit Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften und Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann insbesondere auch die Finanzierung von Tochtergesellschaften durchführen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner hat die Gesellschaft 500 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben, welche den Aktien hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses gleichgestellt sind. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, Präsident; Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich, Delegierter; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

28. Dezember 1973.

Vitricre Zosso S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de vitricre et d'encadrements, la vente, la pose et la distribution de verres de tous genres, de miroirs, de cadres et de tous articles semblables. La société poursuit l'activité exercée jusqu'à ce jour dans ce domaine par la société en nom collectif «Les Hoirs Jos. Zosso-Saute-rel», à Fribourg. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Albert Zosso, de Tavel, à Fribourg, président; Fernando De La Iglesia, d'Espagne, à Rosé/Avry-sur-Matran, et Jacqueline De La Iglesia-Ottet, de Corminboeuf, à Rosé/Avry-sur-Matran. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un membre du conseil d'administration. Adresse: 142, rue des Epouses, dans ses propres locaux.

3. janvier 1974.

Société anonyme pour le conseil, l'organisation et l'acquisition d'entreprises, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 21 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'activité de conseiller d'entreprises en tous genres, notamment d'entreprises générales de construction; la prise de participations dans de telles entreprises; l'achat, la vente, la possession et l'exploitation de telles entreprises à l'étranger; l'activité de management dans le domaine immobilier. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o Fiduciaire N. Wassmer.

3. janvier 1974. Immeubles.

S.I. Anthère S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente d'immeubles, leur mise en valeur, leur exploitation et leur gérance de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Si tous les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation peut se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, à Fribourg, président, et de François Maridor, de Fenin NE, à Marly, secrétaire. Ils signent individuellement. Domicile: 187, rue Pierre Aebly, c/o Fiduciaire Marcel Schmid.

3. janvier 1974. Vêtements.

Petti et Sorino S. a. r. l., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but la confection et le commerce de vêtements et de souliers. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises et faire toutes opérations mobilières ou immobilières et conclure tous contrats, s'y rapportant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Giovanni Petti et Vincenzo Sorino, les deux d'Italie, à Fribourg, chacun pour une part de fr. 10 000. Giovanni Petti et Vincenzo Sorino ont fait apport à la société des actifs et passifs de la société simple qu'ils exploitent à Fribourg, rue de l'Hôpital 23, selon bilan au 30 juin 1973, accusant un actif de fr. 39 023.15 et un passif de fr. 10 362.65, soit un actif net de fr. 28 660.50, lequel est réparti à parts égales entre les apporteurs à raison de fr. 14 330.25 chacun. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 28 660.50 et payé aux apporteurs par la remise à chacun d'eux d'une part sociale de fr. 10 000, entièrement libérée, et inscription d'une créance de fr. 4330.25 en faveur de chacun des apporteurs. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la société simple dont elle aura les profits et les pertes avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1973. L'organe de publicité est la FOSC. Les associés Giovanni Petti et Vincenzo Sorino ont été nommés gérants avec signature collective à deux. Locaux: Boutique Italia, 23, rue de l'Hôpital.

3. janvier 1974.

Data Treuhand A.G., à Fribourg (FOSC du 7. 6. 1973, N° 131, p. 1645). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1973, la société a libéré entièrement son capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

3. janvier 1974. Briquets.

Usiflamme S.A., à Villars-sur-Glâne, fabrication diffusion, représentation et exportation de briquets, etc. (FOSC du 12. 7. 1973, N° 160, p. 1973). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 60 pourcent soit fr. 600 par action, par compensation avec une créance de fr. 300 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et 500 actions de fr. 1000 chacune, libérées jusqu'à concurrence de 60 pourcents. Toutes les actions sont au porteur.

3. janvier 1974. Participations.

Sincorep S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 31. 10. 1972, N° 256, p. 2821). Les administrateurs René Rochat et Henri Jetter ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Roger Giger, président (inscrit), devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

3. janvier 1974.

Sivio Speziale, Garage Autosprint, précédemment à Fribourg (FOSC du 12. 11. 1971, N° 265, p. 2746). Le siège de la maison est transféré à Marly, c/o Centre commercial.

3. janvier 1974. Gypserie.

Francesco Lettera, à Fribourg, gypserie-peinture (FOSC du 26. 10. 1973, N° 251, p. 2872). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3. janvier 1974.

Editions Imte S.A. (Verlag Imte A.G.) (Editions Imte Ltd.), à Fribourg (FOSC du 1. 4. 1971, N° 76, p. 768). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du tribunal de la Sarine du 22 novembre 1973.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26. décembre 1973.

Société de laiterie de Chapelle-Gillarens, à Gillarens. Société coopérative (FOSC du 10. 2. 1945, N° 34, p. 339). Joseph Cottet, secrétaire, ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont radiés. Aimé Périsset de et à Gillarens, inscrit comme membre, a été nommé secrétaire. Il engage la société par sa signature collective à deux avec celle du président Léon Crausaz (inscrit).

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

27. Dezember 1973.

Säger et Holzhauser SA, in Plasselb. Gemäss öffentlich beurkundeten Gründungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Sägerei und Holzbaufirma. Das Grundkapital beträgt Franken 51 000. Es ist eingeteilt in 51 Namenaktien von je Fr. 1000, mit Fr. 21 000 libertiert. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Neuhaus, von und in Plasselb, als Präsident; Fridolin Remy, von und in Plasselb, als Vizepräsident, und Hermann Vonlanthen, von St. Silvester, in Plasselb, als Sekretär. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates. Adresse: Plasselb, in ihren eigenen Lokalitäten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

27. Dezember 1973.

Panto A.G. in Welschenrohr, Uhrenfabrik (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2937). Josef Gunzinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ulrich Züllig, von Arbon, in Welschenrohr, als Delegierter, und Hans Fink, von und in Welschenrohr. Hans Fink ist nicht mehr stellvertretender Direktor. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen nun kollektiv zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift von Dr. Werner Fröhlicher ist erloschen. Erloschen ist auch die Prokura des Hubert Fluri.

28. Dezember 1973.

Candino Watch Co. AG., in Herberswil, Fabrikation von Ankeruhren, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Beat Küffer, von Obersteckholz BE, in Brügg BE, und Hans Rudolf Kündig, von Röserswil LU, in Cormoret BE, sind zu Kollektivprokuristen ernannt worden.

28. Dezember 1973.

Gebrüder Gunzinger A.G. Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, in Welschenrohr (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2028). Zu Kollektivprokuristen sind neu ernannt worden: Bruno Allemann, von und in Welschenrohr, und Willy M. Favre, von Vaudouy VD, in Welschenrohr. Die neu ernannten Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Bucheggberg

3. Januar 1974. Mülerei usw.

Werner Lätt, in Mühledorf, Mülerei, Handel mit Sämereien und Düngemitteln (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1962, S. 3407). Neue Geschäftsnatur: Mülerei, Fabrikation und Handel mit Futtermitteln sowie landwirtschaftlichen Produkten. Die an Willy Neuwenschwander erteilte Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hugo Sommer, von Affoltern BE, in Bellach, Gottfried Furrer, von Lütlikofen, in Biberist, und Hans Burkholder, von und in Kättigkofen. Die neu ernannten Prokuristen zeichnen kollektiv unter sich, sowie mit Werner Lätt und Alexander Lätt. Die Einzelunterschriften von Werner Lätt und Alexander Lätt bleiben bestehen.

Bureau Kriegstetten

28. Dezember 1973.

Vorschulkontaktstelle, Boutique 2000, Hans Fluri, in Kriegstetten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Fluri, von und in Horwilt. Führung einer Kontaktstelle für Vorschulfragen; Beratung über die Errichtung von Kindergärten und Spielplätzen; Verkauf von Erziehungs- und Bilderbüchern sowie von Lernspielen; Verkauf zeitgenössischer Literatur. Oekingenstrasse 52.

Bureau Olten-Gösgen

28. Dezember 1973. Batterien, Velobestandteile.

P. Wehrli-Scherrer, in Schönenwerd, Batterien, Velobestandteile (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1953, S. 1207). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

3. Januar 1974. Maschinen und Apparate.

Agathon A.G. Maschinenfabrik, in Solothurn, Fabrikation von Maschinen und Apparaten und der Handel mit solchen usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 644). Max Urschler-Pflüger, von St. Gallen, in Solothurn, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. Dezember 1973.

WWB-Informatik Wenger, Weber & Balmer, in Riehen, Fred Wenger, von Tramelan-Dessus, in Basel; Max Weber, von und in Basel, und Georg Balmer, von Abtwil, in Muttenz, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1974 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung: Beratung, Evaluation, Organisation, Analyse, Software-Entwicklung, Generalunternehmung, Vermietung und Verkauf von Software, Entwicklung von und Handel mit Computer-Peripherie. Erlenstrasse 65.

27. Dezember 1973. Vertretungen.

E. Billich, in Basel, Handelsvertretungen aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1958, S. 1265). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1973.

Schützenmatt-Drogerie, Marcel Looser, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1527). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1973. Chemische Rohstoffe.

P. H. Stehelin & Cie. AG, in Basel, chemische Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3065). Willy Hafner, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

27. Dezember 1973.

Internationale Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2971). Prokura Roland Schläpfer erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, für das Gesamtunternehmen neu: Stefan Ronca, von Luzern, in Basel.

27. Dezember 1973. Brems- und Kupplungsbeläge.

Walter Ammann, in Basel, Brems- und Kupplungsbeläge (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1728). Geschäftsnatur nun: Verkauf von Brems- und Kupplungs-Belägen, Stossdämpfern, Kugellagern und Hydraulik-Bremsen-Teilen.

27. Dezember 1973. Antriebe.

Meeatrade AG, in Basel, Antriebe usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 9. 1973, S. 1107). Neues Domizil: Engeltasse 11 (bei Expert Treuhand AG).

27. Dezember 1973.

GKG Basel Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 10. 10. 1972, S. 2757). Prokuren Robert Rudolf Neun, Peter Erzberger und Beat Hodel erloschen.

27. Dezember 1973. Wurstwaren.

Gehr. Kuhn AG, in Basel, Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1509). Walter Aug. Kuhn, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

27. Dezember 1973.

H. Morath Spengler AG, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2681). Otto Scheidegger, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

27. Dezember 1973. Wirtschaft.

K. Gnad, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1947, S. 1488). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1973.

Arbeitsstube Erika, in Basel, Verein (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2171). Ernst Gautschi, Vorstandskassier, wohnt nun in Biel-Benken, und Dorothea Raillard, Vorstandsaktuarin, nun in Basel.

27. Dezember 1973. Landwirtschaftliche Beratung.

Isotrades AG, in Basel, landwirtschaftliche Beratung usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938). Elinor Schmid-Seitzmeier, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Elinor Seitzmeier und wohnt nun in Zuzikon.

27. Dezember 1973. Textilprodukte.

Gehr. Dekkers AG (Dekkers Frères SA) (Dekkers Bros Ltd), in Basel, Sevogelstrasse 115, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 20. Dezember 1973. Zweck: Handel mit Textil- und Bekleidungsprodukten jeder Art. Die Gesellschaft kann diese Artikel auch auf eigene Rechnung herstellen oder herstellen lassen. Sie kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten sowie Kommissionsgeschäfte und Finanzgeschäfte durchführen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Wilhelm Fankhauser, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

27. Dezember 1973.

Mundipharma AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328). Statutenänderung: 21. Dezember 1973. Zweck: Handel mit Textil- und Bekleidungsprodukten jeder Art. Die Gesellschaft kann diese Artikel auch auf eigene Rechnung herstellen oder herstellen lassen. Sie kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten sowie Kommissionsgeschäfte und Finanzgeschäfte durchführen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Wilhelm Fankhauser, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

27. Dezember 1973.

Hatebur Uniformmaschinen AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 582). Statutenänderung: 24. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2.000.000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4.000.000, voll liberriert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Dezember 1973.

Glomera Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Statutenänderung: 18. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien

zu Fr. 500 auf Fr. 250.000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 der «Fred Haumann AG», in Basel, zum Preis von Fr. 200.000. Dafür erhält der Einbringer 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

27. Dezember 1973. Brennstoffe usw.

M. Stromeyer Kohlenhandel Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Statutenänderung: 17. Dezember 1973. Firma nun: Stromeyer AG (Stromeyer SA). Zweck nun: Handel im In- und Ausland mit Bergwerks- und Hüttenenergieerzeugnissen, besonders mit festen und flüssigen Brennstoffen jeder Art, mit Nutzholz, Düngemitteln und verwandten Artikeln; Reederei; Umschlagsgeschäft; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen.

27. Dezember 1973. Chemische Produkte.

CIBA-GEIGY AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 106). Es sind weitere 53.334 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 590.934 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100.

27. Dezember 1973. Bauten.

W. & J. Rapp AG, in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 476). Statutenänderung: 18. Dezember 1973. Zerlegung der bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500.000, nun voll liberriert, durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1.000.000, voll liberriert, 10.000 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Esther Bolliger-Rapp, von und in Basel, und Dr. Matthias Hans Rapp, von Basel, in Muttenz, dessen Prokura erloschen ist.

28. Dezember 1973.

City-Autovermietung AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 801). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Graf. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: René Blaser, von und in Basel.

28. Dezember 1973. Kinderwagen, Kinderkonfektion usw.

Minishop H. Hanhart, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann gen. Hans Hanhart, von Diessenhofen, in Basel. Handel mit Kinderwagen, Kinderkonfektion, Kindermöbeln und Spielwaren. Inselstrasse 79.

28. Dezember 1973.

Lastag Lastwagen-Verkehrs Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Prokura Ernst Tanner erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Erhard Lovsky, deutscher Staatsangehöriger, in Haltingen D.

28. Dezember 1973.

Peter Binda, Schlosserei, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 516). Geschäftsnatur nun: Schlosserei; Handel mit Montage von Aluminium-Türen, -Fenstern und -Fassaden.

28. Dezember 1973.

Genossenschaft Migros Basel (Société Coopérative Migros Bâle), in Basel, Warenvermittlung usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 243). Prokura zu zweien neu: Franz Tolnay, von und in Dornach, und Max Werder, von Emdingen, in Reinach BL.

28. Dezember 1973.

Bau & Boden AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1524). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alexander Alioth, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Dr. Christoph J.C. Albrecht, von und in Basel. Neues Domizil: Lautengartenstrasse Nr. 12 (bei Dr. C. Albrecht).

28. Dezember 1973. Waren aller Art.

Elmaton AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 167). Statutenänderung: 5. Dezember 1973. Sitz nun: Basel, Bernoulli-strasse 20 (bei Dr. H.R. Feigenwinter). Ursprüngliche Statuten: 31. Dezember 1971. Zweck: Import und Export von und Grosshandel mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere Radios, Kassetten-Rekorder, Batterien und elektronischen Bestandteilen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans-Rudolf Feigenwinter, von und in Reinach BL (neu), mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alphons Iten, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

28. Dezember 1973. Autotransporte.

Ernst Ammann, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 260 vom 4. 11. 1944, S. 2451). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1973.

CIBA-Wohngebäude AG, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Schwob, Präsident; Dr. Eduard Schumacher und Jules Rutishauser. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Präsident; Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen, in Riehen; Dr. Emilio Schott, von Ascona, in Riehen; und Dr. Ernst Zingg, Sekretär, dessen Prokura erloschen ist. Werner Ehrenberg richtig Werner von Ehrenberg, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel. Das Domizil an der Klybeckstrasse 141 befindet sich nun bei der CIBA-GEIGY AG.

28. Dezember 1973.

Daten-Verband AG, in Basel. Zusammenführung verschiedener Datenbanken zu zentralen Informationssystemen usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2336). Eberhard Riedel, Direktor, wohnt nun in Bottmingen.

28. Dezember 1973.

Compagnie de Financement industriel et commercial, Bâle, SA (Finanzierungs-Gesellschaft für Industrie und Handel, Basel, AG) (Financing Company for Industry and Commerce, Basle, Ltd), in Basel (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2304). Neues Domizil: Lange Gasse 6 (bei Gesellschaft für Bankrevisionen).

28. Dezember 1973.

Holding de Participations SA, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 6. 2. 1964, S. 394). Neues Domizil: Kapellenstrasse 24 (bei Dr. Hans Streichenberg).

28. Dezember 1973.

Ingenieurbüro Studer & Waldhauser, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 476). Werner Albert Waldhauser-Oetiker, Gesellschafter, wohnt nun in Therwil.

28. Dezember 1973. Vermögenswerte usw.

Klybeckhof AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2591). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Schwob, Präsident, und Dr. Armin Baumgartner. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Präsident; Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen, in Riehen; Dr. Emilio Schott, von Ascona, in Riehen, und Dr. Ernst Zingg, von Kloten und Sitterdorf, in Arlesheim, Sekretär. Werner v. Ehrenberg richtig Werner von Ehrenberg, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

28. Dezember 1973.

Inselstrasse Immobilien AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2591). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Schwob, Präsident, und Dr. Armin Baumgartner. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Präsident; Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen, in Riehen; Dr. Emilio Schott, von

Ascona, in Riehen, und Dr. Ernst Zingg, von Kloten und Sitterdorf, in Arlesheim, Sekretär. Werner Ehrenberg richtig Werner von Ehrenberg, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

28. Dezember 1973.

Wiesenplatz Immobilien AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Schwob, Präsident, und Dr. Armin Baumgartner. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Präsident; Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen, in Riehen; Dr. Emilio Schott, von Ascona, in Riehen, und Dr. Ernst Zingg, von Kloten und Sitterdorf, in Arlesheim, Sekretär. Werner Ehrenberg richtig Werner von Ehrenberg, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel. Das Domizil Klybeckstrasse 141 befindet sich nun bei CIBA-GEIGY AG.

28. Dezember 1973. Kunststoffe usw.

Plasmet AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Neues Domizil: Dornacherstrasse 38 (bei G. Theus).

28. Dezember 1973. Weine usw.

Vinea-Compagnie SA, in Basel. Weine usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Prokura zu zweien neu: Kurt Suter, von Seon, in Basel.

28. Dezember 1973.

Haller GmbH Industrieplanung und -montage, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 392). Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 28. Juni 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Dezember 1973. Waren aller Art.

Rimex AG, in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. September 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Dezember 1973. Beteiligungen usw.

Rheometron GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 101). Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 4. September 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Dezember 1973. Radio- und Televisionsgeräte.

Helkama AG, in Basel, Radio- und Televisionsgeräte usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1597). Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. September 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Dezember 1973.

Holz Internationale Facheisse für die Holzbearbeitung (Holz Foire Internationale pour le travail du bois) (Holz Fiera Internazionale per la lavorazione del legno) (Holz International fair for wood-working), in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1959, S. 3301). Genossenschaft durch Generalversammlung vom 17. März 1972 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Dezember 1973. Immobilien.

Elisa AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1960, S. 1839). Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. September 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Dezember 1973.

«Zur Lys» Immobilien-AG, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. August 1973 aufgelöst. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung fehlt.

28. Dezember 1973. Immobilien.

Cambonom AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1269). Diese infolge Fusion mit der «Schweizerischen Treuhandgesellschaft», in Basel, aufgelöste Gesellschaft ist, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, zur Löschung angemeldet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. Dezember 1973. Urheberrechte.

Confuga GmbH, in Basel, Patent- und Lizenzrechte usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). Statutenänderung: 21. Dezember 1973. Gebhard Huckfeldt-Becker, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, infolge Todes nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 12.000 ist an die Geschäftsführerin Gisela Huckfeldt-Becker, nun in Hamburg (D), übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 24.000 beträgt. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Gisela Huckfeldt-Becker, Geschäftsführerin.

28. Dezember 1973.

Hermann Schroedel Verlag AG, in Basel. Urheberrechte an Lehrmedien usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1838). Statutenänderung: 15. Dezember 1973. Zweck nun: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verlagswerken. Verwertung von eigenen und erworbenen Urheberrechten, bzw. urheberrechtlichen Nutzungsrechten an Lehrmedien aller Art und von Lehrmitteln im In- und Ausland. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern.

28. Dezember 1973.

Gehaba, Bauhandwerker-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2788). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895, Abs. 2 OR und Art. 96 und 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Gehaba, Bauhandwerker-Genossenschaft in Lq. Dr. Ernst Schwyter, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Liquidator zu zweien. Seine Unterschrift als Verwaltungsratspräsident ist erloschen. Liquidator mit Unterschrift zu zweien neu: Hans H. Schulthess, von und in Basel, Verwaltungsratsmitglied.

28. Dezember 1973. Materielle und immaterielle Güter.

Sadrag, bisher in Lufelfingen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 2213). Statutenänderung: 28. Dezember 1973. Sitz nun: Basel, Allmendstrasse 4 (bei A. Jacob). Ursprüngliche Statuten: 13. Dezember 1963. Firma nun: Vepal AG. Zweck nun: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit materiellen und immateriellen Gütern aller Art im In- und Ausland. Verwertung von Patenten, Kapitalbeteiligungen für fremde und eigene Rechnung. Liegenschaftentransfer. Vertretungen aller Art. Import und Export. Uebernahme von Verwaltungen, Abschluss von Treuhandgeschäften und Erbringen von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Jacob, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher).

28. Dezember 1973. Behälter usw.

Cage Ltd, in Basel, Behälter usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1966, S. 904). Statutenänderung: 24. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Erhöhung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 2000, auf Fr. 100.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 2000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberriert.

28. Dezember 1973. Künstliche Zähne usw.
Intradent AG Basel, in Basel, St. Jakobstrasse 11 (bei Dr. Hp. Zweifel), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. November 1973. Zweck: Handel mit künstlichen Zähnen und zahntechnischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hanspeter Zweifel, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Jozef Jansen, niederländischer Staatsangehöriger, in Halsteren NL.

28. Dezember 1973.
Eximbois SA (Eximbois AG) (Eximbois Ltd), in Basel, Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherrer und Haab), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 28. Dezember 1973. Zweck: Handel mit Holz und Holzderivaten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen auf diesem Gebiet übernehmen, ihre Tätigkeit auf ähnliche Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten und sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

2. Januar 1974.
Trans Maritime AG, Internationale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 413). Prokura zu zweien neu: Harry Braginsky, von Les Breuleux, in Pratteln.

2. Januar 1974. Verlag.
Rittmann AG, in Basel, Verlag der Verkehrszeitung «Transport» usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Prokura zu zweien neu: Hans-Günter Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

2. Januar 1974. Nutzholz usw.
Heinr. Ringli, in Basel, Nutzholz usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1961, S. 325). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

2. Januar 1974. Filme.
J. Arnold, in Basel, Filme (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Neues Domizil: Farnburgerstrasse 8.

2. Januar 1974.
Inseratunion AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 73). Prokura Robert Rüber erloschen.

2. Januar 1974.
Elektro-Stämpfli, in Basel (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1525). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, neu: Hans Mangold, von Basel und Liestal, in Birsfelden.

2. Januar 1974. Restaurant.
Irma Biechler, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Irma Biechler-Berger, von Spiez, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Rudolf Karl Biechler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Restaurant, Elsäasserstrasse 57.

2. Januar 1974. Nahrungs- und Genussmittel.
Thomi & Franek AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3095). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Aloys von Reding, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Marc Gurtner, von Wimmis, in Chamby.

2. Januar 1974. Immobilien usw.
Aedificura AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Das Domizil Hirschgässlein 21 befindet sich nun bei der Gebäudeversicherung des Kantons Basel-Stadt.

2. Januar 1974. Milch usw.
Hartmann & Co., in Basel, Milch usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1955, S. 2216). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. Januar 1974.
Basler Kantonalbank (Banque cantonale de Bâle), in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2614). Prokura Paul Bider erloschen. Gerhard Sidler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vize-Direktor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Gohr, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Friedrich Oberlein, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenbuch.

2. Januar 1974.
BTH Bayard Treuhand Basel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Bayard, von Leuk, in Basel. Führung von Buchhaltungen, Revisionen, Organisationen, Beratungen, Bewertungen, Steuerdeklarationen, Liegenschaftsverwaltungen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Burgfelderstrasse 185.

2. Januar 1974. Modeartikel usw.
Polydeukes AG, in Basel, Modeartikel usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88 bis HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Polydeukes AG** in Lq. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung, ohne Liquidatoren und ohne Domizil.

2. Januar 1974. Druckwerke usw.
Azed AG, in Basel, Druckwerke usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2503). Unterschrift Herbert Fiselbi, Vizedirektor, erloschen. Walter Schaub, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien für das Gesamtunternehmen. Alfred Friedrich Maurer, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, nun in Utikon, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. Emil Haerin, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, nun in Basel, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien für das Gesamtunternehmen, als Direktor nicht mehr. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Werner Heckendorn, von Basel und Itingen, in Pfeffingen. Neues Domizil: Sevogelstrasse 34.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. Dezember 1973. Elektrische Installationen.
E. Jean-Richard, in Muttetz, Elektroinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1961, S. 2492). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergabe eines Teils der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 an die neue «Jean-Richard AG», in Muttetz, gelöst.

28. Dezember 1973. Einbauküchen.
Carlo Töresan, in Frenkendorf, Montage von Einbauküchen, in Konkurs (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 293). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

28. Dezember 1973. Malerei.
K. Zulauf & Sohn, in Pratteln, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2121). Der Gesellschafter Fredy Zulauf, dessen Allianzname Waichader wegfällt, führt nun Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973. Räder, Fördermittel.
Walter Stöcklin AG, in Aesch, Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Die Prokura des Erich Burger ist erloschen.

28. Dezember 1973. Hoch- und Tiefbau.
Leo Franz, in Arlesheim, Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 17 vom 24. 1. 1964, S. 237). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 an die neue Leo Franz Bau AG, in Arlesheim, gelöst.

28. Dezember 1973.
Leo Franz Bau AG, in Arlesheim, Baselstrasse 3, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. November 1973. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Erfindungen und Patente erwerben und verwerten, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernahme: Aktiven von Fr. 1974 411.80 und Passiven von Fr. 1646 348.95 von der Einzelfirma «Leo Franz», in Arlesheim, gemäss Uebergebabilanz vom 1. Januar 1973 und Saeheinlagevertrag vom 30. November 1973. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 328 062.85 erhält der Saeheinleger 298 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 30 062.85. Die restlichen 2 Aktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Schulden liberriert. Die seit dem 1. Januar 1973 von der Einzelfirma «Leo Franz» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern der Verwaltung alle Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB, das Publikationsorgan ist. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Leo Franz-Amhof, Präsident; Aline Franz-Amhof, Vizepräsidentin, beide von Liesberg BE, in Dornach, und Paul Amhof, von Auw AG, in Ecublens VD, Mitglied. Der Präsident und die Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973. Immobilien.
Nyflag AG, in Binningen, Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung, Verwertung und -Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2789). Hans Senn-Nyfelner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Vally Senn-Nyfelner, von Basel, in Riehen; sie zeichnet zu zweien. Der Verwaltungsrat Adolf Nyfelner-Groli wohnt nun in Hochwald SO.

28. Dezember 1973. Immobilien.
Gebr. Nyfelner AG, in Binningen, Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Hans Senn-Nyfelner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsratspräsident ist erloschen. Zum Verwaltungsratspräsidenten wurde neu gewählt: Adolf Nyfelner-Groli, nun in Hochwald SO; er bleibt weiterhin Delegierter und Direktor und zeichnet wie bis anhin zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Vally Senn-Nyfelner, von Basel, in Riehen. Sie zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1973.
«Robas» Schifffahrtsgesellschaft und Lagerhaus AG, in Münchenstein, Betrieb aller mit der Spedition und der Lagerung von Gütern zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2723). Zum Prokuristen wurde ernannt Giuseppe Fasana, von Sagno TI, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1973.
Jakob Weber AG, Geleise- und Tiefbauunternehmung, in Muttetz, Neuerstellung und Unterhalt von Bahngleisen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 111). Gemäss öffentliche Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1973 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

28. Dezember 1973. Merceriewaren.
E. Jehle-Brun, in Allschwil, Handel mit Mercerie- und Bonnetierwaren (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1587). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöst.

28. Dezember 1973. Merceriewaren.
E. Jehle-Brun, Inhaberin Frau Margrit Sutter-Jehle, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrit Sutter-Jehle, von Schönenbuch, in Allschwil. Handel mit Mercerie- und Bonnetierwaren. Baslerstrasse 310.

28. Dezember 1973. Bauten.
Ursula Verna, in Eptingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ursula Verna-Thommen, von und in Eptingen. Baugeschäft. Einzelunterschrift wird erteilt an Vincenzo Verna, italienischer Staatsangehöriger, in Eptingen. Bielweg 21.

28. Dezember 1973. Papier.
Stoecklin & Cie., in Arlesheim, Papierfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Die Prokura von Willi Roth ist erloschen.

28. Dezember 1973. Baugürtlerei.
Walter Hort, in Allschwil, Baugürtlerei (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1958, S. 3024). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 an die «Hort Metallbau AG», in Allschwil, gelöst.

28. Dezember 1973.
Hort Metallbau AG, in Allschwil, Bettenstrasse 85. Neuallschwil, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. Dezember 1973. Zweck: Baugürtlerei, Metallbau, sowie Laborbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Saeheinlage: Aktiven von Fr. 620 719.89 und Passiven von Fr. 166 146.25 der bisherigen Einzelfirma «Walter Hort», in Allschwil, gemäss Saeheinlagevertrag vom 21. Dezember 1973 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973, ergebend einen Aktivenüberschuss von Fr. 454 573.64, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Der Saeheinleger erhält noch eine Gutschrift von Fr. 154 573.64 auf Darlehenskonto. Die von der Einzelfirma Walter Hort, in Allschwil, seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Hort-Koller, als Präsident; Friede Hort-Koller, beide mit Einzelunterschrift, und Herbert Roth, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von Wöllflinswil AG, in Allschwil.

28. Dezember 1973. Immobilien.
Helba A.-G., in Arlesheim, Hauptstrasse 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Dezember 1973. Zweck: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Adam Helfenstein-Kunz, von Sempach, in Aesch BL. Er führt Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973. Patente usw.
Amiro SA, Zweigniederlassung in Münchenstein, Erwerb von Patenten und Lizenzen in Verbindung mit elektrischen oder automatischen Apparaten, namentlich mit Musikapparaten usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1928). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Earl-C. Ramsey, amerikanischer Staatsangehöriger, in Dover (New Jersey, USA); er führt Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973.
CIBA-GEIGY Werke Schweizerhalle AG, in Schweizerhalle, Gemcinde Muttetz (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Unterschriften Dr. Max Lenzinger, Direktor, und Franz Gerny, Vizedirektor, erloschen. Direktoren neu: Dr. Heinz Scheller, Dr. Arnold Stalder, Walter K. Wenger, Dr. Paul Wyss, wohnt jetzt in Biel-Benken, alle bis

her stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren mit Unterschrift zu zweien. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Engel, von Eggwil, in Riehen, sowie der bisherige Vizedirektor Dr. Eduard Schumacher. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Brenneisen, von Basel, in Bottmingen; Anton Schaefer, von Biberstein AG, in Münchenstein, sowie Dr. Benno Gunzinger, Dr. Jörg Kallen und Dr. Markus Kiry, alle bisher Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Burg, von Neuhausen SH, in Therwil; Peter Güdel, von und in Basel; Dr. Alfred Heer, von Zürich, in Birsfelden; Dr. Clemens Kocher, von Selzach, in Therwil; Dr. Othmar M. Kuhn, von Bünzen AG, in Basel; Dr. Willy Schreck, von Zürich, in Basel; Dr. Hans Schweizer, von Zürich und Lampenberg, in Reinach BL; Dr. Max Staub, von Ochlenberg BE, in Binningen; Dr. Irene Stroux, von und in Basel; Dr. Heinrich Urwyler, von Brittnau, in Reinach BL, und Dr. Walter Wicki, von Luzern und Malters, in Reinach BL. Es wohnen nun: der stellvertretende Direktor Dr. Hans Ulrich Bl. Es wohnen nun: der stellvertretende Direktor Dr. Hans Ulrich Bl., die Vizedirektoren Jean Rietmann in Rheinfelden, Dr. Edwin Carlos Utzinger in Oberwil BL; die Prokuristen Bernhard Gassmann in Reinach BL, Willi G. Hammann in Binningen.

28. Dezember 1973.
Intra-Schuh A.G., in Gelterkinden, Handel mit Schuhen sowie mit Leder- und Gummiwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3081). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Brassel wohnt nun in Gelterkinden.

28. Dezember 1973. Hoch- und Tiefbau.
Karl Flubacher AG, in Läuelfingen, Uebernahme und Fortführung des Betriebes der Kommanditgesellschaft «Flubacher & Co.», Hoch- und Tiefbau, in Läuelfingen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 101). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Rudolf Flubacher-Ackermann, von Buckten, in Sissach. Das bisherige Mitglied Dr. Alex Gass-Kissling ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa.

19. Dezember 1973. Gravures usw.
Spogra AG, in Beringen (Neueintragung). Im Hägli 604. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 11. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Gravierwerkstätte, Fabrikation von Schildern sowie Herstellung und Verkauf von Metallwaren. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Spogra GmbH Beringen SH», in Beringen, gemäss Saeheinlagevertrag vom 11. Dezember 1973 und Bilanz per 1. Januar 1973 Aktiven und Passiven von je Fr. 186 195.47. In der Bilanz sind unter den Passiven Konto-Korrent-Guthaben der Saeheinleger Paul Wenk, in Beringen, und Willy Fritz, in Zürich, von insgesamt Fr. 159 789.86 ausgewiesen, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Wenk, von und in Beringen.

31. Dezember 1973. Kolonialwaren.
Hs. Stamm-Peyer, in Schaffhausen, Detailhandel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1964, S. 824). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

28. Dezember 1973. Käseerei.
Albert Wild, in Bühler, Käseerei (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1938, S. 1361). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

28. Dezember 1973. Möbel, Haushaltsartikel usw.
Walter Thurnheer AG, in Reute, Handel mit und Fabrikation von Möbeln, Beleuchtungskörpern, Haushaltsartikeln usw. (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 359). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

2. Januar 1974. Malergeschäft.
Eug. Hutterli, in Speicher, Malergeschäft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1959, S. 475). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

2. Januar 1974. Malergeschäft.
Eugen Hutterli, in Speicher. Inhaber: Eugen Hutterli-Forrer, von Salenstein, in Speicher. Malergeschäft. Hinterdorf 85.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

2. Januar 1974. Taschentücher.
Hans Margreiter, in Appenzell, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Geweben, glatt und bestickt (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1112). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

2. Januar 1974. Handarbeitsartikel.
Franz Margreiter, in Appenzell, Inhaber dieser Firma ist Franz Margreiter, von Unteregg SG, in Appenzell. Import und Export, sowie Fabrikation von und Handel mit Handarbeitsartikeln und Geweben. Blattenheimstrasse 12. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Margreiter, von Unteregg SG, in Appenzell.

2. Januar 1974.
Hans Sutter, Hotel Löwen, in Appenzell, Betrieb des Hotel Löwen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1946, S. 2156). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

2. Januar 1974. Hotel.
Guido Sutter, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Guido Sutter-Sutter, von und in Appenzell. Betrieb des Hotels Löwen. Hauptgasse 25.

2. Januar 1974. Eier, Hotel.
Josef Streule, in Brülisau, Eier en gros, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1956, S. 2588). Neue Geschäftsnatur: Eier en gros, sowie Betrieb des Hotels Rössli, Steinegg.

2. Januar 1974.
Krasu AG Strassen- und Tiefbauunternehmung Appenzell, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Arbeiten in Strassen- und Tiefbau. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfons Schmid, von Homburg TG, in St. Gallen, Präsident; Ludwig Sutter-Gollino, von und in Appenzell, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Hanselmann, von Frümser-Sennwald, in Teufen. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 8.

3. Januar 1974. Elektrische Anlagen.
Oskar Brander, in Appenzell, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1948, S. 2408). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

St. Gallen – St.-Gall – San Gallo

19. Dezember 1973. Spenglerei.
D. Tanner, in St. Gallen, Spenglerei und Installationen von sanitären Anlagen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1960, S. 2011). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «David Tanner Bau-spenglerei und Sanitär AG, St. Gallen», in St. Gallen.

19. Dezember 1973.

David Tanner Baupengerei und Sanitär AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baupengerei sowie Ausführung von Sanitärinstallationen. Sie kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 47 000 und Bareinzahlung von Fr. 3000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «D. Tanner», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1973 und Uebnahmebilanz per 1. Juli 1973 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 270 950.76 und Passiven von Fr. 140 823.80 zum Preise von Fr. 130 126.96, wovon Fr. 47 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: David Tanner-Staub, von Waldstatt AR, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 40.

21. Dezember 1973.

Fernseh Hase AG, Sargans, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fernsehapparaten und andern elektronischen Geräten für industrielle, unterhaltende und weitere Bedürfnisse jeder Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 33 000 und Bareinzahlung von Fr. 17 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Fernseh-Haase, Chur, Inhaber R. Jehli», in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1973 und Uebnahmebilanz per 30. Juni 1973 den Zweigbetrieb in Sargans mit sämtlichen Aktiven von Fr. 113 000 und Passiven von Fr. 80 000 zum Preise von Fr. 33 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Reto Jehli-Manzaneli, Präsident, und Marianne Jehli-Manzaneli, beide von Chur, in Sargans; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 182.

21. Dezember 1973.

Pneu Eisenegger, in St. Gallen. Pneu-Eisenegger, Vulkanisierwerkstätte (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1962, S. 3360). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Pneu-Eisenegger AG», in St. Gallen.

21. Dezember 1973.

Pneu Eisenegger AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Pneu aller Art sowie Betrieb einer Vulkanisierwerkstätte. Sie kann auch Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 47 000 und Bareinzahlung von Fr. 3000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Pneu Eisenegger», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1973 und Uebnahmebilanz per 1. Juli 1973 das Vulkanisier- und Pneuhandels-geschäft mit sämtlichen Aktiven von Fr. 360 944.60 und Passiven von Fr. 89 699.15 zum Preise von Fr. 21 245.45, wovon Fr. 47 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Otto Eisenegger-Schai, von Guntershausen b. Adorf TG, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 242a.

27. Dezember 1973.

Gebührer Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 211 vom 20. 9. 1973, S. 2494). Zu Direktoren wurden ernannt: die bisherigen Vizepräsidenten Ferdinand Egli, Julius Fluck, Fritz Haller, Erwin Kunz und Walter Lauchenaier, sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Urs Bühler, welcher anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Norbert Holbein, von Steinach, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Paul Meier, von Lengwil TG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Die Prokura von Werner Bergundthal ist erloschen. Der Prokurist Walter Bänziger wohnt nun in Herisau.

27. Dezember 1973.

Wollweber Rütli A.-G., Zweigniederlassung Tuchfabrik Sevelen, in Sevelen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1471), mit Hauptsitz in Rütli GL. Die Prokura von Thomas Speich ist erloschen.

27. Dezember 1973.

«Swissgas», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2115). Das Aktienkapital von Fr. 40 000 000 ist nun mit Fr. 30 000 000 liberriert.

27. Dezember 1973.

Elektronische Instrumente usw.
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feineinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1923). Die Unterschrift von Dr. Edmund Schumann, Vizepräsident, ist erloschen.

27. Dezember 1973.

Vit-Pack AG, bisher in Lachen SZ, Konstruktion und Fabrikation von Handel mit Verpackungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). An der Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Kaltbrunn SG, verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 16. August 1967 (letzmalig geändert am 31. Juli 1973) revidiert. Zweck wie bisher: Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Verpackungsmaschinen, einschliesslich Zubehörsartikeln, Verpackungsmaterialien und Aerosol-Produkten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen erwerben. Voll liberriertes Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Otto Reber, von Luzern und Sem-pach, in Luzern, Präsident, und Max Winkler, von und in Luzern, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Cornelis Hermann Bekker, holländischer Staatsangehöriger, in Schiedam, ohne Unterschrift. Ferner führt Max Schärer, von Horgen, in Jona SG, Direktor, wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsdomizil: Uznacherstrasse.

27. Dezember 1973.

Waren aller Art usw.
Freba AG, in Degersheim. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowie Ueberbauung, Veräusserung und Vermittlung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Xaver Bürkle-Sennhauser, von Alt St. Johann, in Degersheim, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alois Bürkle-Sennhauser, von Alt St. Johann, in Degersheim, und lic. oec. Urs Rudolf, von Sitterdorf TG, in Herisau AR; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Berg 474, beim Präsidenten.

27. Dezember 1973.

Coop Immobilien AG Ebnat, in Ebnat-Kappel, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2928). An der Generalversammlung vom 22. Juni 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht.

27. Dezember 1973.

Stoffzschneideri Bräuchli G.m.b.H., in St. Gallen (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1947, S. 1047). Am 21. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Alice Kriemler-Schoch ist zufolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Max Kriemler, dessen Stammeinlage sich somit von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000 erhöht, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage im gleichen Betrage. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. Dezember 1973. Kunsthandwerk.

Spies & Co., bisher in Wil, Import von und Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 869). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zuzwil SG verlegt. Neues Geschäftsdomizil: Micholmatt.

27. Dezember 1973.

Verband akademischer Wirtschaftsprüfer, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1972 ein Verein. Zweck: Wahrung und Vertretung des Ansehens, der Rechte und der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder, Förderung der beruflichen Weiterbildung, Schaffung und Pflege von Beziehungen zu anderen Berufsverbänden im In- und Ausland, welche ähnliche Zwecke verfolgen. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 4 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Der Verein wird vertreten durch die Vorstandsmitglieder: Dr. Eduard Rüsch, von Speicher AR, in St. Gallen, Präsident; Dr. Peter Rietmann, von und in St. Gallen, Vizepräsident, und lic. oec. Klaus Sutter, von Jonschwil SG, in Wil SG, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rosenbergstrasse 75.

27. Dezember 1973.

Handelschule «Burghof» Rapperswil, A. Deubelbeiss, in Rapperswil (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3045). Die Firmainhaberin Adelheid Deubelbeiss, wohnt nun in Rapperswil. Einzelprokura wurde erteilt an Herbert Lindle, deutscher Staatsangehöriger, in Jona. Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 22.

27. Dezember 1973. Restaurant.

Hartmann, in Flawil, Betrieb des Speiserestaurants zum Gemli (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1057). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1973.

Weinhandlung Berger, in Sennwald SG. Inhaber der Firma ist Johann Berger, von Sennwald SG, in Wil SG. Handel mit Wein. Obweg 1.

28. Dezember 1973.

Möbelfabriken A.G. Henau, in Henau, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2623). Markus Stöckli wurde zum Vizepräsident ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1973. Liegenschaften usw.

Poverna A.G., in Degersheim. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1077). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberkonten zu je Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, und ist eingeteilt in 200 Inhaberkonten zu je Fr. 500. Die übrige Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

28. Dezember 1973. Beteiligungen usw.

Dinafite AG, in Grabs, Beteiligung an andern Unternehmen und Verwaltung von Vermögen für eigene und fremde Rechnung, sowie Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 10. Dezember 1973 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

28. Dezember 1973. Chemikalien usw.

Oscar Neher Verkaufs AG, in Mels, Verkauf von und Handel mit Chemikalien aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1973 wurden die Statuten in einem, die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührenden Punkt geändert.

28. Dezember 1973. Natriumperborat usw.

Perbor AG, in Mels, Herstellung von Natriumperborat und verwandten Produkten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1973 wurden die Statuten in einem, die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührenden Punkt geändert.

28. Dezember 1973. Hoch- und Tiefbau.

Gehr Pfiffner, in Mels, Hoch- und Tiefbaugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1953, S. 342). Die Firmabezeichnung lautet nun: **Paul & Hans Pfiffner**. Die Gesellschafter Hans und Paul Pfiffner sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind der Gesellschaft beigetreten Paul Pfiffner-Biger und Hans Pfiffner-Willi, beide von und in Mels. Neues Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 8.

28. Dezember 1973.

Schreibstube für Stellenlose, Adressen- & Werbezentrale St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Die Unterschrift von Ernst Kohler, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt: Max Feuer, von Stein SG, in St. Gallen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder Verwalter.

28. Dezember 1973. Damenoberbekleidung.

A. Kriemler-Schoch, Inhaber: Max Kriemler, in St. Gallen, Fabrikation von Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Alois Wirz führt anstelle der Kollektiv-nun Einzelprokura.

28. Dezember 1973. Metzgerei.

Arthur Lieberherr, in Ebnat-Kappel, Metzgerei und Wursterei, in Konkurs (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Obertoggenburg vom 18. Dezember 1973 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. Dezember 1973. Waschanlagen.

Friedrich Knobel, in Wittenbach, Generalvertretung für mobile Hochdruck-Auto-Waschanlagen (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2053). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1973. Kunststeine.

Köppel & Pantarotto, bisher in St. Margrethen SG, Fabrikation von und Handel mit Kunststeinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 256). Diese Firma hat den Sitz nach Aistätten SG verlegt, wo der Gesellschafter Max Köppel nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Trogenerstrasse, bei Ziel.

28. Dezember 1973. Tea-room.

Hans Sauder, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Sauder, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Sauder-Dänzer, von Kandersteg BE, in St. Gallen. Betrieb des Tea-Rooms Domino. Webergasse 9.

28. Dezember 1973. Temporäres Aushilfspersonal.

Adia Interim S.A. Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Zurverfügungstellung temporären Aushilfspersonals (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1786). Henri-Ferdinand Lavanchy, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mex VD.

28. Dezember 1973.

Hans Juchler, Liegenschaftsbüro, in Wil SG (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Firmainhabers im Handelsregister gelöscht.

28. Dezember 1973.

Brauerei Schützengarten AG, in St. Gallen, Betrieb einer Brauerei und Mälzerei (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3250). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Wälsler, von Teufen AR, in St. Gallen, ohne Unterschrift.

28. Dezember 1973.

Hotel-Restaurant Rorschacherdorf AG, in Rorschach (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1956, S. 2955). Peter Appagaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Eduard Syz, von Knonau ZH, in Wallisellen ZH, mit Einzelunterschrift.

28. Dezember 1973. Damenwäsche.

Amalie Hillebrand's Erben, in St. Gallen, Korsett- und Damenwäschepespezialgeschäft, Massatelier, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2462). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterinnen Wwe. Gustl Hillebrand, Gertrud Fisch und Milly Steiner-Kaiser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Dorly Ziegler-Kaiser, von Gaiserswald, und Rotmonten, in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Amalie Hillebrand's Erben, Inhaberin Frau D. Ziegler**.

28. Dezember 1973. Liegenschaften.

W. Wepfer, in Wil SG, Kauf und Verkauf sowie Verwaltungen von Liegenschaften (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1598). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1973.

Tanneichen-Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1960, S. 2703). Lucretia Hoffmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Roswitha Hafmann, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1973.

Nesag Immobilien AG Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. An und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Ueberbauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2152). Bruno Büchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Schütz, von Häggenschwil SG, in Amriswil TG. Neues Geschäftsdomizil: Buchholzstrasse 2, bei Bruno Büchi.

31. Dezember 1973.

Verein St. Otmarheim, in Wil SG, Fürsorge und Betreuung von Lehrlingen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2220). Die Unterschrift von Gustav Schär, Präsident, ist erloschen. Paul Holenstein ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber weiterhin Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Rudolf, genannt Rudl Gruber, von und in Wil SG, Präsident, sowie Hermann Schwager, von Ettenhausen TG, in Wil SG, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Mattstrasse 14.

31. Dezember 1973. Schreinerei usw.

Schönenberger, Raumgestaltung, Wil, in Wil SG, Schreinerei, Möbel und Innenausbau (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1969, S. 2476). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Schnetzer, von Mosnang, und Anna Maria Schönenberger, von Bütschwil, beide in Wil SG.

3. Januar 1974. Mineralölprodukte.

Paul Halter AG, in Wil SG, Handel mit Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2258). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Robin Halter, von Braunau, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Januar 1974.

«Rheinalter Volksfreund» Verlags A.-G., in A u SG (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2492). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Mariann Schöbi, Ludwig Schöbi, und Albert Schöbi, diese drei von Berneck, in A u SG, und Dr. Josef Schöbi, von Berneck, in Buchs SG; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Josef Schöbi-Gschwend ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Januar 1974. Elektronische Bauteile.

Datacare AG (Datacare S.A.) (Datacare Ltd.), in Wil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 20. Dezember 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektronischen, vor allem elektronischen Bauteilen, Komponenten, Apparaten und Systemen, sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 50 000 bar einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Werner Hasler, von Helikon AG, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Untere Bahnhofstrasse 19, Haus «Jupiter».

3. Januar 1974.

Vosch electronic, H. Voser & R. Scheuermann, in Goldach. Hansruedi Voser, von St. Gallen, in Goldach, und Rolf Scheuermann, von Rorschach, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Obige Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Projektierung, Ausführung und Vertrieb von elektronischen und elektronischen Geräten und Anlagen. Rietbergstrasse 55.

3. Januar 1974.

Teppich und Bodenbelags GmbH, in Widnau SG, Handel mit Teppichen aller Art sowie Ausführung von Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). An der Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

3. Januar 1974.

Rest. Gübsensee, Rud. Maag, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Maag, von Neunkirch SH, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Gübsensee. Gübsensee.

3. Januar 1974.

Pera Chemie K. Boppert, in Rorschach, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1964, S. 2456). Diese Firma wird zufolge des Wegzuges des Inhabers gem. Art. 68 Abs. 1, HRV, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Dezember 1973. Hotel.

Seraphin Zegg, in Samnaun. Betrieb des Sporthotels Silvretta (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1936, S. 2563). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsführerwechsels gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 1. Dezember 1973 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft Serafin Zegg AG, in Samnaun, übernommen.

17. Dezember 1973. Hotel.

Serafin Zegg AG, in Samnaun. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. Dezember 1973. Zweck: Weiterführung der bisher von den Erben Serafin Zegg-Jenal, Samnaun, und von Alfred Zegg-Weisskopf, Samnaun, betriebenen Hotels, Restaurants und anderen gastgewerblichen Einrichtungen wie Café, Bar, Dancing, Hallenbad,

Kegelbahn und dergleichen, sodann Verkaufsläden, Coiffeurgeschäft, Tankstelle, Warentransporte, Exporte und Importe sowie weitere Handels- und Dienstleistungsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, auch Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Publikationsorgan: SHAB. Grundkapital: Fr. 700.000, eingeteilt in 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Dezember 1973 übernimmt die Gesellschaft von der Erbengemeinschaft Serafin Zegg-Jenal, Samnaun, sämtliche Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Serafin Zegg, Samnaun, laut Bilanz per 30. November 1972 (Aktiven Franken 3.638.666,17, Passiven Fr. 2.160.194,19) und mit allen seit dem 1. Dezember 1972 entstandenen Rechten und Pflichten zum Uebnahmepreis von Fr. 1.478.471,98 (Aktivenüberschuss), wovon Fr. 698.000 zur Liberierung von 698 Namenaktien zu Fr. 1.000 verwendet werden und der Restbetrag von Fr. 780.471,98 der Erbengemeinschaft Serafin Zegg-Jenal, Samnaun, als Darlehen gutgeschrieben wird. Gemäss Sacheinlagevertrag II vom 11. Dezember 1973 übernimmt die Gesellschaft von Alfred Zegg-Weisskopf, Samnaun, sämtliche Aktiven und Passiven des Geschäftes «Haus Cristal», Samnaun, laut Bilanz per 30. November 1972 und mit allen seit dem 1. Dezember 1972 entstandenen Rechten und Pflichten zum Uebnahmepreis von Fr. 49.841,84, wovon Fr. 2.000 zur Liberierung von 2 Namenaktien zu Fr. 1.000 verwendet werden und der Restbetrag von Fr. 47.841,84 Alfred Zegg-Weisskopf als Darlehen gutgeschrieben wird. Verwaltungsrat: aus 3 bis 12 Mitgliedern: Hubert Zegg-Freytag, Präsident; Alfred Zegg-Weisskopf, Vizepräsident; Margrith Zegg-Jenal; Walter Zegg; Anita Zegg; Bruno Zegg, alle von und in Samnaun, Mitglieder. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domicil: c/o Walter Zegg, Hotel Silvretta.

28. Dezember 1973. Partecipazioni.

Kaleios S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 18 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri; attualmente da Hélio Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

28. dicembre 1973. Partecipazioni.

Globaleq S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 18 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri, attualmente da: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

28. dicembre 1973. Partecipazioni.

Upperco S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 18 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Hélio Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

28. dicembre 1973. Operazioni finanziarie.

Uranite S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 20 dicembre 1973. Scopo: Effettuare tutte le operazioni finanziarie, in Svizzera ed all'estero. Partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico: Dr. Giovanni Kessler, da Airola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

28. dicembre 1973. Liegenschaftchen.

Pomatti & Co., in St. Moritz. Elektrische Installationen, Verkauf elektrischer Apparate usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1962, S. 1855). Teilkonten und Teilpassiven werden von der eingetragenen Aktiengesellschaft «Pomatti AG», in St. Moritz, per 6. Oktober 1973 übernommen. Neue Geschäftsnatur: Verwaltung von Liegenschaftchen.

28. dicembre 1973.

Yet Commercial S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 24 dicembre 1973. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di merci. Partecipazione ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico: Franco Spinelli, da Savosa, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

28. Dezember 1973. Beteiligungen.

Messer Griesheim International A.G., in Chur. Beteiligungen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1328). Das Aktienkapital von Fr. 5.000.000 ist nun mit Fr. 3.500.000 liberrt.

28. dicembre 1973. Operazioni finanziarie.

Cestello S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 20 dicembre 1973. Scopo: Effettuare tutte le operazioni finanziarie, in Svizzera ed all'estero. Partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico: Dr. Giovanni Kessler, da Airola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

28. Dezember 1973.

AG Curling-Kunsteisbahn St. Moritz, in St. Moritz (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1700). Robert Schaubert, Präsident; Kurt Forberg, 2. Vizepräsident; Jakob Keller und Jakob Lattmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Bühler, Mitglied, ist nun 2. Vizepräsident. Neue Verwaltungsräte: Adolf Hörler, lic. iur., von Teufen AR, als Präsident; Erwin Degiacomi, von Lantsch/Lenz, Rossa und Cazis, und Heinrich J. Weinmann, von Herbitberg ZH, alle in St. Moritz. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

28. Dezember 1973.

Bleyle Verwaltungsgesellschaft m.b.H., in Chur. Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Statuten am 19. Dezember 1973 revidiert. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 60.000 auf Fr. 1.000.000. Die Stammeinlage der Gesellschafterin

Wühl. Bleyle, Koll.-Ges., in Stuttgart, erhöht sich somit von Fr. 60.000 auf Fr. 1.000.000. Stammkapital von Fr. 1.000.000 ist nun eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 1.000.000.

28. Dezember 1973. Finanzierungen.

Arosiana S.A., in Chur. Finanzierungen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1797). Werner Sutter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Haemmerli, von Lenzburg AG, in Küsnacht ZH.

28. dicembre 1973. Partecipazioni.

Gingek SA, in Rovereto, partecipazioni (FUSC del 3. 9. 1973, N° 205, p. 2441). Flavio Bustelli non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Daniela Santi, da ed in Soazza.

28. Dezember 1973.

A.G. für Verlags-Rechte, in Chur (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Öffentliche Urkunde vom 20. Dezember 1973. Auflösungsbeschluss der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **A.G. für Verlags-Rechte** in Liq. Dr. Peter Lotz, Präsident, welcher nun einziger Liquidator mit Einzelunterschrift ist, und Dr. Roger Baumann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften als Mitglieder des Verwaltungsrates sind erloschen.

28. Dezember 1973.

Graubündner Kantonalbank, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080).

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080), Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080), Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080), Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur.

Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führen: Heinrich Boner, von und in Malans; Reto Buchli, von Versam, in Chur; Johann Nold, von Chur und Felsberg, in Chur, und Karl Sigrist, von Meggen und Luzern, in Chur.

28. Dezember 1973.

Kur- und Verkehrsverein Arosa, in Arosa, Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3376). Statuten am 17. November 1972 revidiert. Neue Firma: **Kurverein Arosa**.

28. Dezember 1973. Finanzen.

Licento AG, in Davos, Finanztransaktionen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1967, S. 2403). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3309) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia.

28. Dezember 1973.

Färberei Knecht A.G., in Romanshorn, Färberei, chemische Waschanstalt und Wäskerei (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1957, S. 1447). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1973 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Knecht Maschinen AG**, Jetzter Zweck: Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere für die Textilveredelung, die Klimatisierung und den Gewässerschutz, sowie Planung und Einrichtung ganzer Anlagen dieser Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Geschäften beteiligen, verwandte Geschäfte betreiben oder sonstigen sowie Liegenschaften erwerben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Prokura von Regula Knecht ist erloschen.

28. Dezember 1973.

Allgemeine Krankenkasse Egnach, in Neukirch-Egnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Ruth Steinmann, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Robert Leuthold, von Zürich, in Winden-Egnach, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

28. Dezember 1973.

Konsumgenossenschaft Ermatingen & Umgebung, in Ermatingen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1963, S. 684). Rudolf Singer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Rickenbach, Präsident, ist als Präsident zurückgetreten und gehört dem Vorstand nun als Beisitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Otto Holzmann, von Buchrain LU, in Ermatingen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt. Christian Kochehans, bisher Beisitzer und Verwalter, ist nun Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1973. Gasthaus.

P. Furthmüller, in Horn, Betrieb des Gasthauses zum Sternen und Ausführung von Transporten (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 75). Jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthauses zum Sternen.

28. Dezember 1973. Artikel der Druckerei und Buchbinderei usw. **P. Baumer A.G.**, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Druckerei- und Buchbindereibranche und von Organisationsmitteln, sowie Organisation und Einrichtung von Buchhaltungen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1972, S. 62). An August Bach, von Eschensch, in Frauenfeld, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

28. Dezember 1973. Lebensmittel.

Heinrich Huser, in Münchenwilen, Handel mit Lebensmitteln und Textilien (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 436). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1973. Lebensmittel.

P. Tellenbach, in Münchenwilen. Firmainhaber ist Paul Tellenbach, von Oberthal BE, in Münchenwilen, Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Eschlikonerstrasse 16.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21. dicembre 1973. Partecipazione.

Gradella Holding S.A., in Bellinzona. Con atto notarile del 21 dicembre 1973 si è costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, affari finanziari e commerciali. La società non potrà svolgere attività lucrativa né possedere immobili nel cantone Ticino, così come in Svizzera. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. L'amministrazione si compone di 1 a 3 membri. Amministratrice unica Graziella Stornetta, da ed in S. Antonino, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Cotti-Gianoni-Lepori, Bellinzona.

28. dicembre 1973.

Immobiliare Pontone SA, in Sementina, l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1972, N° 53, p. 560). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 17 dicembre 1973, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Lo statu-

to è stato modificato di conseguenza. Graziella Brocco, dimissionaria, non è più amministratrice unica ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Eros Morisoli, da ed in Monte-Carasso, amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Locarno

2 gennaio 1974. Albergo.

Efrem Ferrini, in Frasco (FUSC del 7. 5. 1948, N° 105, p. 1285). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

2 gennaio 1974. Parmucchiere.

Giovanni Rappe, in Muraltio (FUSC del 15. 6. 1973, N° 137, p. 1723). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

2 gennaio 1974. Costruzioni.

Grob & Guillod, in Losone (FUSC del 3. 7. 1972, N° 153, p. 1750), ditta collettiva. La ditta è sciolta al 31 dicembre 1973. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

2 gennaio 1974. Tapezzieri.

Angelo Prato e figlio Edgardo, in Brissago (FUSC del 11. 11. 1964, N° 263, p. 3402), ditta collettiva. Il socio Angelo Prato è uscito dalla ditta in data 31 dicembre 1973; questa è sciolta e cancellata. L'associato Edgardo Prato, da e in Brissago, continua gli affari come azienda individuale in base all'art. 579 CO, sotto il nuova ragione sociale: **Edgardo Prato**, in Brissago.

Ufficio di Lugano

21 dicembre 1973. Apparecchiature elettroniche, ecc.

IEC Interelec S.A., in Bissone, apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 7. 6. 1972, N° 131, p. 1468). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 dicembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 450.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 450.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 ciascuna e 400 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

28. dicembre 1973. Immobili.

Sorbus S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 dicembre 1973. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio operazioni finanziarie di ogni genere. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da franchi 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

28. dicembre 1973. Partecipazione, ecc.

Lewis S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alle creazioni di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto ed in parte il capitale e la gestione. La società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società, acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Ciccio, da Mesocco, in Vezia. Recapito: Via Peri, c/o Banca del Sempione.

28. dicembre 1973. Pubblicazioni.

Golden Press S.A., in Fignio di Barbengo, traduzione e stampa di pubblicazioni in genere, ecc. (FUSC del 8. 10. 1973, N° 235, p. 2714). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 dicembre 1973, la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

28. dicembre 1973. Prodotti naturali.

Berardi Carla, in Paradiso, la vendita di prodotti naturali, ecc. (FUSC del 29. 1. 1973, N° 23, p. 280). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

2 gennaio 1974. Partecipazione, ecc.

Auswert S.A., precedentemente a Sion, la partecipazione ad affari commerciali, ecc. (FUSC del 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 dicembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: la partecipazione, sotto qualsiasi forma, in qualunque paese, a tutti gli affari commerciali, finanziari, industriali, mobiliari e immobiliari, e di svolgere per tanto tutte le operazioni d'amministrazione, di partecipazione e di credito. La stessa può ugualmente acquistare immobili. Lo statuto originale del 21 luglio 1972 è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: Fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore è: Eglio Mombelli, da Stabio, in Lugano, presidente; Karl J. Senft, da Zurigo, in Küsnacht, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Corso Pestalozzi 9, c/o Lloyds & Bols International Bank Limited, Londra, succursale di Lugano.

2 gennaio 1974.

Società Funicolare Cassarate-Monte Brè, in Lugano, società anonima esercizio di una funicolare, ecc. (FUSC del 19. 1. 1965, N° 14, p. 204). Arnoldo Bariffi, già vice-presidente e segretario, e Giovanni Wullschlegler, già membro, deceduti, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, e le loro firme sono estinte. Bruno Bucher, già membro, è ora vice-presidente. Nuovo membro e segretario del consiglio d'amministrazione con firma congiunta con il presidente Americo Righetti, già iscritto, è Dr. Lorenzo Wullschlegler, da Zofingen, in Mendrisio.

2 gennaio 1974.

Banca Commerciale di Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 2. 10. 1972, N° 231, p. 2546). Dr. Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Enea Cattaneo, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due con gli altri membri del consiglio d'amministrazione. Umberto Milesi, di nazionalità italiana, in Cugliate (I); Walter Wenk, da Hemberg SG e Oetwil am See ZH, in Viganella, e Emil Stapfer, da Horgen ZH, in Aldegno, di Lugano, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con altro avente diritto.

2 gennaio 1974. Immobili, ecc.

Mamano S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 12. 1967, N° 285, p. 4002). Roberto van Aken, dimissionario, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Alfredo Mariotta, da Muraltio, in Castagnola di Lugano.

2 gennaio 1974. Alcolci, ecc.

Ramazzotti S.A., in Melano, la fabbricazione di alcolci, ecc. (FUSC del 10. 1. 1974, N° 7, p. 75). La firma di Vittorio Malacrida, già procuratore, è estinta.

2 gennaio 1974. Immobili, ecc.

Condominio Screda S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 10. 7. 1968, N° 159, p. 1507). Raul Fred e Giuseppe Rodolfo Brem, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Dr. Elio Borradori, già presidente è ora amministratore unico con firma individuale.

2 gennaio 1974. Partecipazione, ecc.
Koralholding A.G., precedentemente in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3.8.1964, N° 177, p. 2380). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 dicembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 22 luglio 1964 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Claudio Casellini, da Argo, in Besazio. Dr. Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Recapito: Via Cantonale 16, c/o Valorinvest S.A. Società Finanziaria — Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari.

Distretto di Mendrisio

27 dicembre 1973. Carburanti.
Arnon S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 dicembre 1973. Scopo: il commercio, al dettaglio ed all'ingrosso di carburanti, olii minerali ed affini, nonché la gestione, di stazioni di servizio preposte alla vendita di idrocarburi e affini. La società potrà altresì assumere la rappresentanza, eventualmente sotto forma di concessionaria unica, di ditte attive nel settore della produzione e del commercio di idrocarburi. La società potrà altresì acquistare beni mobili ed immobili, assumere rappresentanze o partecipazioni ad altri enti giuridici. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Luigi Gaffuri, da Crana, in Colderio, con firma individuale. Recapito: c/o studi fiduciari Camponov-Bullani, Corso San Gottardo 32.

27 dicembre 1973. Immobili.
Barbarossa A.G., in Morbio Inferiore, la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21.11.1973, N° 273, p. 3107). Pier Antonio Bernasconi, da e in Morbio Inferiore è stato nominato procuratore, con firma individuale.

27 dicembre 1973. Partecipazioni.
Kolmet Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 31.7.1972, N° 177, p. 2031). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Batta Holding S.A., in Mendrisio (FUSC del 18.10.1972, N° 245, p. 2705). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 3.12.1973, N° 283, p. 3205).

27 dicembre 1973. Aree fabbricabili, ecc.
Borgo S.A., in Mendrisio. l'acquisto di aree fabbricabili, ecc. (FUSC del 20.12.1967, N° 298, p. 4177). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 4.12.1973, N° 284, p. 3217).

27 dicembre 1973. Pezzi meccanici di precisione.
Precicast S.A., in Novazzano, la produzione, l'acquisto e la vendita di pezzi meccanici di precisione, ecc. (FUSC del 24.5.1971, N° 118, p. 1255). Gianfilippo Sibilla, cittadino italiano, in Novazzano, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due con l'amministratore delegato.

27 dicembre 1973. Immobili.
Mazzotta S.A., in Morbio Inferiore, la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 27.11.1973, N° 278, p. 3153). Pier Antonio Bernasconi, da e in Morbio Inferiore è stato nominato procuratore, con firma individuale.

27 dicembre 1973. Immobili.
Valduggia S.A., in Morbio Inferiore, la compra-vendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 27.11.1973, N° 278, p. 3153). Pier Antonio Bernasconi, da e in Morbio Inferiore è stato nominato procuratore, con firma individuale.

27 dicembre 1973. Libri, ecc.
Giovanni Falconi, in Mendrisio, la vendita di libri, ecc. (FUSC del 9.2.1973, N° 33, p. 394). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Vignanello (FUSC del 5.12.1973, N° 285, p. 3230).

27 dicembre 1973. Partecipazioni.
Pimi S.A., in Chiasso, la partecipazione ad imprese mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC del 22.12.1965, N° 299, p. 3999). Dr. Giulio Raimondi, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Osvaldo Chiesa, da e in Chiasso, presidente; Mirco Chiesa, da e in Chiasso, membro; ambedue con firma individuale.

27 dicembre 1973. Partecipazioni.
Timures S.A., in Chiasso, la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento e alla creazione di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28.6.1973, N° 148, p. 1849). Paolo Zürcher, da Thalwil, in Castel San Pietro, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Paolo Zürcher, da Thalwil, in Castel San Pietro, presidente (nuovo), con firma collettiva a due con un membro; Giorgio Gianola, da ed in Bissone, già presidente ora membro; Giovanni Barella, da Muggio, in Bruzella, membro (confermato); ambedue con firma collettiva a due con il presidente.

27 dicembre 1973. Partecipazioni.
Gypsylon S.A., in Chiasso, la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento e alla creazione di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28.6.1973, N° 148, p. 1849). Paolo Zürcher, da Thalwil, in Castel San Pietro, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Paolo Zürcher, da Thalwil, in Castel San Pietro, presidente (nuovo), con firma collettiva a due con un membro; Giovanni Barella, da Muggio, in Bruzella, già presidente ora membro; Giorgio Gianola, da ed in Bissone, membro (confermato); ambedue con firma collettiva a due con il presidente.

27 dicembre 1973.
Claudio Fontana - Impresa Costruzioni - S.A., in Mendrisio, l'acquisto e l'esercizio di una impresa per costruzioni, ecc. (FUSC del 4.5.1971, N° 102, p. 1064). Con decisione assembleare del 24 ottobre 1973, la società ha deciso di modificare gli statuti nel senso che la società è validamente vincolata verso i terzi dalla firma individuale del presidente o dalla firma collettiva di due altri membri del consiglio di amministrazione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Costante Fontana, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Attualmente in consiglio di amministrazione è composto come segue: Claudio Fontana, da Bruzella, in Mendrisio, presidente (confermato), con firma individuale; Hermann Vogt, da Eriz, in Berna; Marco Nesi, da Vacallo, in Brezzanona, membri: ambedue con firma collettiva con un membro.

27 dicembre 1973. Seta naturale e artificiale.
Torcitura Segoma S.A., in Riva San Vitale, lavorazione e commercio della seta naturale e artificiale ed affini (FUSC del 1.9.1969, N° 203, p. 2006). Marcella Gianella, da Leontica, in Chias-

so; Ilse Marianne Unger, cittadina americana, in Bissone; Hilde Lehmann, da Balsthal, in Maroggia, sono state nominate procuratrici: tutte con firma collettiva a due.

2 gennaio 1974. Prodotti elettronici.
Novirama S.A., in Chiasso, importazione, esportazione, commercio al dettaglio e assistenza tecnica di prodotti elettronici, ecc. (FUSC del 3.5.1973, N° 102, p. 1254). Con decisione assembleare del 27 dicembre 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Novirama S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, con firma individuale. Hermes Schaub non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: Via Pestalozzi 12A, uffici propri.

2 gennaio 1974. Transazioni.
Fimo S.A., in Chiasso, le transazioni finanziarie e immobiliari, le operazioni di borsa e di cambio, ecc. (FUSC del 24.4.1972, N° 95, p. 1030). Lorenzo Aloisio, ora in Besazio, è stato nominato amministratore delegato, con firma individuale. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Lorenzo Aloisio, cittadino italiano, in Besazio, vice-presidente e amministratore delegato, con firma individuale; Peter Gemperli, da Degersheim SG, in Sarnen (Untervald Alto), membro, con firma individuale. Fabrizio Donati, da Astano, in Sorengo, è stato nominato direttore, con firma individuale.

2 gennaio 1974. Operazioni finanziarie, ecc.
Bryonia S.A., in Chiasso, tutte le operazioni finanziarie, commerciali, immobiliari ed industriali, ecc. (FUSC del 13.5.1971, N° 110, p. 1160). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato avv. Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale.

2 gennaio 1974. Spedizione.
Danzas S. p. a. succursale di Chiasso, in Chiasso, affari di spedizioni, ecc. (FUSC del 26.1.1973, N° 21, p. 260). Società anonima con sede principale a Basilea. Le firme del vice-direttore della succursale Tullio Guidinetti e del procuratore della succursale Gianrico Pagni sono estinte.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

28 décembre 1973. Immeubles.
S.I. Mia S.A., à Olion (FOSC du 28.12.1971, p. 3120). L'administrateur Bernard Chaney, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Paul-André Grobéty, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 décembre 1973. Immeubles.
S.I. Chalet Saint-François S.A., à Olion (FOSC du 28.12.1971, p. 3120). L'administrateur Bernard Chaney, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Paul-André Grobéty, secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 décembre 1973.
S.I. Le Relais, Lots 75-76, à Villars, commune d'Olion, société anonyme (FOSC du 13.3.1971, p. 680). L'administrateur Bernard Chaney est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Paul-André Grobéty, de Lutry et La Côte-aux-Fées, à Savigny, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

28 décembre 1973.
Société-coopérative des Usiniers des Monneresses d'Aigle en liq., à Aigle (FOSC du 18.6.1973, p. 1743). La liquidation de la société est terminée. L'inscription sera radiée lorsque les administrations fiscales y consentiront.

28 décembre 1973. Chaussures.
René Nicolet, à Villars, commune d'Olion (FOSC du 27.1.1970, p. 204). magasin de chaussures et cordonnerie. La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Chaussures, Bally M. Jaquemé», ci-après inscrite.

28 décembre 1973.
Chaussures «Bally» M. Jaquemé, à Villars, commune d'Olion. Le chef de la maison est Michel Marcel Jaquemé, allié Lebet, de Corcelles/Payerne VD et Couvet NE, à Pully. Magasin de chaussures. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «René Nicolet» radiée.

28 décembre 1973. Tonnelerie.
J. L. Lagnaz, à Aigle, travaux de tonnelerie et de cave (FOSC du 31.12.1946, p. 3821). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

28 décembre 1973. Tonnelerie.
Lagnaz et fils, à Aigle, Jean-Louis Lagnaz et son fils Henri-Albert Lagnaz, de Bussy sur Moudon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Signature collective des deux associés. Commerce de tonnelerie, travaux de cave et propriétaires-encaveurs à Aigle.

Bureau de Cully

28 décembre 1973. Immeubles.
S.I. du Petit Versaillais, à Cully, société anonyme (FOSC du 21.4.1970, p. 892); affaires immobilières. L'administrateur Claude Bovy, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Marcel Dubois, de Mézières VD, à Puidoux, est président; Gaston Dubois, de Mézières VD, à Epesses, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

28 décembre 1973. Immeubles.
S.I. La Vigneronne Epesses S.A., à Epesses. Nouvelle société anonyme selon statute du 26 décembre 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: achat, pour le prix accepté de fr. 240.000 des immeubles sis à Epesses, parcelle 100 fol. 1, et parcelle 359 fol. 6, d'une surface totale de 387 m². Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Mayor, de Grandcour, à Lausanne, président; Gaston Epars, de Penhalaz, à Lausanne, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: chez Mme Vve François Blanc, Bureau: Lausanne, place de la Palud 23, chez Mayor et Cie.

Bureau de Nyon

Rectification.
S.I. la Bellastère S.A., à Gland (FOSC du 3.1.1974, p. 7). La raison sociale exacte est: **S.I. la Bellastère S.A.** La reprise de Cermic S.A. en liq^{ue} est de fr. 850.000.

20 décembre 1973.
Les Grands Hôtels, le Grand Hôtel de l'Observatoire S.A., à Saint-Cergue, à Saint-Cergue (FOSC du 15.11.1972, p. 2952). Les administrateurs Adeline Limare-Auberson, Charles Fritsch et Jacques Locatelli ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-François Borlat, des Ormonts-Dessous, à Lausanne, est nommé secrétaire. Nicolas Repapis, inscrit, est nommé président administrateur délégué. La société est engagée par la signature individuelle du président et la signature collective à deux des autres administrateurs.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 12. Mai 1953 im Betrag von Fr. 15.000.—, haftend auf Grundbuch von Schüpfen Nr. 1373, Belege II/6661.

Gläubigerin: Emma Magnin, geb. Moser, rue Carteret 7, Genf. Schuldner: Bendicht Moser-Mäder, Landwirt, Bundkofen, Schüpfen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis spätestens einem Jahr nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (150⁹)

3270 Aarberg, den 11. Januar 1974

Der Gerichtspräsident:
Kunz

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 195 043.06 der Aargauischen Kantonalbank Nussbaumen, Wert per 9. April 1973 Fr. 30.800.—.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 14. Juli 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (144⁹)

5400 Baden, den 9. Januar 1974

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. Januar 1938 von Fr. 10.000.—, Beleg Serie II/849, haftend im II. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 4975, Besitzung an der Brementrasse Nr. 11 in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (146⁹)

2500 Biel, den 9. Januar 1974

Der Gerichtspräsident IV:
Mühlemann

Die unbekannten Besitzer folgender Inhaber-Schuldbriefe:

Fr. 20.000.—, d.d. 28. August 1935 im I. Rang.
Fr. 6.000.—, d.d. 8. November 1935 im 2. Rang.

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Parz. Nr. 249, E. Bl. 134, Grundbuch Mühlebach-Amriswil, Schuldner und Pfand Eigentümer: Erben des Otto Bär-Schmid, Weinfelderstrasse 44, 8580 Amriswil, Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Otto Bär, geboren 1897, Werkmeister in Amriswil, werden aufgefordert, die beiden Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell zu deponieren, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (147⁹)

9220 Bischofszell, den 8. Januar 1973

Bezirksgerichtspräsident
Bischofszell

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, ausgestellt am 25. Januar 1923, lautend auf Robert Kölliker, geboren 1866, Sägereibesitzer, von und in Thalwil, ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer (heutiger Schuldner: Robert Kölliker, geboren 1889), ursprünglich im 2. und jetzt im 1. Range lastend auf der nunmehr Walter Kost gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 2830 an der Dorfstrasse in Thalwil (Plan 7, Grundbuchblatt 447).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (30²)

8810 Horgen, den 11. September 1973

Im Namen des
Bezirksgerichtes Horgen
2. Abteilung
Der a.o. Substitut:
lic. iur. R. Müller

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 94 240-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank. Liestal, lautend auf Walter Lef-Thommen.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (145⁹)

4410 Liestal, den 8. Januar 1974

Obergerichtskanzlei Baselland

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 80 000.—, datiert 29. März 1956, lautend auf Georg Boesch, 1916, von Zürich, Gärtnermeister, Asylstrasse 67, Zürich 7 (ursprünglicher Schuldner und Pfandeneigentümer), zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf den heute der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Zürich-Alstetten gehörenden Grundstücken:

1. Liegenschaft Hätzlergasse 30, Zürich (zwölf Aren 78,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 1654, Grundprot. Bd. 62.254, Plan 43; 2. vierzehn Aren 76,4 m² Wiese und Acker an der Hätzlergasse, Zürich, Kat. Nr. 5941, Grundprot. Bd. 62.255, Plan 43; Pfandteilverzeichnis Nr. 129/1956, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 12. September 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Premier avis

Par décision du 10 janvier 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu des quatre cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.— chacune, inscrite au Registre foncier sous PJB 819 du 23 mars 1964, lettres H, I, K et L, grevant la parcelle 2892 de la commune de Genève, section Cité, propriété de la S.I. rue de Berne 58 à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 10 janvier 1974 Tribunal de première instance,
Genève
Jean Maye, vice-président

La pretura di Leventina, in relazione all'istanza 10 gennaio 1974, ed in applicazione degli art. 870 e ss CCS, 981, 982 e 984 CO, 2b., 5 LAC diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 30 000.— — rogito No. 1863 avv. Francesco Cattaneo, Faido —, iscritto al Vol. II No. 139 del 19 febbraio 1934, del registro delle ipoteche RFP di Leventina, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento.

6760 Faido, il 11 gennaio 1974 Il pretore di Leventina:
avv. Raimondo Peduzzi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti

Gemäss Gerichtsbeschluss vom 31. Dezember 1973 wird definitiv kraftlos erklärt:

Transfix per Fr. 500.—, datiert 12. September 1880, haftend auf der Liegenschaft «Ober Schorrenhof», GB Galgenen Nr. 55 (Petent Ronner-Kälin Mathe, Galgenen).

8853 Lachen, den 3. Januar 1974 Das Bezirksgericht March

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 1000.—, 5%-%Obligation Kraftwerk Göschenen AG 1973-1988, Nr. 2099, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1974 und ff.

6000 Luzern, den 9. Januar 1974 Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Es wurde kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 3000.—, angegangen 3. Mai 1935, im 6. Rang, neuerrichtet am 15. März 1938 von Frau Marie Kaufmann-Arnold, haftend auf den Grundstücken Nrn. 4, 30, 235 und 236, Grundbuch Schenkon, der Erben Steiner-Ineichen.

6210 Sursee, den 10. Januar 1974 Der Amtsgerichtspräsident:
Wigger

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nrn. 124, 126 und 128 vom 29. Mai, 1. Juni und 4. Juni 1973, wurde die Namenaktie C, Nr. 8231, vom 20. August 1968, der Weissenburg-Mineralthermen AG, mit Sitz in Weissenburg, mit einem Nominalwert von Fr. 500.— (ohne Couponbogen), lautend auf Frau Lys Gilgen, Thun, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der angesetzten Frist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt.

3752 Wimmis, den 9. Januar 1974 Der Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
Janser

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Herr Rudolf Stauffer, Hut- und Herrenmode, Obere Hauptgasse 6, Thun, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalverkaufs erteilt. Aus diesem Grunde wird Herrn Rudolf Stauffer für diesen Geschäftszweig eine Sperrfrist, mit Gültigkeit für die ganze Schweiz, von 5 Jahren, beginnend am 16. Juni 1974, auferlegt.

3601 Thun, den 9. Januar 1974 Polizei-Inspektorat Thun

Totalverkauf

Frau Claire Rudolf-Pregler, Markthalle, Parkstrasse 2, St. Margrethen, wurde wegen Aufgabe des Lebensmittelgeschäftes die Durchführung eines Totalverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 18. Januar 1979 verboten.

St. Gallen, den 10. Januar 1974 Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Totalverkauf

Frau Lina Giezendanner-Helbling, Textilfachgeschäft, Nesslau, wurde wegen Aufgabe des Detailverkaufsgeschäftes die Durchführung eines Totalverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 10. Mai 1979 verboten.

9001 St. Gallen, den 10. Januar 1974 Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Intermob Buchs Holding GmbH in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der Gesellschaftsversammlung vom 22. November 1973 haben die Gesellschafter die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, Ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung bei der Firma Intermob Buchs Holding GmbH in Liquidation, Postfach 13, 9470 Buchs, anzumelden.

9470 Buchs, den 8. Januar 1974 Der Liquidator:
B. Eggenberger

Gesellschaft für Industriefinanz mbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschaftsversammlung vom 31. Dezember 1973 hat die Herabsetzung des Gesellschaftskapitals von Fr. 2 000 000.— auf Fr. 1 000 000.— beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

6300 Zug, den 31. Dezember 1973 Der Beauftragte:
Dr. Hans Straub

Capricorn Productions SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1973, la Société Capricorn Productions SA, dont le siège social est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la présente publication, en mains du liquidateur de la société, soit la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue de l'Hôpital 15, 1701 Fribourg.

1701 Fribourg, le 11 janvier 1974 Le liquidateur:
Société de contrôle fiduciaire SA

Ustek SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1974 en main de M. Emile Gubler, expert-comptable, rue Bonivard 6, 1201 Genève.

1200 Genève, le 10 janvier 1974 Le liquidateur

Camille Corthay SA, Verbier, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers éventuels de la Société anonyme Camille Corthay SA sont sommés de faire connaître leur réclamation, selon l'article 742 CO par lettre recommandée adressée au liquidateur, M^e Louis Dallevs, avocat, 4, rue des Vergers, à 1950 Sion, dans un délai expirant le 31 mars 1974.

1950 Sion, le 10 janvier 1974 Camille Corthay SA
en liquidation

Etoilauto SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1973, la société Etoilauto SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur, Monsieur Hans-Ernst Gerhard, p.a. Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

8048 Zürich, le 14 janvier 1974 Le liquidateur

Garage de Nyon SA, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1973, la société Garage de Nyon SA, dont le siège est à Nyon, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur, Monsieur Hans-Ernst Gerhard, p.a. Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

8048 Zürich, le 14 janvier 1974 Le liquidateur

Refondini & Co. - City Garage SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1973, la société Refondini & Co. - City Garage SA, dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur, Monsieur Hans-Ernst Gerhard, p.a. Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

8048 Zürich, le 14 janvier 1974 Le liquidateur

Relais Auto SA, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1973, la société Relais Auto SA, dont le siège est à Nyon, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains de Monsieur Hans-Ernst Gerhard, p.a. Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

8048 Zürich, le 14 janvier 1974 Le liquidateur

W. Ramseier & Cie SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1973, la société W. Ramseier & Cie. SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur, Monsieur Hans-Ernst Gerhard, p.a. Emil Frey AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich.

8048 Zürich, le 14 janvier 1974 Le liquidateur

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Erblasser: Dr. rer. pol. Fritz Gottfried Hefti, geboren 1911, von Zürich und Hätzingen GL, wohnhaft gewesen Nelkenstrasse 15, 8006 Zürich, gewesener Inhaber des Treuhand- und Revisionsbüros, Vogelsangstrasse 48, 8006 Zürich, gestorben am 16. Oktober 1973.

Gerichtliche Anordnung des Inventars vom 4. Januar 1974. Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 28. Februar 1974.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

8028 Zürich, den 9. Januar 1974 Notariat Fluntern-Zürich
Postfach 150
8028 Zürich

Avis d'inventaire et sommation publique

Articles 580 et suivants du Code civil suisse

L'héritier de Monsieur Figge Eitel-Fritz Heinz Werner Franz-Josef, fils de Figge Heinz et de Irène, née Fischer, célibataire né le 19 août 1913, nationalité allemande, économiste retraité, domicilié à Marin, Maison de santé de Préfargier, décédé le 25 avril 1973 à Marin NE, ayant à la date du 10 décembre 1973 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 20 février 1974 inclusive.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2^e alinéa et 590, 1^{er} alinéa) de perdre leur droits contre les héritiers.

2000 Neuchâtel, le 10 janvier 1974 Le greffier du Tribunal:
W. Bianchi

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

267725. Hinterlegungsdatum: 20. März 1973, 18 Uhr.
Star Watch Case Company, 200 South Rath Avenue, Ludington
(Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Uhrenschalen. (Int. Kl. 14)

Pulsar

267726. Date de dépôt: 18 mai 1973, 18 h.
Saprochi S.A., 2, avenue de Rosemont, Genève. — Fabrication et
commerce. — Renouvellement de la marque N° 146877. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1973.

Magnésie médicinale. (Cl. int. 5)



267727. Date de dépôt: 18 mai 1973, 18 h.
Saprochi S.A., 2, avenue de Rosemont, Genève. — Fabrication et
commerce. — Renouvellement de la marque N° 146878. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1973.

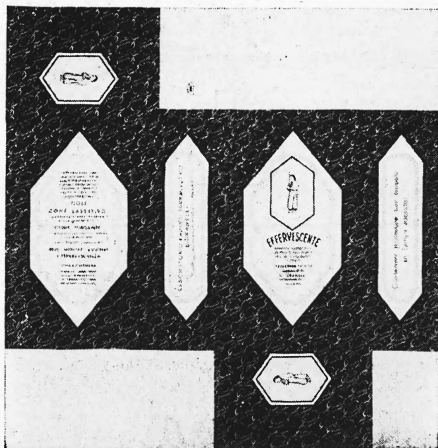
Magnésie médicinale. (Cl. int. 5)



La marque est exécutée en blanc, noir et rouge.

267728. Date de dépôt: 18 mai 1973, 18 h.
Saprochi S.A., 2, avenue de Rosemont, Genève. — Fabrication et
commerce. — Renouvellement de la marque N° 146879. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1973.

Magnésie médicinale. (Cl. int. 5)



267729. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 17 Uhr.
British-American Tobacco Co. (Nederland) B.V., Realengracht 6-12,
Amsterdam (Niederlande). — Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.
(Int. Kl. 34)Die Marke wird weiss, gelb, orange, rot, lila, türkisfarben, blau, hell-
grün, dunkelgrün und schwarz ausgeführt.

267730. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1973, 17 Uhr.
Automobiles Volvo S.A., Industriering, Lyss (Bern). — Handel.

Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der
Luft und auf dem Wasser. (Int. Kl. 12)

267731. Date de dépôt: 30 juillet 1973, 17 h.
Westinghouse Thermo King GmbH, Baarerstrasse 10, Zoug. — Fabri-
cation et commerce.

Installations et appareils pour la réfrigération et le chauffage des
endroits de conservation de produits périssables et pour la climatisa-
tion des automobiles, cars, cabines de camions et autres appareils de
locomotion. (Cl. int. 11, 12)

267732. Date de dépôt: 30 juillet 1973, 17 h.
Westinghouse Thermo King GmbH, Baarerstrasse 10, Zoug. — Fabri-
cation et commerce.

Installations et appareils pour la réfrigération et le chauffage des
endroits de conservation de produits périssables et pour la climatisa-
tion des automobiles, cars, cabines de camions et autres appareils de
locomotion. (Cl. int. 11, 12)

267733. Hinterlegungsdatum: 14. August 1973, 17 Uhr.
American Brands, Inc., 245 Park Avenue, New York (New York,
USA). — Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate aller Art, Zigarren, Zigaretten und Rauchtabak.
(Int. Kl. 34)

267734. Date de dépôt: 15 août 1973, 18 h.
Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, 10-1, Nakazawa-cho, Hama-
matsu-shi (Shizuoka-ken, Japon). — Fabrication et commerce. —
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la
marque N° 234501. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 15 août 1973.

Instruments et appareils de musique, appareils enregistreurs et repro-
ducteurs de son, motocycles et parties et accessoires des dits, bateaux
à moteur et parties et accessoires des dits, moteurs hors-bord, équipe-
ment de ski (à l'exception des vêtements et des souliers de ski), équi-
pement pour le tir à l'arc, le golf et le tennis, appareils de radio, gra-
mophones électriques, haut-parleurs, tourne-disques, amplificateurs,
appareils de syntonisation, appareils enregistreurs et reproducteurs de
bandes, bandes d'enregistrement, poste récepteurs de radio, postes
récepteurs de télévision, microphones, écouteurs, casques d'écoute et
coffrets à haut-parleurs. (Cl. int. 7, 9, 12, 15, 28)

YAMAHA

267735. Date de dépôt: 24 août 1973, 12 h.
Valrhône S.A. ci-devant Deslarzes et Vernay S.A., 17, route de l'In-
dustrie, Sion (Valais). — Commerce. — Renouvellement avec limita-
tion de l'indication des produits de la marque N° 146303. Raison
modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 17 avril 1973.

Café. (Cl. int. 30)

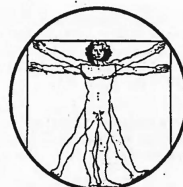


267736. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 18 Uhr.
Toyo Kogyo Co., Ltd., N° 6047, Aza-Shinchi, Fuchu-machi, Hiroshi-
ma-shi (Aki-gun, Hiroshima-ken, Japan). — Fabrication und Handel.
— Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 184057.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1973 an.

Landfahrzeuge mit Motorenantrieb und deren Bestandteile, ausge-
nommen Lampen; Motoren; Fahrzeugbeleuchtung. Signalvorrichtun-
gen; Kilometerzähler, Tachometer, Öl- und Benzinstandmesser,
Autoheizungen, Reifen, Radkappen, Autoscheibenwischer, Leitbleche
für Seitenfenster, Rückspiegel, Konsolen, Sicherheitsgurten, Lenkrä-
der, Schalthebelknöpfe, Blendschutzmittel, Sonnenblenden, Radhe-
ber, Dachgepäckträger, Schneeketten, Kotschutzlappen, Abschlepp-
seile, Autoschutzhüllen aus Kunststoff, Polsterüberzüge, Lenkrad-
überzüge, Bodenmatten, Bodenteppiche, Bürsten, Schwämme, Putz-
und Reinigungsmittel, Rostschutzmittel. (Int. Kl. 3, 7, 12, 21, 27)

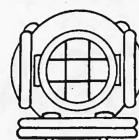
Mazda

267737. Hinterlegungsdatum: 11. September 1973, 18 Uhr.
Reckitt & Colman Products Limited, 1-17, Burlington Lane, Lon-
don W. 4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel; Kraftnahrungsmittel sowie Nahrungsmittel für
Kinder und Kranke; Milch und Molkeerzeugnisse; Speiseöle und
-fette; Milchprodukte in getrockneter oder Pulverform; Getreideprä-
parate. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

267738. Date de dépôt: 18 septembre 1973, 17 h.
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce.
— Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la
marque N° 151428. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 18 septembre 1973.

Pièces d'horlogerie étanches et leurs parties. (Cl. int. 14)



267739. Hinterlegungsdatum: 19. September 1973, 17 Uhr.
Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG, St. Margrethen (St. Gallen). –
Fabrikation und Handel.

Vorfabriziertes Parkett. (Int. Kl. 19)

Prepark

267740. Hinterlegungsdatum: 25. September 1973, 20 Uhr.
Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Glarus). – Fabrikation. – Erneuerung
mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 149109. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1973 an.

Blanke und lackierte Koch- und Haushaltsgeschirre aus Metallen;
alle Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 21)



267741. Hinterlegungsdatum: 25. September 1973, 20 Uhr.
Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Glarus). – Fabrikation. – Erneuerung
mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 149194. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1973 an.

Vogelscheuche aus Aluminium-Folie. (Int. Kl. 6)



267742. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1973, 17 Uhr.
Bates Manufacturing Company, Incorporated, Locust Street, Lewi-
ston (Maine, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der
Marke Nr. 148945. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
9. Oktober 1973 an.

Textilien, Textilgewebe und daraus hergestellte Produkte; Baumwoll-
gewebe, synthetische Fasern und Mischgewebe mit synthetischen
Fasern; Bettüberwürfe, Leintücher und Kissenüberzüge; Bett- und
Tischwäsche; Tischtücher, Servietten, Flanelle und Spezialgewebe.
(Int. Kl. 22 bis 27)

Bates

267743. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1973, 17 Uhr.
Domtar Limited, Domtar House, 395 de Maisonneuve Boulevard
West, Montreal (Quebec, Kanada). – Fabrikation und Handel. – Er-
neuerung der Marke Nr. 149484. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 9. Oktober 1973 an.

Bekleidungsplatten vom Schichtstofftyp auf der Basis härterbarer
Kunststoffe (mit Ausnahme solcher für Gehäuse und Schränke für
Rundfunkempfänger). (Int. Kl. 17)

ARBORITE

267744. Date de dépôt: 12 octobre 1973, 18 h.
Bouchet, Lassale S.A., c/o Bernard Dubas, 1-3, rue de Chantepoulet,
Genève. – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

LASSALE

267745. Date de dépôt: 12 octobre 1973, 18 h.
Bouchet, Lassale S.A., c/o Bernard Dubas, 1-3, rue de Chantepoulet,
Genève. – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)

JEAN LASSALE

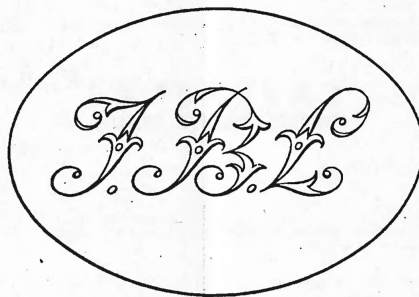
267746. Date de dépôt: 12 octobre 1973, 18 h.
Bouchet, Lassale S.A., c/o Bernard Dubas, 1-3, rue de Chantepoulet,
Genève. – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées de provenance genevoise.
(Cl. int. 14)

JEAN LASSALE GENEVE

267747. Date de dépôt: 12 octobre 1973, 18 h.
Bouchet, Lassale S.A., c/o Bernard Dubas, 1-3, rue de Chantepoulet,
Genève. – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)



267748. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1973, 17 Uhr.
Sirdar Limited, Bective Mills, Alverthorpe, Wakefield (Yorkshire,
Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit er-
weiterter Warenangabe der Marke Nr. 260965. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1973 an.

Garne und Fäden. (Int. Kl. 23)

SIRDAR

267749. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1973, 17 Uhr.
Progress-Elektrogeräte Mauz & Pfeiffer, Griegstrasse 25, Stuttgart-
Botnang (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Reinigen, Waschen, Schaben, Scheuern, Schrubben,
Abschleifen, Einölen, Wachsen, Polieren, Aufnehmen von Wasser,
Trocknen und sonstigem Behandeln von Fussböden, einschliesslich
elektrische, zum Teil mit Zusatzgeräten zum Saugen; sowie Zubehör
zu diesen Maschinen; elektrische Staubsauger und deren Zubehör;
Teppichklopfgeräte, Teppichschamponiergeräte und Bürstengeräte,
einschliesslich elektrische, zum Teil mit Zusatzgeräten zum Saugen
und Zubehör zu diesen Maschinen. (Int. Kl. 7, 9, 21)

PROGRESS l'ABC de l'entretien des sols
PROGRESS 3x3 der Bodenpflege

267750. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1973, 17 Uhr.
Radium Chemie A. Zeller & Co., Scheide, Teufen (Appenzell A. Rh.).
– Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 154469 von
Radium Chemie A. Zeller, Teufen (Appenzell A. Rh.). Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1973 an.

Radioaktive Leuchtfarbe. (Int. Kl. 2)



Zeller's radioaktive Leuchtfarbe
Zeller's radioactive luminous pigment
Matière lumineuse radioactive Zeller

267751. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1973, 17 Uhr.
Levi Strauss & Co., 98 Battery Street, San Francisco (Kalifornien,
USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder, nämlich Hosen,
einschliesslich Lederhosen, Schuhe, Jacken, Hemden, Jupes und Blu-
sen, Ledergürtel, Rucksäcke, Portemonnaies, Notizblockhüllen, An-
schlagbretter und -tafeln, Servietten-Sets.
(Int. Kl. 16, 18, 20, 21, 24, 25)



267752. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1973, 14 Uhr.
Hjördis & Sven Haugaard, Dalbygade 32, Kolding (Dänemark). –
Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)

Sv.H.

Verantwortlichkeitsmarke Nr. 7227.

267753. Date de dépôt: 18 octobre 1973, 10 h.
Hoirie Giuseppe Dell'Oro, succ. Bruno Germanini, Rhodensand-
strasse 28, Brigue (Valais). – Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires et riz. (Cl. int. 30)

Dell'Oro

267754. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1973, 17 Uhr.
Intertrimpers Services Limited, 26, Craven Street, London W.C. 2
(Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Haar- und Nagelscheren, elektrische Haarschneideapparate, Rasier-
messer und elektrische Rasierapparate, Brennscheren, Haartrock-
nungsapparate, Trockenhauben, Haar-, Hand- und Massagebürsten;
Haarsatzteile und Perücken; Haarwasch- und -färbemittel, Nagel-
lacke und Nagellackentferner, Lippenstifte und Wimpernfärben,
Gesichtscremen, Puder, Parfümeriewaren und kosmetische Präpa-
rate. (Int. Kl. 3, 8, 11, 21, 22, 26)



267755. Date de dépôt: 19 octobre 1973, 14 h.
Drugstore Montreux S.A., 1, place de la Paix, Montreux (Vaud). –
Commerce.

Articles de bijouterie en platine, or et argent. (Cl. int. 14)

dr

Poinçon N° 2869.

267756. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1973, 17 Uhr.
Charles Revson, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York,
USA). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und Parfümerieprodukte. (Int. Kl. 3)

Ciara

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande

(Ordonnance sur le libre-échange)
Modification du 10 décembre 1973

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'annexe de l'ordonnance du 28 mars 1973 sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande est modifiée selon la nouvelle teneur ci-jointe.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1974.

Berne, le 10 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Bonvin

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
0106.60			0512.10/			2101.10/		
0201.40			0514.01			2102.22		
0204.20	2)	3)	0515.01		6)	2102.30	5)	
0301.11			0504.10		20	2103.10		
14			0701.34		20	2103.10		
20			0704.10		7)	22		
0302.10			0801.28	9)	8)	40	5)	
12			0801.28		10)	50	5)	
14			0805.10		11)	52/		
0303.10			0805.10	5)	12)	1401.10/		
40			0809.10		13)	1402.22		
0401.10			0903.01		14)	1403.01	5)	
0501.01/			1201.40		15)	1405.10		
0503.20			1203.10		16)	1504.10/		
0503.30	5)		1205.10		17)	1505.12		
30	5)		1207.10		18)	1506.40		
0504.18/			1207.10	20	19)	1507.44		
0507.16	5)							
0507.20								
0508.10/								
0512.10	5)							

- 1) ex 0106.60: animaux à fourrure Fr. 12.-
2) ex 0204.20: viande de bœuf, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 12.-
3) ex 0204.20: viande de bœuf, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 12.-
4) ex 0301.11: filets congelés Fr. 6.-
5) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 0503.30 = Fr. 30.-, 0503.32 = Fr. 32.-, 0507.20 = Fr. 20.-, 0512.12 = Fr. 4.-, 0801.20 = Fr. 6.-, 1302.30 = Fr. 8.-, 1403.20 = Fr. 6.-, 1403.40 = Fr. 6.-, 1403.50 = Fr. 22.-, 1402.30 = Fr. 12.-, 1405.10 = Fr. 12.-
6) ex 0515.01: saug en poudre, impropre à la consommation humaine; oeufs et laitances de poissons, saufs Fr. 12.-
7) ex 0704.10: aulx, bigones et tomates Fr. 12.-
8) ex 0704.12: aulx Fr. 12.-
9) ex 0801.28: ananas, frais, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 6.-
10) ex 0801.28: ananas, frais Fr. 6.-
11) ex 0805.20: noix communes Fr. 6.-
12) ex 0809.10: noix des genres "honeydew" (cucumis melo L. var. cantalupensis Gr.) avec certificat d'origine AEELE (Form. 3), délivré par la Junta Nacional das Frutas, à Lisbonne, ou par un office de cette autorité Fr. 6.-
13) ex 1203.20: graines de confitures, autres graines de ce numéro, destinées à l'ensemencement (avec désignation de l'emploi dans la déclaration d'importation) Fr. 6.-
14) ex 1207.10/20: produits de ces numéros excepté baillie, bourraie, rosarin et sauge Fr. 6.-
15) ex 1504.10: huile de foie de morue médicinale, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 6.-
16) ex 1504.10: huile de foie de morue médicinale Fr. 6.-
17) ex 1506.40: huile de pied de bœuf, graisses d'os et huiles d'os Fr. 6.-
18) ex 1507.44: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques Fr. 6.-

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1508.10	1)		1603.01	5)	1805.01	1)		
12			1604.10/		1806.10	1)		
20			1604.10/		1806.10	1)		
1509.01	1)		24	1)	30	46.-	1)	
1510.10	1)		30		30	46.-	1)	
20	2)		32		30	46.-	1)	
1511.10			1605.10/		30	46.-	1)	
12			30		30	46.-	1)	
1512.40	1)		1704.10		30	46.-	1)	
1514.01/			30	53.60	1)	29.-		
1517.01			30	68.80	1)	37.-		
1602.10	3)	4)	1803.01	1)	1906.01	36.80	1)	
			1804.01		1907.10	10)	11)	

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 1508.10 = Fr. 6.-, 1508.20 = Fr. 16.-, 1510.10 = Fr. 6.-, 1511.10 = Fr. 4.-, 1604.24 = Fr. 8.-, 1704.20 = Fr. 29.-, 1704.30 = Fr. 37.-, 1803.01 = Fr. 16.-, 1805.01 = Fr. 16.-, 1806.10 = Fr. 47.50, 1806.30 = Fr. 40.-, 1901.01 = Fr. 20.-, 1905.01 = Fr. 20.-, 1906.01 = Fr. 32.-
2) ex 1510.20: tell-scides gras Fr. 60.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 60.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 60.-
3) ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'oe du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 48.-
4) ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'oe Fr. 48.-
5) ex 1603.01: extraits de viande de bœuf Fr. 48.-
6) ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12 % de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg: Fr. 46.-
- produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 46.-
- produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 46.-
- préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 46.-
- autres Fr. 40.-
7) ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12 % de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg: Fr. 46.-
- préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 46.-
- autres Fr. 40.-
8) ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12 % de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg: Fr. 46.-
- produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 46.-
- produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 40.-
9) ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12 % de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg: Fr. 46.-
- produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 46.-
- produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 40.-
10) 1907.10: biscuits de mer, biscottes, chapelures Fr. 4.60
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 4.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.60
- autres Fr. 4.60
11) 1907.10: Biscuits de mer, biscottes, chapelures Fr. 4.60
- autres Fr. 4.60

3

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1907.20	1)	2)	2002.10	7)	8)	2002.34	11)	12)
1908.10	2)	4)	12	9)	10)	2006.30	13)	14)
20	5)	6)	30	15)	16)	2101.10	17)	18)

- 1) 1907.20: biscuits de mer, biscottes, chapelures Fr. 29.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 20.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 29.-
2) 1907.20: biscuits de mer, biscottes, chapelures Fr. 29.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 29.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 29.-
3) 1908.10: biscuits, biscottes, gaufres, oublies et Danish pastry: Fr. 44.20
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 23.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 44.20
4) 1908.10: biscuits, biscottes, gaufres, oublies et Danish pastry Fr. 44.20
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 23.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 44.20
5) 1908.20: biscuits, biscottes, gaufres, oublies, cakes et Danish pastry: Fr. 76.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 76.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 76.-
6) 1908.20: biscuits, biscottes, gaufres, oublies, cakes et Danish pastry Fr. 76.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 76.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 76.-
7) ex 2002.10: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, dont la teneur en extrait sec est de 25 % en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipients non hermétiquement fermés, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 5.20
8) ex 2002.10: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, dont la teneur en extrait sec est de 25 % en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipients non hermétiquement fermés Fr. 5.20
9) ex 2002.30: olives, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 16.50
10) ex 2002.30: olives Fr. 16.50
11) ex 2002.34: olives, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 22.-
12) ex 2002.34: olives Fr. 22.-
13) ex 2006.20: ananas, en récipients hermétiquement fermés, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 10.-
14) ex 2006.20: ananas, en récipients hermétiquement fermés Fr. 10.-
15) ex 2006.30: fruits à coques au sens des nos 0801 et 0805 et arachides, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 12.-
16) ex 2006.30: fruits à coques au sens des nos 0801 et 0805 et arachides, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 12.-
17) ex 2101.10: produits de ce numéro, excepté la chicorée torréfiée, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 1.84
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 1.84
- chicorée torréfiée Fr. 1.84
- autres Fr. 1.60

4

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2101.12	1)		2104.10	6.-	4)	2106.20	8)	
2102.01	2)	3)	20	5)	30	4)		
2103.10			2105.10	5)	2107.10	9)		
20	4)		20	6)	7)			

- 1) ex 2101.12: produits de ce numéro, excepté produits à base de chicorée torréfiée, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 41.60
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
- produits à base de chicorée torréfiée Fr. 29.-
2) 2102.01: produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 210.-
- extraits ou essences de café; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 108.-
3) 2102.01: extraits ou essences de café; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 170.-
- extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 170.-
4) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2103.20 = Fr. 18.-, 2104.10 = Fr. 2106.30 = Fr. 4.40
5) 2104.20: produits de ce numéro, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni): Fr. 41.-
- produits contenant des tomates Fr. 36.-
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 11.-
- produits contenant des tomates Fr. 11.-
6) ex 2105.20: Produits de ce numéro, à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
7) ex 2105.20: Produits de ce numéro à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats Fr. 20.-
8) ex 2106.20: levures naturelles, mortes, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 7.60
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 1.60
- levures naturelles, mortes, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 4.-
9) ex 2107.10: mélanges non alcooliques d'extraits et de concentrés de substances végétales, sucrés ou non: Fr. 102.-
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 10.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 60.-
- édulcorants en tablettes, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 60.-

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits				
	des CE				de l'ALEU				des CE			de l'ALEU	
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
2107.16	5,52 (1)	exempts	40	2107.36	40	exempts	31	2203.12	6	7)			
20	34 (1)	exempts	40		92,40 (2)	exempts	31		6)	7)			
202	27,60 (1)	exempts	2201.10	1)	exempts	2206.20	30...	30...					
26	44... (1)	40...	26		exempts	2208.10	31...	30...					
30	106... (2)	31	28		exempts	12	12)	exempts					
30	75 (1)	exempts	2202.40	7,36 (1)	exempts	2209.20	31)	exempts					
34	106...	106...	2202.08	6)	7)	2209.20	31)	exempts					

- | | | 106 (1) | | 107 (2) | | 108 (3) | | 109 (4) | | 110 (5) | |
|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------|
| 1) | Produits du Danemark et du Royaume-Uni | 2107:16 | 2107:16 | 2107:16 | 2107:16 | 2107:40 | 2107:40 | 2107:40 | 2107:40 | 2107:40 | 2107:40 |
| 2) | Produits de ce numéro à l'exception des sucres alimentaires (contenant des matières grasses), du Danemark et du Royaume-Uni | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 | 2107:30 |
| 3) | Produits de ce numéro : | | | | | | | | | | |
| | - contenant des matières grasses : | | | | | | | | | | |
| | - glucides alimentaires | | | | | | | | | | Fr. 100.- |
| | - autres | | | | | | | | | | Fr. 100.- |
| | - ne contenant pas moins de 10 % de sucres | | | | | | | | | | Fr. 100.- |
| 4) | Produits de ce numéro, excepté : | | | | | | | | | | Fr. 10.- |
| | - pâtes de café, graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnantes de genre de celles utilisées en boulangerie ou pilulsière, contenant en poids 10 % ou plus de matières grasses; rivières et matières alimentaires, du Danemark et du Royaume-Uni | | | | | | | | | | Fr. 66.- |
| 5) | 2107:40 : | | | | | | | | | | |
| | - pâtes de café; graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnantes de genre de celles utilisées en boulangerie ou pilulsière, contenant en poids 10 % ou plus de matières grasses; rivières et pâtes alimentaires cuites | | | | | | | | | | Fr. 92.- |
| | - autres | | | | | | | | | | exempts |
| 6) | 2203:08/14: Bière en provenance des pays des CE | | | 2203:08 | 2203:10 | 2203:12 | 2203:14 | 2203:16 | 2203:18 | 2203:20 | 2203:22 |
| | - du Danemark et du Royaume-Uni | 2:40 | 2:40 | 1:40 | 1:40 | 2:40 | 3:20 | 3:20 | 3:20 | 3:20 | 3:20 |
| | - des autres pays des CE | 11:40 | 11:40 | 6:30 | 12:- | 12:- | 15:20 | 15:20 | 15:20 | 15:20 | 15:20 |
| | Outre le droit de douane, la bière en provenance des pays des CE acquitte un droit supplémentaire de Fr. 3,30 par hl. | | | | | | | | | | |
| 7) | 2203:09/14: plus de teneur en extrait de moût de | | | | | | | | | | par hectolitre |
| | - plus de 13,5 % en poids (bière forte) | | | | | | | | | | Fr. 12,75 |
| | - plus de 12 jusqu'à 13,5 % en poids (bière spéciale) | | | | | | | | | | Fr. 11,80 |
| | - 12 % en poids ou moins (bière normale) | | | | | | | | | | Fr. 11,25 |
| <p>DB. Les taux indiqués comprennent le taux de droit de douane, le droit supplémentaire de 3,30 par hl sur la bière (mais non sur le prix le droit de statistique). 81 les indications relatives au genre de bière et à la teneur en extrait de moût font défaut, le dédouanement a lieu au taux de Fr. 12,75 par hectolitre.</p> | | | | | | | | | | | |

Annexe

n° de tarif	Taux pour les produits			n° de tarif	Taux pour les produits			n° de tarif	Taux pour les produits		
	des C.		de l'ARLE		des C.		de l'ARLE		des C.		de l'ARLE
	par 100 kg	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg	
2209-24	1)	2)	2514-12	1.80	1.90	exempt	2532-10	-0.03	9)	exempt	
30	exempt	exempt	2515-04	-0.03	9)	exempt	20	exempt	exempt	exempt	
34	3)	exempt	30	1.80	1.90	exempt	42	-0.06	9)	exempt	
40	5)	exempt	10	-12	9)	exempt	30	-24	9)	exempt	
50	6)	exempt	20	-72	9)	exempt	2601-10	exempt	exempt	exempt	
2304-01	exempt	exempt	30	-0.96	9)	exempt	20	exempt	exempt	exempt	
2307-10	exempt	exempt	2516-04	-0.03	9)	exempt	20	exempt	exempt	exempt	
2310-01	7)	8)	06	-24	9)	exempt	40	exempt	exempt	exempt	
24	exempt	exempt	08	1.80	1.90	exempt	50	exempt	exempt	exempt	
18	6)	exempt	10	-6	9)	exempt	60	exempt	exempt	exempt	
2400-10	6)	exempt	20	-72	9)	exempt	70	exempt	exempt	exempt	
20	6)	exempt	30	-96	9)	exempt	80	exempt	exempt	exempt	
30	6)	exempt	40	-12	9)	exempt	2602-10	-13	9)	exempt	
40	6)	exempt	50	-12	9)	exempt	22	-06	9)	exempt	
50	6)	exempt	60	-96	9)	exempt	20	-06	9)	exempt	
52	6)	exempt	2517-10	exempt	exempt	2603-01	exempt	exempt	exempt	exempt	
60	6)	exempt	20	exempt	exempt	2604-01	exempt	exempt	exempt	exempt	
2501-10	-12	9)	exempt	2518-10	-30	9)	exempt	2701-06	-06	9)	exempt
20	-36	9)	exempt	20	-06	9)	exempt	2702-10	-06	9)	exempt
30	12	-9)	exempt	2519-10	-03	9)	exempt	20	-06	9)	exempt
40	-06	9)	exempt	2520-01	exempt	exempt	2703-01	-06	9)	exempt	
2502-01	exempt	exempt	2520-10	exempt	exempt	20	-06	9)	exempt	exempt	
2503-01	-03	9)	exempt	20	-36	9)	exempt	2704-10	-06	9)	exempt
2504-01	-12	9)	exempt	2521-01	-06	9)	exempt	2705-01	-06	9)	exempt
2505-01	exempt	exempt	2521-10	-03	9)	exempt	2705-10	-03	9)	exempt	
2506-01	exempt	exempt	2523-10	-30	9)	exempt	02	3	-9)	exempt	
2507-01	exempt	exempt	20	-60	9)	exempt	2706-01	-30	9)	exempt	
2508-01	-06	9)	exempt	2524-01	exempt	exempt	2707-01	-06	9)	exempt	
2509-01	-06	9)	exempt	2525-01	exempt	exempt	20	-03	9)	exempt	
2510-01	exempt	exempt	2525-01	15	-9)	exempt	2712-01	-60	9)	exempt	
2511-01	-06	9)	exempt	2526-01	-06	9)	exempt	2713-01	-60	9)	exempt
2512-01	exempt	exempt	2527-01	-03	9)	exempt	2714-01	-06	9)	exempt	
2513-10	exempt	exempt	2528-01	-03	9)	exempt	20	-30	9)	exempt	
20	-12	9)	exempt	2529-01	-03	9)	exempt	2715-01	-36	9)	exempt
22	36	9)	exempt	2530-01	-30	9)	exempt	2716-01	1.20	9)	exempt
2514-01	exempt	exempt	2531-01	-03	9)	exempt	2717-01	exempt	exempt	exempt	

- | | | | | | | | | | |
|----------|--|--|---|------------------------|------------|------------|------------|------------|----------|
| 2510.101 | -03 91 | [exempts] | [2531.010] | [exempts] | [exempts] | [2717.010] | [exempts] | [exempts] | |
| 2 | ex 2209.20 | 200 | généralité, du Danemark et du Royaume-Uni | (voir desués et p. 61) | | | | | |
| 2 | ex 2209.20 | 100 | généralité | | | | | | Fr. -32 |
| 2 | ex 2209.20 | 100 | généralité, du Danemark et du Royaume-Uni | | | | | | Fr. 32 |
| 2 | ex 2209.20 | 100 | généralité | | | | | | Fr. 32 |
| 2 | ex 2209.10 | 100 | liqueurs et autres boissons spiritueuses sucrées, même aromatisées : contenant du sucre ou des œufs : | | | | | | |
| | | | - des C (sans Danemark et du Royaume-Uni) ... | | | | | | Fr. 63 |
| | | | - du Danemark et du Royaume-Uni ... | | | | | | Fr. 18 |
| | | | - autres, du Danemark et du Royaume-Uni ... | | | | | | Fr. 30 |
| 2 | Produits du Danemark et du Royaume-Uni | 250.50 | Fr. 230.50 | Fr. 230.50 | Fr. 230.50 | Fr. 230.50 | Fr. 230.50 | Fr. 230.50 | |
| 2 | 2402.10 | Fr. 450.- | 2402.50 | Fr. 450.- | 2402.50 | Fr. 450.- | 2402.50 | Fr. 450.- | |
| 2 | 2402.50 | Fr. 700.- | 2402.52 | Fr. 350.- | 2402.70 | Fr. 60.- | | | |
| 2 | ex 2307.10 | bouteilles pour chiens et chats, du Danemark et du Royaume-Uni ... | | | | | | | Fr. 2.60 |
| 2 | ex 2307.10 | bouteilles pour chiens et chats, du Danemark et du Royaume-Uni ... | | | | | | | Fr. 2.60 |
| 2 | Produits du Danemark et du Royaume-Uni | exempts | | | | | | | |

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des C.	de l'ARLE		des C.	de l'ARLE		des C.	de l'ARLE
	fr. par 100 kg brut			fr. par 100 kg brut			fr. par 100 kg brut	
2801.10	-.60	1) exempts	2820-.22	1.80	1) exempts	2838.70	-.36	1) exempts
20	-.90	1) exempts	2821.10	1.80	1) exempts	80	1.50	1) exempts
2802.10	-.09	1) exempts	20	-1.01	1) exempts	2839.10	-.60	1) exempts
12	-.11	1) exempts	2822.01	-.24	1) exempts	20	-.60	1) exempts
2803.01	-.12	1) exempts	2823.01	-.15	1) exempts	22	1.20	1) exempts
2804.10	1.50	1) exempts	2824.01	-.90	1) exempts	30	-.90	1) exempts
20	-.90	1) exempts	2825.01	-.60	1) exempts	80	1.66	1) exempts
22	-.90	1) exempts	2826.01	1.44	1) exempts	50	1.50	1) exempts
30	1.80	1) exempts	2827.10	1.44	1) exempts	60	-.90	1) exempts
32	3--	1) exempts	20	5.40	1) exempts	2840.10	1.44	1) exempts
2805.10	-.90	1) exempts	2828.01	-.90	1) exempts	12	1.20	1) exempts
20	-.90	1) exempts	2829.10	1.60	1) exempts	16	-.30	1) exempts
30	1.50	1) exempts	20	1.32	1) exempts	18	-.60	1) exempts
40	1.50	1) exempts	2830.10	-.60	1) exempts	20	-.90	1) exempts
2806.10	-.36	1) exempts	20	1.32	1) exempts	2841.01	1.20	1) exempts
20	1.50	1) exempts	30	-.30	1) exempts	2842.10	1.20	1) exempts
30	-.30	1) exempts	40	1.32	1) exempts	12	-.45	1) exempts
2807.10	1.50	1) exempts	50	-.30	1) exempts	14	-.45	1) exempts
12	-.30	1) exempts	60	-.60	1) exempts	20	1.50	1) exempts
2808.10	-.48	1) exempts	70	9--	1) exempts	22	-.90	1) exempts
20	-.24	1) exempts	80	-.30	1) exempts	30	-.45	1) exempts
2809.01	-.72	1) exempts	2831.10	-.90	1) exempts	40	1.50	1) exempts
2810.01	1.50	1) exempts	20	1.50	1) exempts	50	6--	1) exempts
2811.01	-.60	1) exempts	30	-.60	1) exempts	60	1.50	1) exempts
2812.01	-.60	1) exempts	2832.01	1.32	1) exempts	70	-.90	1) exempts
2813.10	3--	1) exempts	2833.01	1.50	1) exempts	2843.01	1.50	1) exempts
24	-.30	1) exempts	2834.01	1.50	1) exempts	2844.01	-.90	1) exempts
30	1.20	1) exempts	2835.10	-.30	1) exempts	2845.10	-.42	1) exempts
2814.10	-.90	1) exempts	2836.10	-.60	1) exempts	20	-.84	1) exempts
2815.10	-.30	1) exempts	2837.10	-.60	1) exempts	2846.10	-.45	1) exempts
20	-.90	1) exempts	20	-.60	1) exempts	20	4.80	1) exempts
2816.10	1.20	1) exempts	30	-.90	1) exempts	22	1.80	1) exempts
2817.10	-.48	1) exempts	30	-.90	1) exempts	2847.10	-.45	1) exempts
2818.10	1.02	1) exempts	2838.10	-.30	1) exempts	30	-.60	1) exempts
12	-.60	1) exempts	12	-.30	1) exempts	40	-.45	1) exempts
20	-.45	1) exempts	20	-.72	1) exempts	45	1.50	1) exempts
22	-.36	1) exempts	22	-.30	1) exempts	60	1.50	1) exempts
30	-.90	1) exempts	24	-.90	1) exempts	2848.10	1.20	1) exempts
2818.10	-.90	1) exempts	26	1.32	1) exempts	20	-.30	1) exempts
20	-.15	1) exempts	28	1.50	1) exempts	30	-.90	1) exempts
2819.10	-.90	1) exempts	32	-.45	1) exempts	40	-.90	1) exempts
20	4.50	1) exempts	40	-.15	1) exempts	50	-.90	1) exempts
2820.10	-.06	1) exempts	50	-.24	1) exempts	60	1.20	1) exempts
20	-.09	1) exempts	60	1.20	1) exempts	2849.01	9--	1) exempts

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		
	des C	de l'ALÉE		des C	de l'ALÉE		des C	de l'ALÉE	
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut	
2850.01	9... 11	exempts	2906.40	- 60 11	exempts	2915.30	- 90 11	exempts	
2851.01	9... 11	exempts	2907.10	30... 11	exempts	2916.10	- 45 11	exempts	
1882.01	3... 11	exempts	20... 30 11	exempts	12	3... 11	exempts	exempts	
2853.01	1... 11	exempts	2908.10	3... 11	exempts	2917.10	3... 11	exempts	
2854.01	2.70 11	exempts	20... 30 11	exempts	22	1.20 11	exempts	exempts	
2855.01	1.50 11	exempts	22	1.20 11	exempts	24	2.40 11	exempts	
2856.10	1.80 11	exempts	2909.10	- 60 11	exempts	30	1.20 11	exempts	
2857.10	4.30 11	exempts	2910.01	1.50 11	exempts	40	1.50 11	exempts	
2858.01	30	exempts	2911.01	1.20 11	exempts	40	- 60 11	exempts	
2901.10	1.50 11	exempts	2911.10	- 60 11	exempts	50	1.50 11	exempts	
2902.10	1.50 11	exempts	20	1.38 11	exempts	60	1.50 11	exempts	
2903.10	1.50 11	exempts	30	7... 11	exempts	2917.10	30... 11	exempts	
2904.10	- 60 11	exempts	40	- 90 11	exempts	2918.10	30... 11	exempts	
2905.10	- 30 11	exempts	50	- 30 11	exempts	2920.10	20	1.38 11	exempts
2906.10	30	exempts	60	1.20 11	exempts	2921.01	1.38 11	exempts	
2907.10	- 90 11	exempts	2912.01	- 30 11	exempts	2922.01	1.38 11	exempts	
2908.10	12	7.50 11	2913.10	- 30 11	exempts	2923.10	1.38 11	exempts	
2909.10	20	12... 11	20	- 30 11	exempts	2924.10	- 90 11	exempts	
2910.10	20	1.56 11	20	- 30 11	exempts	2925.10	30	1.56 11	exempts
2911.10	30	- 60 11	2914.10	20	- 45 11	exempts	30	- 60 11	exempts
2912.10	40	- 60 11	12	12... 11	exempts	2923.10	- 78 11	exempts	
2913.10	40	- 60 11	12	- 90 11	exempts	20	9... 11	exempts	
2914.10	40	- 60 11	20	- 30 11	exempts	2924.10	- 30 11	exempts	
2915.10	40	- 60 11	20	1.50 11	exempts	2925.01	1.38 11	exempts	
2916.10	40	- 60 11	30	- 60 11	exempts	2926.10	9... 11	exempts	
2917.10	40	- 60 11	40	4.50 11	exempts	26	45... 11	exempts	
2918.10	40	- 60 11	40	- 60 11	exempts	2927.10	45... 11	exempts	
2919.10	40	- 60 11	44	- 90 11	exempts	2928.10	45... 11	exempts	
2920.10	40	- 60 11	50	- 30 11	exempts	20	30... 11	exempts	
2921.10	40	- 60 11	52	- 30 11	exempts	30	1.38 11	exempts	
2922.10	40	- 60 11	58	- 30 11	exempts	2927.10	30	1.38 11	exempts
2923.10	40	- 60 11	60	- 45 11	exempts	2928.01	1.38 11	exempts	
2924.10	40	- 60 11	70	- 90 11	exempts	2929.01	1.38 11	exempts	
2925.10	40	- 60 11	2915.10	- 90 11	exempts	2930.01	1.38 11	exempts	
2926.10	40	- 60 11	30	- 60 11	exempts	2931.01	1.38 11	exempts	
2927.10	40	- 60 11	20	- 60 11	exempts	2932.01	1.38 11	exempts	

- | | | | |
|----|--|------------------|--------|
| 1) | Produits du Danemark et du Royaume-Uni | | exempt |
| 2) | ex 2901.10: pour d'autres usages que pour moteurs: | | |
| | - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) | Fr. | exempt |
| | - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELDE | | exempt |
| 3) | ex 2904.10: ex 30: pour moteurs: | | |
| | - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) | 2904.10 Fr. | exempt |
| | - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELDE | 2904.30 Fr. | exempt |

9

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
2933.01	1.38	1)	3104.01	-0.03	1)	3306.14	15.00	1)
2934.01	1.32	1)	3105.10	-0.08	1)			
2935.10	9.00	1)	3201.01	9.00	1)			
20	-30	1)	3202.01	-0.06	1)			
24	-90	1)	3203.01	-0.00	1)			
26	5.40	1)	3204.01	2.10	1)			
2936.10	15.00	1)	3205.01	4.80	1)			
20	-30	1)	3206.10	3.00	1)			
22	1.32	1)	3207.10	4.50	1)			
2937.01	-0.90	1)	3208.10	-0.60	1)			
2938.10	12.00	1)	3209.10	21.00	1)			
20	30.00	1)	3210.10	16.00	1)			
2939.01	30.00	1)	3211.10	6.00	1)			
2940.10	30.00	1)	3212.10	12.00	1)			
20	1.50	1)	3213.10	10.50	1)			
30	30.00	1)	3214.10	12.00	1)			
2941.01	30.00	1)	3215.10	12.00	1)			
2942.01	30.00	1)	3216.10	12.00	1)			
2943.10	5.10	1)	3217.10	12.00	1)			
20	-90	1)	3218.10	12.00	1)			
2944.01	30.00	1)	3219.10	12.00	1)			
2945.01	1.32	1)	3220.10	12.00	1)			
3001.01	9.00	1)	3221.10	12.00	1)			
3002.10	6.00	1)	3222.10	12.00	1)			
20	22.50	1)	3223.10	12.00	1)			
3003.10	2.40	1)	3224.10	12.00	1)			
20	30.00	1)	3225.10	12.00	1)			
3004.01	30.00	1)	3226.10	12.00	1)			
3005.10	210.00	1)	3227.10	12.00	1)			
20	1650.00	1)	3228.10	12.00	1)			
20	150.00	1)	3229.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3230.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3231.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3232.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3233.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3234.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3235.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3236.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3237.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3238.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3239.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3240.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3241.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3242.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3243.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3244.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3245.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3246.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3247.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3248.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3249.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3250.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3251.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3252.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3253.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3254.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3255.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3256.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3257.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3258.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3259.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3260.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3261.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3262.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3263.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3264.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3265.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3266.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3267.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3268.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3269.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3270.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3271.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3272.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3273.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3274.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3275.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3276.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3277.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3278.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3279.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3280.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3281.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3282.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3283.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3284.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3285.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3286.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3287.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3288.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3289.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3290.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3291.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3292.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3293.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3294.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3295.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3296.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3297.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3298.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3299.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3300.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3301.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3302.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3303.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3304.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3305.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3306.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3307.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3308.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3309.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3310.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3311.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3312.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3313.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3314.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3315.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3316.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3317.10	12.00	1)			
30	30.00	1)	3318.10	12.00	1)			

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni exempts
 2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni 3501.20 = Fr. 6.-, 3502.10 = Fr. 32.-,
 3502.12 = Fr. 16.-
 3) ex 3502.22: Produits de ce numéro, à l'exclusion de la lactalbumine Fr. 2.10
 4) 3505.01: Produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.50

10

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
3701.10	12.00	1)	3819.20	6.00	1)	3903.12	6.00	1)
20	10.00	1)						
3702.10	18.00	1)						
20	18.00	1)						
3703.10	15.00	1)						
20	30.00	1)						
3704.10	30.00	1)						
20	30.00	1)						
3705.01	30.00	1)						
20	30.00	1)						
3707.10	30.00	1)						
20	30.00	1)						
3708.01	3.00	1)						
3801.01	-30	1)						
3802.01	-15	1)						
3803.10	exempt							
3804.01	-06	1)						
3805.01	-45	1)						
3806.10	-90	1)						
20	1.80	1)						
3807.01	-15	1)						
3808.10	-09	1)						
20	-45	1)						
30	-90	1)						
3809.10	-30	1)						
20	-45	1)						
3810.10	-45	1)						
20	-90	1)						
3811.10	3.00	1)						
20	6.00	1)						
3812.01	2.00	1)						
3813.01	1.80	1)						
3814.01	2.00	1)						
3815.01	1.50	1)						
3816.01	0.00	1)						
3817.01	1.50	1)						
3818.01	2.00	1)						

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni exempts
 2) ex 3814.01, 3818.01, 3819.38 et 3819.50: Produits d'autres usages que pour carburant
 à noter:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) 3814.01 Fr. 1.50
 3818.01 Fr. 3.-
 3819.38 Fr. -30
 3819.50 Fr. -30
 - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE
 exempts

11

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
4005.10	-06	1)	4105.10	24.00	1)	4401.20	-06	1)
20	1.80	1)	4105.10	24.00	1)	4401.20	-06	1)
4006.10	3.00	1)	4106.01	30.00	1)	4402.01	-27	1)
30	3.00	1)	4106.01	30.00	1)	4402.01	-27	1)
4007.10	2.40	1)	4107.01	30.00	1)	4403.08	-18	1)
20	2.40	1)	4107.01	30.00	1)	4403.08	-18	1)
4008.06	6.00	1)	4109.01	-03	1)	4404.08	-12	1)
20	36.00	1)	4110.01	6.00	1)	4404.08	-12	1)
30	12.00	1)	4201.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4009.10	12.00	1)	4201.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	12.00	1)	4202.10	126.00	1)	4405.08	-03	1)
4010.01	24.00	1)	4202.10	126.00	1)	4405.08	-03	1)
20	24.00	1)	4202.10	126.00	1)	4405.08	-03	1)
30	9.60	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4011.01	24.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	24.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	9.60	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4012.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	18.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4013.10	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	18.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4014.08	6.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	6.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4015.10	15.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	15.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	15.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4016.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	18.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4017.10	-06	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	-18	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	-18	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4018.10	12.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	12.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	39.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4019.10	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4020.10	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4021.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4022.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4023.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4024.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4025.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4026.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4027.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4028.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4029.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4030.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4031.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4032.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4033.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4034.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4035.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4036.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4037.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4038.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4039.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4040.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4041.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4042.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4043.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4044.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4045.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4046.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4047.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4048.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4049.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4050.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4051.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4052.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4053.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4054.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
4055.01	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
20	36.00	1)	4203.10	30.00	1)	4405.08	-03	1)
30	36.00	1)	4203.10					

Annexe

Taux pour les produits			Taux pour les produits			Taux pour les produits		
n° de tarif	au GE	de l'ARLE	n° de tarif	au GE	de l'ARLE	n° de tarif	au GE	de l'ARLE
	T. par 100 kg brut	T. par 100 kg brut		T. par 100 kg brut	T. par 100 kg brut		T. par 100 kg brut	T. par 100 kg brut
5605-32	51...-1)	exempts	5704-16	7-20-1)	exempts	5709-30	30...-1)	exempts
34	60...-1)	exempts	20	-60-1)	exempts	32	54...-1)	exempts
41	51...-1)	exempts	30	12...-1)	exempts	34	78...-1)	exempts
39	31...-1)	exempts	5705-10	8-40-1)	exempts	40	36...-1)	exempts
45	75...-1)	exempts	12	12...-1)	exempts	42	60...-1)	exempts
50	21...-1)	exempts	28	13-80-1)	exempts	44	84...-1)	exempts
43	31...-1)	exempts	36	24...-1)	exempts	46	65...-1)	exempts
54	27...-1)	exempts	38	24...-1)	exempts	48	60...-1)	exempts
61	27...-1)	exempts	51	20-40-1)	exempts	50	84...-1)	exempts
73	36...-1)	exempts	53	27...-1)	exempts	56	109-10/50	majorés de
65	36...-1)	exempts	61	24...-1)	exempts	69	12...-1)	exempts
70	36...-1)	exempts	63	31-80-1)	exempts	79	30...-1)	exempts
72	41...-1)	exempts	71	36...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
74	51...-1)	exempts	90	78...-1)	exempts	32	30...-1)	exempts
80	51...-1)	exempts	5706-10	exempts	exempts	34	per 100 kg	exempts
83	51...-1)	exempts	12	5-40-1)	exempts	40	36...-1)	exempts
85	66...-1)	exempts	20	12...-1)	exempts	42	42...-1)	exempts
90	120...-1)	exempts	28	12...-1)	exempts	44	42...-1)	exempts
100	150...-1)	exempts	30	21...-1)	exempts	46	30...-1)	exempts
5607-10	132...-1)	exempts	32	21...-1)	exempts	48	36...-1)	exempts
20	168...-1)	exempts	51	21-60-1)	exempts	50	30...-1)	exempts
30	102...-1)	exempts	61	24-40-1)	exempts	52	36...-1)	exempts
40	192...-1)	exempts	71	36...-1)	exempts	54	84...-1)	exempts
42	192...-1)	exempts	90	78...-1)	exempts	56	120...-1)	exempts
50	75...-1)	exempts	5707-10	-15-1)	exempts	69	12...-1)	exempts
60	112...-1)	exempts	28	12...-1)	exempts	79	30...-1)	exempts
70	120...-1)	exempts	14	6...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
80	90...-1)	exempts	16	24...-1)	exempts	69	12...-1)	exempts
81	102...-1)	exempts	61	24-40-1)	exempts	79	30...-1)	exempts
82	132...-1)	exempts	51	15...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
90	180...-1)	exempts	53	7-80-1)	exempts	34	per 100 kg	exempts
5710-10	exempts	exempts	55	27...-1)	exempts	5711-10	36...-1)	exempts
16	exempts	exempts	61	24...-1)	exempts	30	48...-1)	exempts
16	exempts	exempts	60	36...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
18	2)	exempts	90	78...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
5702-10	exempts	exempts	10	10-80-1)	exempts	69	12...-1)	exempts
16	exempts	exempts	5708-01	15-1)	exempts	79	30...-1)	exempts
16	7-20-1)	exempts	5709-10	15...-1)	exempts	79	54...-1)	exempts
5703-10	exempts	exempts	12	30...-1)	exempts	12	30...-1)	exempts
14	exempts	exempts	14	12...-1)	exempts	34	per 100 kg	exempts
16	7-20-1)	exempts	30	12...-1)	exempts	5712-10	24...-1)	exempts
5704-10	exempts	exempts	22	54...-1)	exempts	30	30...-1)	exempts
14	exempts	exempts	24	72...-1)	exempts	5801-01	120...-1)	exempts

2) 5701.18: Produits du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 8.-

Алгебра

Taux pour les produits			Taux pour les produits			Taux pour les produits		
N° de tarif	exon- cent CC	de l'18%	N° de tarif	exon- cent CC	de l'18%	N° de tarif	exon- cent CC	de l'18%
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg	par 100 kg brut		par 100 kg	par 100 kg brut
5802...10	99...-1	exempts	5808...50	60...-1	exempts	5906...50	36...-1	exempts
12	81...-1	exempts	53	75...-1	exempts	50	66...-1	exempts
14	69...-1	exempts	5809...10	36...-1	exempts	5907...01	30...-1	exempts
16	72...-1	exempts	20	258...-1	exempts	5808...10	36...-1	exempts
18	66...-1	exempts	30	18...-1	exempts	20	42...-1	exempts
50	30...-1	exempts	33	270...-1	exempts	50	72...-1	exempts
50	30...-1	exempts	40	320...-1	exempts	5909...20	30...-1	exempts
5803...01	180...-1	exempts	52	75...-1	exempts	30	30...-1	exempts
5804...10	192...-1	exempts	55	150...-1	exempts	32	48...-1	exempts
40	90...-1	exempts	50	100...-1	exempts	5910...01	30...-1	exempts
50	30...-1	exempts	62	450...-1	exempts	5911...10	36...-1	exempts
52	78...-1	exempts	70	300...-1	exempts	20	36...-1	exempts
55	120...-1	exempts	72	180...-1	exempts	5912...10	48...-1	exempts
5805...10	36...-1	exempts	8101...01	36...-1	exempts	20	48...-1	exempts
12	60...-1	exempts	20	300...-1	exempts	5913...10	138...-1	exempts
20	252...-1	exempts	30	610...-1	exempts	20	120...-1	exempts
24	49...-1	exempts	50	120...-1	exempts	30	120...-1	exempts
30	168...-1	exempts	50	120...-1	exempts	5914...01	54...-1	exempts
33	234...-1	exempts	60	360...-1	exempts	5915...01	48...-1	exempts
40	126...-1	exempts	62	300...-1	exempts	5916...01	150...-1	exempts
43	120...-1	exempts	64	360...-1	exempts	5907...10	24...-1	exempts
50	390...-1	exempts	70	210...-1	exempts	12	3...-1	exempts
53	600...-1	exempts	72	120...-1	exempts	20	60...-1	exempts
53	600...-1	exempts	74	180...-1	exempts	30	30...-1	exempts
60	270...-1	exempts	5902...10	18...-1	exempts	40	90...-1	exempts
63	43...-1	exempts	12	18...-1	exempts	50	48...-1	exempts
70	120...-1	exempts	20	6...-1	exempts	60	42...-1	exempts
73	300...-1	exempts	5900...10	36...-1	exempts	6001...01	138...-1	exempts
74	240...-1	exempts	60	14...-1	exempts	33	180...-1	exempts
82	66...-1	exempts	62	54...-1	exempts	20	336...-1	exempts
84	150...-1	exempts	70	15...-1	exempts	23	300...-1	exempts
87	180...-1	exempts	5903...01	60...-1	exempts	55	192...-1	exempts
5806...10	120...-1	exempts	5900...10	24...-1	exempts	33	144...-1	exempts
50	120...-1	exempts	50	120...-1	exempts	33	240...-1	exempts
5807...08	48...-1	exempts	52	720...-1	exempts	55	192...-1	exempts
10	120...-1	exempts	60	14...-1	exempts	43	240...-1	exempts
50	120...-1	exempts	56	9...-1	exempts	50	66...-1	exempts
50	120...-1	exempts	58	12...-1	exempts	50	66...-1	exempts
5808...10	240...-1	exempts	90	36...-1	exempts	53	120...-1	exempts
20	120...-1	exempts	5905...10	108...-1	exempts	6002...10	660...-1	exempts
33	180...-1	exempts	50	72...-1	exempts	20	780...-1	exempts
50	240...-1	exempts	5906...10	75...-1	exempts	30	420...-1	exempts

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni exempts

17

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut
6002.40	420.---	1) exempts	6102.30	600.---	1) exempts	6106.10	660.---	1) exempts
50	300.---	1) exempts	31	780.---	1) exempts	20	600.---	1) exempts
90	120.---	1) exempts	32	600.---	1) exempts	30	360.---	1) exempts
6003.10	480.---	1) exempts	40	300.---	1) exempts	40	336.---	1) exempts
20	600.---	1) exempts	42	480.---	1) exempts	50	234.---	1) exempts
22	480.---	1) exempts	44	540.---	1) exempts	droits des nes		
30	480.---	1) exempts	50	240.---	1) exempts	6106.10/50	60.---	1) exempts
40	360.---	1) exempts	52	336.---	1) exempts	droits des nes		
50	150.---	1) exempts	majorés de			6107.10	840.---	1) exempts
6004.10	660.---	1) exempts	6107.10/52			50	420.---	1) exempts
20	438.---	1) exempts	6107.10/54			50	150.---	1) exempts
30	300.---	1) exempts	6107.10/56			droits des nes		
32	300.---	1) exempts	6107.10/58			6109.10	840.---	1) exempts
40	360.---	1) exempts	6109.10/50			12	840.---	1) exempts
50	132.---	1) exempts	6109.10/52			12	840.---	1) exempts
6005.10	780.---	1) exempts	6109.10/54			12	840.---	1) exempts
20	450.---	1) exempts	6109.10/56			12	840.---	1) exempts
30	480.---	1) exempts	6109.10/58			12	840.---	1) exempts
32	480.---	1) exempts	6109.10/60			12	840.---	1) exempts
40	378.---	1) exempts	6109.10/62			12	840.---	1) exempts
42	450.---	1) exempts	6109.10/64			12	840.---	1) exempts
50	168.---	1) exempts	6109.10/66			12	840.---	1) exempts
6006.06	54.---	1) exempts	6109.10/68			12	840.---	1) exempts
08	138.---	1) exempts	6109.10/70			12	840.---	1) exempts
10	210.---	1) exempts	6109.10/72			12	840.---	1) exempts
12	432.---	1) exempts	6109.10/74			12	840.---	1) exempts
14	660.---	1) exempts	6109.10/76			12	840.---	1) exempts
16	540.---	1) exempts	6109.10/78			12	840.---	1) exempts
18	132.---	1) exempts	6109.10/80			12	840.---	1) exempts
20	162.---	1) exempts	6109.10/82			12	840.---	1) exempts
22	300.---	1) exempts	6109.10/84			12	840.---	1) exempts
6101.10	1020.---	1) exempts	6109.10/86			12	840.---	1) exempts
20	660.---	1) exempts	6109.10/88			12	840.---	1) exempts
21	780.---	1) exempts	6109.10/90			12	840.---	1) exempts
22	750.---	1) exempts	6109.10/92			12	840.---	1) exempts
23	660.---	1) exempts	6109.10/94			12	840.---	1) exempts
24	720.---	1) exempts	6109.10/96			12	840.---	1) exempts
32	450.---	1) exempts	6109.10/98			12	840.---	1) exempts
40	360.---	1) exempts	6109.10/100			12	840.---	1) exempts
50	198.---	1) exempts	6109.10/102			12	840.---	1) exempts
6102.10	1440.---	1) exempts	6109.10/104			12	840.---	1) exempts
20	780.---	1) exempts	6109.10/106			12	840.---	1) exempts
21	1620.---	1) exempts	6109.10/108			12	840.---	1) exempts
22	780.---	1) exempts	6109.10/110			12	840.---	1) exempts

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni exempts

19

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut		à par 100 kg brut	à par 100 kg brut
6802.24	3.60	1) exempts	6903.20	4.20	1) exempts	7007.50	54.---	1) exempts
40	3.60	1) exempts	6904.10	4.20	1) exempts	7008.10	12.---	1) exempts
50	12.---	1) exempts	18	6.60	1) exempts	20	12.---	1) exempts
6803.10	3.---	1) exempts	20	3.---	1) exempts	22	18.---	1) exempts
20	2.10	1) exempts	22	1.80	1) exempts	7009.10	18.---	1) exempts
30	4.80	1) exempts	6905.10	6.60	1) exempts	20	36.---	1) exempts
6804.10	4.80	1) exempts	20	2.40	1) exempts	30	24.---	1) exempts
20	2.40	1) exempts	6906.10	6.60	1) exempts	32	42.---	1) exempts
30	4.80	1) exempts	12	3.---	1) exempts	7010.10	6.---	1) exempts
40	4.80	1) exempts	20	4.20	1) exempts	12	18.---	1) exempts
42	3.---	1) exempts	22	4.20	1) exempts	20	4.20	1) exempts
44	12.---	1) exempts	6907.10	2.10	1) exempts	30	3.---	1) exempts
6805.10	9.00	1) exempts	20	1.80	1) exempts	32	3.60	1) exempts
20	7.80	1) exempts	22	4.80	1) exempts	34	4.80	1) exempts
6806.10	18.---	1) exempts	6908.10	4.80	1) exempts	36	4.80	1) exempts
12	21.---	1) exempts	12	8.---	1) exempts	38	9.---	1) exempts
20	12.---	1) exempts	6909.10	3.60	1) exempts	droits des nes		
22	15.---	1) exempts	12	12.---	1) exempts	7011.10/58	18.---	1) exempts
6807.10	6.60	1) exempts	20	1.80	1) exempts	majorés de		
20	3.60	1) exempts	30	18.---	1) exempts	49	1.80	1) exempts
6808.10	6.---	1) exempts	6910.01	5.40	1) exempts	sur 100 kg		
12	3.60	1) exempts	6911.01	21.---	1) exempts	50	18.---	1) exempts
14	4.80	1) exempts	6912.10	27.---	1) exempts	7011.01	3.---	1) exempts
16	9.---	1) exempts	20	36.---	1) exempts	7012.10	1.80	1) exempts
20	30.---	1) exempts	6913.01	6.---	1) exempts	7013.01	1.80	1) exempts
6809.10	1.50	1) exempts	12	24.---	1) exempts	7013.08	4.20	1) exempts
12	3.---	1) exempts	20	24.---	1) exempts	10	10.80	1) exempts
6810.10	3.---	1) exempts	6914.10	4.80	1) exempts	12	10.80	1) exempts
20	7.80	1) exempts	20	36.---	1) exempts	12	10.80	1) exempts
6811.10	6.---	1) exempts	22	24.---	1) exempts	7014.10	12.---	1) exempts
20	6.60	1) exempts	6915.10	12.---	1) exempts	12	54.---	1) exempts
22	1.20	1) exempts	20	6.---	1) exempts	20	3.---	1) exempts
24	6.60	1) exempts	22	5.40	1) exempts	7015.10	1.80	1) exempts
6812.10	3.---	1) exempts	24	18.---	1) exempts	12	60.---	1) exempts
20	4.20	1) exempts	30	21.---	1) exempts	7016.01	3.---	1) exempts
6813.10	3.---	1) exempts	7001.01	0.03	1) exempts	7017.10	24.---	1) exempts
20	16.---	1) exempts	7002.01	1.80	1) exempts	50	11.20	1) exempts
6814.01	30.---	1) exempts	7003.01	1.62	1) exempts	30	12.---	1) exempts
6815.10	4.80	1) exempts	7004.01	2.40	1) exempts	7018.01	1.80	1) exempts
20	27.---	1) exempts	12	2.40	1) exempts	7019.06	6.---	1) exempts
6816.10	6.60	1) exempts	7005.01	4.80	1) exempts	08	4.80	1) exempts
12	4.20	1) exempts	7006.10	4.80	1) exempts	10	15.---	1) exempts
20	27.---	1) exempts	30	6.---	1) exempts	12	24.---	1) exempts
6817.10	6.60	1) exempts	7007.10	4.80	1) exempts	30	36.---	1) exempts
12	4.20	1) exempts	20	7.20	1) exempts	7020.10	3.---	1) exempts
6901.01	1.50	1) exempts	30	12.---	1) exempts	12	9.---	1) exempts
6902.10	1.50	1) exempts	20	12.---	1) exempts	20	18.---	1) exempts
20	1.50	1) exempts	40	6.---	1) exempts	30	84.---	1) exempts
6903.10	2.50	1) exempts						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni exempts

18

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
		à par 100 kg brut			à par 100 kg brut			à par 100 kg brut
6202.10	600.---	1) exempts	6205.08	300.---	1) exempts	6505.40	60.---	1) exempts
12	660.---	1) exempts	10	420.---	1) exempts	50	180.---	1) exempts
20	204.---	1) exempts	20	240.---	1) exempts	6506.10	180.---	1) exempts
21	300.---	1) exempts	40	216.---	1) exempts	20	60.---	1) exempts
22	420.---	1) exempts	50	78.---	1) exempts	30	240.---	1) exempts
24	216.---	1) exempts	6301.10	100.---	1) exempts	40	90.---	1) exempts
26	240.---	1) exempts	12	108.---	1) exempts	6507.10	150.---	1) exempts
30	240.---	1) exempts	20	78.---	1) exempts	20	30.---	1) exempts
32	120.---	1) exempts	32	108.---	1) exempts	22	90.---	1) exempts
34	108.---	1) exempts	20	96.---	1) exempts	6601.10	300.---	1) exempts
36	138.---	1) exempts	6402.10	72.---	1) exempts	12	162.---	1) exempts
40	96.---	1) exempts	20	144.---	1) exempts	20	120.---	1) exempts
42	138.---	1) exempts	30	90.---	1) exempts	6602.10	24.---	1) exempts
44	120.---	1) exempts	34	160.---	1) exempts	12	42.---	1) exempts
46	150.---	1) exempts	40	120.---	1) exempts	20	600.---	1) exempts
50	90.---	1) exempts	50	120.---	1) exempts	22	72.---	1) exempts
52	120.---	1) exempts	6403.10	18.---	1) exempts	6603.10	720.---	1) exempts
54	120.---	1) exempts	60	60.---	1) exempts	12	90.---	1) exempts
56	138.---	1) exempts	6404.01	60.---	1) exempts	14	9.---	1) exempts
60	96.---	1) exempts	60	60.---	1) exempts	20	600.---	1) exempts
62	144.---	1) exempts	24	24.---	1) exempts	22	48.---	1) exempts
64	120.---	1) exempts	24	24.---	1) exempts	24	6.---	1) exempts
66	168.---	1) exempts	28	6.---	1) exempts	30	90.---	1) exempts
68	420.---	1) exempts	30	36.---	1) exempts	32	90.---	1) exempts
70	900.---	1) exempts	40	40.---	1) exempts	40	840.---	1) exempts
72	780.---	1) exempts	6406.01	90.---	1) exempts	6701.01	360.---	1) exempts
74	330.---	1) exempts	6501.10	120.---	1) exempts	6702.10	480.---	1) exempts
82	660.---	1) exempts	12	48.---	1) exempts	12	228.---	1) exempts
84	480.---	1) exempts	6502.10	120.---	1) exempts	20	90.---	1) exempts
86	480.---	1) exempts	20	24.---	1) exempts	6703.01	60.---	1) exempts
88	360.---	1) exempts	6501.10	360.---	1) exempts	6704.01	300.---	1) exempts
90	360.---	1) exempts	12	228.---	1) exempts	6705.10	60.---	1) exempts
92	216.---	1) exempts	20	360.---	1) exempts	20	180.---	1) exempts
94	216.---	1) exempts	22	240.---	1) exempts	6801.10	— 03.---	1) exempts
96	360.---	1) exempts	6504.10	108.---	1) exempts	12	12.---	1) exempts
98	240.---	1) exempts	20	120.---	1) exempts	6802.10	42.---	1) exempts
6203.10	420.---	1) exempts	30	84.---	1) exempts	12	42.---	1) exempts
50	60.---	1) exempts	40	150.---	1) exempts	20	— 24.---	1) exempts
52	160.---	1) exempts	42	120.---	1) exempts	22	— 24.---	1) exempts
6204.00	96.---	1) exempts	6505.01	36.---	1) exempts	32	1.50---	1) exempts
52	96.---	1) exempts	20	240.---	1) exempts	34	1.50---	1) exempts
6205.06	24.---	1) exempts	30	180.---	1) exempts	32	240.---	1) exempts

Appendix

N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits		
	de CE	de l'ARLE	par 100 kg de livr.		de CE	de l'ARLE	par 100 kg de livr.		de CE	de l'ARLE	par 100 kg de livr.
7324.35	10.20	1.1	exempts	7322.14	36....	1.1	exempts	7332.46	19.20	1.1	exempts
37	12.00	1.1	exempts	16	54....	1.1	exempts	50	9.60	1.1	exempts
41	12.00	1.1	exempts	20	6....	1.1	exempts	52	16....	1.1	exempts
43	18.00	1.1	exempts	22	7.20	1.1	exempts	54	19.20	1.1	exempts
45	12.00	1.1	exempts	24	8.40	1.1	exempts	56	27....	1.1	exempts
47	13.80	1.1	exempts	26	9....	1.1	exempts	7333.01	66....	1.1	exempts
7335.01	valve n° 11	1.1	exempts	28	9.60	1.1	exempts	7335.01	54....	1.1	exempts
7316.10	3.30	1.1	exempts	30	12....	1.1	exempts	7339.01	2.40	1.1	exempts
12	2.40	1.1	exempts	12	12....	1.1	exempts	12	2.40	1.1	exempts
14	3....	1.1	exempts	20	19.20	1.1	exempts	14	4.20	1.1	exempts
20	2.00	1.1	exempts	28	19.20	1.1	exempts	20	5.40	1.1	exempts
22	2.40	1.1	exempts	7334.10	27....	1.1	exempts	22	6.00	1.1	exempts
24	3....	1.1	exempts	20	9....	1.1	exempts	32	7.80	1.1	exempts
30	12.00	1.1	exempts	7325.15	18....	1.1	exempts	34	15....	1.1	exempts
40	4.20	1.1	exempts	12	18....	1.1	exempts	36	15....	1.1	exempts
50	7.20	1.1	exempts	14	24....	1.1	exempts	41	7.20	1.1	exempts
7317.01	3.60	1.1	exempts	21	12....	1.1	exempts	43	10.50	1.1	exempts
7318.10	3.60	1.1	exempts	23	24....	1.1	exempts	45	15....	1.1	exempts
12	1.80	1.1	exempts	25	30....	1.1	exempts	47	18....	1.1	exempts
15	4.20	1.1	exempts	7326.01	9....	1.1	exempts	7336.10	12....	1.1	exempts
17	5.40	1.1	exempts	7327.10	15....	1.1	exempts	22	24....	1.1	exempts
20	12.00	1.1	exempts	22	24....	1.1	exempts	7337.10	4.20	1.1	exempts
25	7.20	1.1	exempts	7328.01	9.60	1.1	exempts	12	4.50	1.1	exempts
30	12....	1.1	exempts	7329.10	18....	1.1	exempts	22	5.40	1.1	exempts
40	12.00	1.1	exempts	20	24....	1.1	exempts	24	12.00	1.1	exempts
43	21....	1.1	exempts	22	27....	1.1	exempts	26	7.20	1.1	exempts
45	18....	1.1	exempts	24	36....	1.1	exempts	28	8.40	1.1	exempts
52	9.90	1.1	exempts	7330.01	10.50	1.1	exempts	32	9.60	1.1	exempts
7319.01	8.40	1.1	exempts	7331.01	18.60	1.1	exempts	34	12.00	1.1	exempts
7320.10	4.80	1.1	exempts	12	30....	1.1	exempts	36	13.80	1.1	exempts
20	2.00	1.1	exempts	20	13.20	1.1	exempts	38	6....	1.1	exempts
22	6.60	1.1	exempts	28	30....	1.1	exempts	7336.06	4.50	1.1	exempts
24	9.60	1.1	exempts	50	10.80	1.1	exempts	08	5.40	1.1	exempts
26	9.60	1.1	exempts	7332.10	15....	1.1	exempts	10	7.80	1.1	exempts
30	13.20	1.1	exempts	12	12....	1.1	exempts	12	10.80	1.1	exempts
33	13.20	1.1	exempts	14	30....	1.1	exempts	15	7.20	1.1	exempts
40	30....	1.1	exempts	20	9.60	1.1	exempts	délits des mers			
43	16....	1.1	exempts	30	18....	1.1	exempts	7338.02			
7321.10	12.00	1.1	exempts	40	15....	1.1	exempts	12.00			
14	6....	1.1	exempts	34	8.40	1.1	exempts	19	2.40	1.1	exempts
20	18.00	1.1	exempts	40	9.60	1.1	exempts	par 100 kg			
7322.10	9.60	1.1	exempts	42	15....	1.1	exempts	14.40			
12	24....	1.1	exempts	44	16....	1.1	exempts	20	54....	1.1	exempts

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Appendix

Taux pour les produits			Taux pour les produits			Taux pour les produits		
n° de tarif	taux de CE	de l'AELE	n° de tarif	taux de CE	de l'AELE	n° de tarif	taux de CE	de l'AELE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
7415.42	24.-	exempts	7604.09	36.-	exempts	7906.10	12.-	exempts
50	30.-	exempts	7607.01	10	exempts	7907.12	22	12.-
52	33.-	exempts	7607.01	31	36.-	exempts	22	12.-
7416.01	30.-	exempts	7605.01	42.-	exempts	31	48.-	exempts
7417.10	18.-	exempts	7606.01	36.-	exempts	33	30.-	exempts
31	30.-	exempts	7607.01	36.-	exempts	8001.10	18.-	18.-
33	30.-	exempts	7608.01	42.-	exempts	20	18.-	18.-
35	30.-	exempts	7609.10	21.-	exempts	8002.10	6.-	exempts
7418.10	18.-	exempts	7610.01	10.80	10	exempts	7	12.-
12	36.-	exempts	12	36.-	exempts	8003.01	7.80	18.-
31	30.-	exempts	14	78.-	exempts	8004.10	36.-	18.-
33	30.-	exempts	7611.01	42.-	exempts	8005.01	9.-	18.-
35	42.-	exempts	7612.01	42.-	exempts	8006.10	30.-	18.-
40	6.-	11	7613.01	42.-	exempts	22	27.-	18.-
7419.10	18.-	exempts	7614.01	30.-	exempts	31	96.-	18.-
31	30.-	exempts	7615.01	60.-	exempts	33	72.-	18.-
33	36.-	exempts	7616.10	14	42.-	exempts	8103.10	36.-
35	42.-	exempts	30	78.-	exempts	20	36.-	18.-
7501.10	-15	11	7701.01	-10	exempts	22	72.-	18.-
20	-15	11	7702.10	60.-	exempts	40	120.-	18.-
7502.10	18.-	exempts	7703.01	60.-	exempts	8102.10	36.-	18.-
20	18.-	11	7704.01	60.-	exempts	20	36.-	18.-
22	33.-	exempts	7801.01	-12	exempts	22	120.-	18.-
7503.10	16.20	11	7801.01	-18	exempts	8103.10	3.-	18.-
31	30.-	exempts	7802.01	5.60	exempts	20	36.-	18.-
14	27.-	11	7803.01	3.40	exempts	22	72.-	18.-
20	60.-	exempts	7804.01	3.60	exempts	40	120.-	18.-
31	30.-	exempts	20	1.20	11	8104.10	-30	18.-
40	-24	11	7805.10	4.80	exempts	12	3.-	18.-
7504.01	16.80	11	20	8.40	exempts	20	36.-	18.-
7505.01	60.-	11	7806.01	10.80	exempts	30	120.-	18.-
7506.10	18.-	exempts	12	14.40	exempts	40	120.-	18.-
12	36.-	11	20	6.20	exempts	8201.10	6.60	18.-
20	33.-	11	22	7.60	exempts	10	120.-	18.-
31	30.-	exempts	22	7.60	exempts	30	4.60	18.-
33	72.-	11	7901.10	-06	11	40	15.-	18.-
35	72.-	11	20	-12	exempts	42	15.-	18.-
7601.01	30.-	exempts	7902.01	2.40	exempts	44	15.-	18.-
7602.01	30.-	exempts	7903.10	2.40	11	8202.10	30.-	18.-
7603.10	33.60	11	20	-15	11	12	51.-	18.-
20	39.-	11	7904.01	2.40	11	14	72.-	18.-
7604.06	30.-	exempts	7905.10	10.80	exempts	16	100.-	18.-
			31	21.-	11	exempts		

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Annex

N° de tarif	taux pour les produits		N° de tarif	taux pour les produits		N° de tarif	taux pour les produits		
	des CE	du 1/2 ^e L		des CE	du 1/2 ^e L		des CE	du 1/2 ^e L	
	par 100 kg brut	par 100 kg net		par 100 kg brut	par 100 kg net		par 100 kg brut	par 100 kg net	
7338.31	80... 11)	exempts	7340.64	18... 11)	exempts				
33	69... 11)	exempts	66	24... 11)	exempts				
40	16... 11)	exempts		droits des res					
42	6... 60)	exempts		7340.5/96					
44	22 80 10)	exempts		majoris de		49	2... 10)	exempts	
46	16... 11)	exempts	69	1... 80)	exempts		par 100 kg		
48	81... 11)	exempts		par 100 kg			brut		
65	30... 11)	exempts		7404.10	9... 11)		exempts		
66	9... 11)	exempts		70... 11)	exempts	12	9... 11)	exempts	
7339.13	15... 11)	exempts	72	1... 10)	exempts	20	9... 11)	exempts	
7340.04	9... 11)	exempts	74	3... 11)	exempts	22	12... 11)	exempts	
7	15... 11)	exempts	76	15... 10)	exempts		droits des res		
8	13... 10)	exempts	75	3... 60)	exempts		7404.10/22		
10	1... 20)	exempts	77	4... 10)	exempts		majoris de		
12	1... 10)	exempts	82	5... 40)	exempts	39	16... 11)	exempts	
14	1... 80)	exempts	84	10... 10)	exempts		par 100 kg		
16	2... 40)	exempts	86	12... 11)	exempts		brut		
18	2... 40)	exempts	88	15... 11)	exempts	40	45... 11)	exempts	
20	3... 11)	exempts	90	18... 11)	exempts	42	29... 11)	exempts	
22	3... 11)	exempts	92	24... 11)	exempts	63	72... 11)	exempts	
24	1... 80)	exempts		droits des res		7405.10	15... 11)	exempts	
26	3... 60)	exempts		7405.0/7		12	29... 11)	exempts	
28	2... 10)	exempts		majoris de		7406.10	66... 11)	exempts	
30	5... 40)	exempts		7407.10		12	9... 11)	exempts	
32	7... 80)	exempts	97	60... 11)	exempts	7407.10	10... 80)	exempts	
34	7... 80)	exempts	99	1... 80)	exempts	7412.01	10... 11)	exempts	
36	10... 20)	exempts		par 100 kg		31	13... 80)	exempts	
	droits des res			brut		7408.10	24... 11)	exempts	
	7340.7/4		7403.10	- 12... 11)	exempts		31	36... 11)	exempts
	majoris de			- 12... 11)	exempts	7409.10	12... 11)	exempts	
39	1... 80)	exempts	20	- 0... 03)	exempts	12	15... 11)	exempts	
	par 100 kg		30	- 12... 11)	exempts	16	24... 11)	exempts	
40	- 90... 11)	exempts	7402.01	- 30... 10)	exempts		14	36... 11)	exempts
42	1... 50)	exempts	7403.10	- 20... 11)	exempts	7410.01	23... 60)	exempts	
44	1... 50)	exempts	12	7... 20)	exempts	7411.10	18... 11)	exempts	
46	3... 11)	exempts	15	9... 60)	exempts	20	24... 11)	exempts	
48	4... 80)	exempts	17	9... 60)	exempts	7412.01	18... 11)	exempts	
50	4... 80)	exempts	22	4... 20)	exempts	7413.01	45... 11)	exempts	
52	6... 60)	exempts	26	6... 11)	exempts	7414.10	45... 11)	exempts	
54	6... 60)	exempts	28	6... 11)	exempts	7415.10	45... 11)	exempts	
56	3... 60)	exempts	30	12... 11)	exempts	12	27... 11)	exempts	
58	4... 80)	exempts	32	12... 11)	exempts	14	36... 11)	exempts	
60	8... 40)	exempts	34	15... 11)	exempts	30	18... 11)	exempts	
62	13... 80)	exempts	36	15... 11)	exempts	40	18... 11)	exempts	

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Taux pour les produits		Taux pour les produits		Taux pour les produits	
N° de tarif	du CE à l'HELE	N° de tarif	du CE à l'HELE	N° de tarif	du CE à l'HELE
t. par 100 kg brut		t. par 100 kg brut		t. par 100 kg brut	
3202.20	36... 11	exempt	8211.34	90... 11	exempt
26	24... 11	exempt	8212.01	10... 11	exempt
30	15... 11	exempt	8213.10	12... 11	exempt
32	15... 11	exempt	8213.15	15... 11	exempt
34	30... 11	exempt	8214.10	36... 11	exempt
3203.10	13... 10	exempt	20	12... 10	exempt
12	18... 11	exempt	30	16... 11	exempt
18	18... 11	exempt	35	75... 11	exempt
20	18... 11	exempt	40	100... 11	exempt
22	18... 11	exempt	8215.10	24... 11	exempt
24	18... 11	exempt	30	16... 11	exempt
26	18... 11	exempt	30	30... 11	exempt
28	8... 10	exempt	32	66... 11	exempt
30	15... 11	exempt	90	90... 11	exempt
32	10... 10	exempt	8301.40	24... 10	exempt
34	10... 10	exempt	10	10... 10	exempt
36	15... 11	exempt	14	80... 11	exempt
38	20... 11	exempt	20	42... 11	exempt
40	20... 11	exempt	8302.10	20... 11	exempt
42	15... 11	exempt	20	42... 11	exempt
44	15... 11	exempt	20	42... 11	exempt
46	15... 11	exempt	30	54... 11	exempt
48	15... 11	exempt	30	36... 11	exempt
50	15... 11	exempt	8304.10	24... 10	exempt
52	15... 11	exempt	20	45... 11	exempt
54	15... 11	exempt	8305.01	21... 11	exempt
56	15... 11	exempt	18	18... 11	exempt
58	15... 11	exempt	8306.10	18... 11	exempt
60	15... 11	exempt	30	40... 11	exempt
62	15... 11	exempt	30	48... 11	exempt
64	15... 11	exempt	40	48... 11	exempt
66	15... 11	exempt	8307.10	30... 10	exempt
68	15... 11	exempt	30	40... 11	exempt
70	15... 11	exempt	60	10... 11	exempt
72	15... 11	exempt	22	90... 11	exempt
74	15... 11	exempt	30	30... 11	exempt
76	15... 11	exempt	8308.10	30... 11	exempt
78	15... 11	exempt	20	30... 11	exempt
80	15... 11	exempt	30	60... 11	exempt
82	15... 11	exempt	8309.10	60... 11	exempt
84	15... 11	exempt	20	27... 11	exempt
86	15... 11	exempt	30	60... 11	exempt
88	15... 11	exempt	8311.10	18... 11	exempt
90	15... 11	exempt	18	18... 11	exempt
92	15... 11	exempt	30	36... 11	exempt
94	15... 11	exempt	8312.10	30... 11	exempt
96	15... 11	exempt	8313.10	30... 11	exempt
98	15... 11	exempt	20	90... 11	exempt
100	15... 11	exempt	30	60... 11	exempt
102	15... 11	exempt	40	36... 11	exempt
104	15... 11	exempt	30	36... 11	exempt
106	15... 11	exempt	8407.60	4... 10	exempt
108	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
110	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
112	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
114	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
116	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
118	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
120	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt
122	15... 11	exempt	64	6... 11	exempt

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt.

2) ex 8406.20/22: Pour véhicules automobiles à l'exclusion de ceux repris aux nos 8702.10/22; pistons et segments de pistons pour véhicules automobiles de tout genre:

- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exemptes

25

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
8407.68	7.80 1)	exempt	8413.10	9.00 1)	exempt	8418.62	4.80 1)	exempt
70	9.00 1)	exempt	12	24.00 1)	exempt	64	6.00 1)	exempt
72	9.60 1)	exempt	14	36.00 1)	exempt	68	7.80 1)	exempt
74	10.20 1)	exempt	16	54.00 1)	exempt	70	9.00 1)	exempt
76	12.00 1)	exempt	20	selon 8459.1)	exempt	72	9.60 1)	exempt
80	15.00 1)	exempt	24	4.80 1)	exempt	74	10.20 1)	exempt
82	16.20 1)	exempt	62	4.80 1)	exempt	76	12.00 1)	exempt
84	18.00 1)	exempt	64	6.00 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt
8408.01	selon 8406	selon 8406	68	7.80 1)	exempt	82	16.20 1)	exempt
8409.01	selon 8459.1)	exempt	70	9.00 1)	exempt	84	18.00 1)	exempt
8410.10	9.00 1)	exempt	72	9.60 1)	exempt	8419.62	4.80 1)	exempt
20	9.00 1)	exempt	74	10.20 1)	exempt	64	6.00 1)	exempt
22	12.00 1)	exempt	76	12.00 1)	exempt	68	7.80 1)	exempt
24	15.00 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt	70	9.00 1)	exempt
60	6.00 1)	exempt	82	16.20 1)	exempt	72	9.60 1)	exempt
62	6.00 1)	exempt	84	18.00 1)	exempt	74	10.20 1)	exempt
64	7.20 1)	exempt	8415.10	30.00 1)	exempt	76	12.00 1)	exempt
66	9.00 1)	exempt	20	27.00 1)	exempt	78	12.00 1)	exempt
70	10.80 1)	exempt	30	9.00 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt
72	12.00 1)	exempt	32	24.00 1)	exempt	82	16.20 1)	exempt
74	13.20 1)	exempt	34	48.00 1)	exempt	84	18.00 1)	exempt
76	15.00 1)	exempt	36	48.00 1)	exempt	8416.10	selon 8445.1)	exempt
80	18.00 1)	exempt	38	48.00 1)	exempt	20	selon 8459.1)	exempt
82	18.00 1)	exempt	40	15.00 1)	exempt	24	selon 8459.1)	exempt
84	21.00 1)	exempt	42	6.00 1)	exempt	28	selon 8459.1)	exempt
8411.10	9.00 1)	exempt	44	6.00 1)	exempt	32	selon 8459.1)	exempt
12	12.00 1)	exempt	46	7.20 1)	exempt	34	7.20 1)	exempt
14	14.00 1)	exempt	48	14.00 1)	exempt	36	7.20 1)	exempt
60	6.00 1)	exempt	50	16.00 1)	exempt	38	7.20 1)	exempt
62	6.00 1)	exempt	52	18.00 1)	exempt	40	7.20 1)	exempt
64	7.20 1)	exempt	54	21.00 1)	exempt	42	7.20 1)	exempt
66	9.00 1)	exempt	56	21.00 1)	exempt	44	7.20 1)	exempt
70	10.80 1)	exempt	58	24.00 1)	exempt	46	7.20 1)	exempt
72	12.00 1)	exempt	60	24.00 1)	exempt	48	7.20 1)	exempt
74	13.20 1)	exempt	62	24.00 1)	exempt	50	7.20 1)	exempt
76	15.00 1)	exempt	64	24.00 1)	exempt	52	7.20 1)	exempt
80	18.00 1)	exempt	66	24.00 1)	exempt	54	7.20 1)	exempt
82	18.00 1)	exempt	68	24.00 1)	exempt	56	7.20 1)	exempt
84	21.00 1)	exempt	70	24.00 1)	exempt	58	7.20 1)	exempt
8412.10	7.20 1)	exempt	72	24.00 1)	exempt	60	7.20 1)	exempt
12	9.00 1)	exempt	74	24.00 1)	exempt	62	7.20 1)	exempt
14	9.00 1)	exempt	76	24.00 1)	exempt	64	7.20 1)	exempt
16	10.20 1)	exempt	78	24.00 1)	exempt	66	7.20 1)	exempt
18	21.00 1)	exempt	80	24.00 1)	exempt	68	7.20 1)	exempt

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

27

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
8446.20	15.00 1)	exempt	8456.70	9.00 1)	exempt	8463.84	18.00 1)	exempt
8447.10	15.00 1)	exempt	12	9.60 1)	exempt	8464.01	24.00 1)	exempt
12	1.20 1)	exempt	74	10.20 1)	exempt	8465.02	1.20 1)	exempt
14	1.80 1)	exempt	76	12.00 1)	exempt	04	1.80 1)	exempt
16	4.80 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt	06	1.80 1)	exempt
18	6.00 1)	exempt	82	16.20 1)	exempt	08	1.80 1)	exempt
20	7.80 1)	exempt	84	18.00 1)	exempt	10	2.40 1)	exempt
22	9.00 1)	exempt	8457.01	selon 8459.1)	exempt	12	2.40 1)	exempt
24	10.20 1)	exempt	8458.01	30.00 1)	exempt	14	3.00 1)	exempt
26	12.00 1)	exempt	8459.60	4.80 1)	exempt	20	9.00 1)	exempt
28	15.00 1)	exempt	62	4.80 1)	exempt	22	1.80 1)	exempt
30	15.00 1)	exempt	64	6.00 1)	exempt	24	2.40 1)	exempt
32	15.00 1)	exempt	66	7.80 1)	exempt	26	3.00 1)	exempt
34	1.80 1)	exempt	70	9.00 1)	exempt	28	4.20 1)	exempt
36	4.80 1)	exempt	72	9.60 1)	exempt	30	4.80 1)	exempt
38	6.00 1)	exempt	74	10.20 1)	exempt	32	6.60 1)	exempt
40	7.80 1)	exempt	76	12.00 1)	exempt	40	2.40 1)	exempt
42	9.00 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt	42	4.20 1)	exempt
44	10.20 1)	exempt	82	16.20 1)	exempt	44	5.40 1)	exempt
46	12.00 1)	exempt	84	18.00 1)	exempt	46	5.40 1)	exempt
48	12.00 1)	exempt	8460.10	4.80 1)	exempt	48	9.00 1)	exempt
50	15.00 1)	exempt	12	6.00 1)	exempt	50	12.00 1)	exempt
52	15.00 1)	exempt	14	9.00 1)	exempt	52	15.00 1)	exempt
54	21.00 1)	exempt	16	9.00 1)	exempt	54	15.00 1)	exempt
56	21.00 1)	exempt	18	9.00 1)	exempt	56	15.00 1)	exempt
58	24.00 1)	exempt	20	9.00 1)	exempt	58	15.00 1)	exempt
60	24.00 1)	exempt	22	9.00 1)	exempt	60	15.00 1)	exempt
62	24.00 1)	exempt	24	9.00 1)	exempt	62	15.00 1)	exempt
64	24.00 1)	exempt	26	9.00 1)	exempt	64	15.00 1)	exempt
66	24.00 1)	exempt	28	9.00 1)	exempt	66	15.00 1)	exempt
68	24.00 1)	exempt	30	9.00 1)	exempt	68	15.00 1)	exempt
70	24.00 1)	exempt	32	9.00 1)	exempt	70	15.00 1)	exempt
72	24.00 1)	exempt	34	9.00 1)	exempt	72	15.00 1)	exempt
74	24.00 1)	exempt	36	9.00 1)	exempt	74	15.00 1)	exempt
76	24.00 1)	exempt	38	9.00 1)	exempt	76	15.00 1)	exempt
78	24.00 1)	exempt	40	9.00 1)	exempt	78	15.00 1)	exempt
80	24.00 1)	exempt	42	9.00 1)	exempt	80	15.00 1)	exempt
82	24.00 1)	exempt	44	9.00 1)	exempt	82	15.00 1)	exempt
84	24.00 1)	exempt	46	9.00 1)	exempt	84	15.00 1)	exempt
8452.10	24.00 1)	exempt	48	9.00 1)	exempt	8453.01	15.00 1)	exempt
8453.01	15.00 1)	exempt	50	9.00 1)	exempt	8454.10	24.00 1)	exempt
8454.10	24.00 1)	exempt	52	9.00 1)	exempt	8455.10	15.00 1)	exempt
8455.10	15.00 1)	exempt	54	9.00 1)	exempt	20	24.00 1)	exempt
20	24.00 1)	exempt	56	9.00 1)	exempt	22	24.00 1)	exempt
22	24.00 1)	exempt	58	9.00 1)	exempt	24	24.00 1)	exempt
24	24.00 1)	exempt	60	9.00 1)	exempt	26	24.00 1)	exempt
26	24.00 1)	exempt	62	9.00 1)	exempt	28	24.00 1)	exempt
28	24.00 1)	exempt	64	9.00 1)	exempt	30	24.00 1)	exempt
30	24.00 1)	exempt	66	9.00 1)	exempt	32	24.00 1)	exempt
32	24.00 1)	exempt	68	9.00 1)	exempt	34	24.00 1)	exempt
34	24.00 1)	exempt	70	9.00 1)	exempt	36	24.00 1)	exempt
36	24.00 1)	exempt	72	9.00 1)	exempt	38	24.00 1)	exempt
38	24.00 1)	exempt	74	9.00 1)	exempt	40	24.00 1)	exempt
40	24.00 1)	exempt	76	9.00 1)	exempt	42	24.00 1)	exempt
42	24.00 1)	exempt	78	9.00 1)	exempt	44	24.00 1)	exempt
44	24.00 1)	exempt	80	9.00 1)	exempt	46	24.00 1)	exempt
46	24.00 1)	exempt	82	9.00 1)	exempt	48	24.00 1)	exempt
48	24.00 1)	exempt	84	9.00 1)	exempt	50	24.00 1)	exempt

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

26

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
8422.68	7.80 1)	exempts	8429.82	16.20 1)	exempts	8438.30	60.00 1)	exempts
70	9.00 1)	exempts	84	18.00 1)	exempts	40	15.00 1)	exempts
72	9.60 1)	exempts	8430.60	4.80 1)	exempts	42	15.00 1)	exempts
74	10.20 1)	exempts	62	4.80 1)	exempts	8439.01	selon 8459.1)	exempts
76	12.00 1)	exempts	64	6.00 1)	exempts	8440.10	10.20 1)	exempts
80	15.00 1)	exempts	66	7.80 1)	exempts	12	13.80 1)	exempts
82	16.20 1)	exempts	70	9.00 1)	exempts	14	15.00 1)	exempts
84	18.00 1)	exempts	72	9.60 1)	exempts	16	15.00 1)	exempts
8423.62	4.80 1)	exempts	74	10.20 1)	exempts	18	15.00 1)	exempts
64	6.00 1)	exempts	76	12.00 1)	exempts	20	15.00 1)	exempts
66	7.80 1)	exempts	80	15.00 1)	exempts	22	15.00 1)	exempts
70	9.00 1)	exempts	82	16.20 1)	exempts	24	15.00 1)	exempts
72	9.60 1)	exempts	84	18.00 1)	exempts	26	15.00 1)	exempts
74	10.20 1)	exempts	8431.10	selon 8459.1)	exempts	28	15.00 1)	exempts
76	12.00 1)	exempts	8432.01	3.00 1)	exempts	30	15.00 1)	exempts
80	15.00 1)	exempts	8433.10	3.00 1)	exempts	32	15.00 1)	exempts
82	16.20 1)	exempts	8434.10	3.00 1)	exempts	34	15.00 1)	exempts
84	18.00 1)	exempts	8435.10	3.00 1)	exempts	36	15.00 1)	exempts
8424.10	10.20 1)	exempts	8436.10	3.00 1)	exempts	38	15.00 1)	exempts
12	13.80 1)	exempts	8437.10	7.80 1)	exempts	40	15.00 1)	exempts
20	7.80 1)	exempts	8438.10	3.00 1)	exempts	42	15.00 1)	exempts
22	7.80 1)	exempts	8439.10	3.00 1)	exempts	44	15.00 1)	exempts
30	7.80 1)	exempts	8440.10	3.00 1)	exempts	46	15.00 1)	exempts
40	6.60 1)	exempts	8441.10	3.00 1)	exempts	48	15.00 1)	exempts
50	6.60 1)	exempts	8442.10	3.00 1)	exempts	50	15.00 1)	exempts
8425.10	10.20 1)	exempts	8443.10	3.00 1)	exempts	8444.01	selon 8459.1)	exempts
12	13.80 1)	exempts	8434.10	7.80 1)	exempts	14	15.00 1)	exempts
20	6.00 1)	exempts	20	3.00 1)	exempts	16	18.00 1)	exempts
22	6.00 1)	exempts	22	3.00 1)	exempts	18	18.00 1)	exempts
30	7.80 1)	exempts	24	3.00 1)	exempts	20	18.00 1)	exempts
40	7.80 1)	exempts	30	6.00 1)	exempts	22	18.00 1)	exempts
50	9.00 1)	exempts	32	8.40 1)	exempts	24	18.00 1)	exempts
8426.03	9.00 1)	exempts	34	3.00 1)	exempts	26	18.00 1)	exempts
8427.01	9.00 1)	exempts	36	selon 8459.1)	exempts	28	12.00 1)	exempts
8428.10	7.80 1)	exempts	38	6.00 1)	exempts	30	15.00 1)	exempts
70	7.80 1)	exempts	8436.10	3.00 1)	exempts	32	15.00 1)	exempts
90	9.00 1)	exempts	20	9.00 1)	exempts	34	12.00 1)	exempts
8429.62	4.80 1)	exempts	30	9.00 1)	exempts	36	18.00 1)	exempts
64	6.00 1)	exempts	8437.10	7.80 1)	exempts	38	18.00 1)	exempts
66	7.80 1)	exempts	80	15.00 1)	exempts	40	18.00 1)	exempts
70	9.00 1)	exempts	30	12.00 1)	exempts	42	18.00 1)	exempts
72	9.60 1)	exempts	40	9.00 1)	exempts	44	18.00 1)	exempts
74	10.20 1)	exempts	50	9.00 1)	exempts	46	18.00 1)	exempts
76	12.00 1)	exempts	8438.10	3.00 1)	exempts	48	12.00 1)	exempts
80	15.00 1)	exempts	20	22.80 1)	exempts	50	12.00 1)	exempts

Annexe

[illegible]

1)	Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts	
2)	ex 8705.12: Pour véhicules automobiles des nos 8701.10/2, 8702.24/28 et 8703.10/20: - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) - du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE	Fr. 60. exempt
3)	ex 8706.20: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20: - y compris les porte-bagages, les porte-plaques d'immatriculation et les porte-skis pour véhicules automobiles de tout genre: - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) - du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) - du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE	Fr. 60. Fr. 60. Fr. 60. exempt
4)	ex 8706.26: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20: - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) - du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE	Fr. 15. exempt
5)	ex 8706.34: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20: - y compris les ceintures de sécurité, les roues finies avec ou sans pneumatiques, les radiateurs à eau pour moteurs, les tapis en caoutchouc vulcanisé non durci et les couvre-volants pour véhicules automobiles de tout genre: - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) - du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE	Fr. 60. Fr. 60. exempt

Annexe

taxe pour les produits			taxe pour les produits			taxe pour les produits					
n° de tarif	de CE	de l'ARLÉ	n° de tarif	de CE	de l'ARLÉ	n° de tarif	de CE	de l'ARLÉ			
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut			
9003.10	720.-	11	exempts	9028.01	66.-	11	exempts	9104.10	63.-	11	exempts
20	300.-	11	exempts	9028.10	96.-	11	exempts	12	63.-	11	exempts
9004.10	940.-	11	exempts	20	48.-	11	exempts	20	42.-	11	exempts
20	96.-	11	exempts	9029.01	58.-	11	exempts	32	42.-	11	exempts
9005.01	180.-	11	exempts	9029.10	36.-	11	exempts	30	42.-	11	exempts
9006.01	108.-	11	exempts	12	48.-	11	exempts	40	42.-	11	exempts
9007.10	60.-	11	exempts	9029.20	42.-	11	exempts	9105.01	42.-	11	exempts
20	48.-	11	exempts	22	42.-	11	exempts	9106.01	42.-	11	exempts
14	180.-	11	exempts	30	48.-	11	exempts	par pièce	par pièce		
9008.10	314.-	11	exempts	9029.30	225.-	11	exempts	9107.01	-42	11	exempts
20	180.-	11	exempts	20	72.-	11	exempts	par 100 kg	par 100 kg		
9009.01	58.-	11	exempts	9029.40	84.-	11	exempts	brut	brut		
20	36.-	11	exempts	20	72.-	11	exempts	9108.10	63.-	11	exempts
9010.10	48.-	11	exempts	24	18.-	11	exempts	20	42.-	11	exempts
9011.01	120.-	11	exempts	30	18.-	11	exempts	par pièce	par pièce		
9012.01	96.-	11	exempts	32	27.-	11	exempts	9109.10	-84	11	exempts
9013.01	120.-	11	exempts	34	45.-	11	exempts	12	-31	11	exempts
9014.01	96.-	11	exempts	36	54.-	11	exempts	16	-10	11	exempts
9015.01	96.-	11	exempts	40	72.-	11	exempts	16	-10	11	exempts
9016.10	42.-	11	exempts	9029.01	selon mes	13	exempts	13	-10	11	exempts
12	57.-	11	exempts	9029(R424.1)	11	exempts	30	-42	11	exempts	
20	180.-	11	exempts	9029.10	par pièce	11	exempts	16	-10	11	exempts
16	150.-	11	exempts	par pièce	-84	11	exempts	34	-06	11	exempts
20	132.-	11	exempts	9104.10	-84	11	exempts	par 100 kg	par 100 kg		
24	18.-	11	exempts	12	-31	11	exempts	40	brut		
26	12.-	11	exempts	14	-11	11	exempts	60	-11		
30	36.-	11	exempts	16	-21	11	exempts	9110.10	336.-	11	exempts
34	54.-	11	exempts	18	-21	11	exempts	20	250.-	11	exempts
9017.10	144.-	11	exempts	20	-84	11	exempts	9111.10	82.-	11	exempts
20	180.-	11	exempts	22	33	11	exempts	30	42.-	11	exempts
30	72.-	11	exempts	24	-42	11	exempts	30	252.-	11	exempts
9018.01	45.-	11	exempts	26	-21	11	exempts	40	84.-	11	exempts
9019.10	96.-	11	exempts	28	-21	11	exempts	50	84.-	11	exempts
20	96.-	11	exempts	30	-21	11	exempts	56	84.-	11	exempts
9020.10	72.-	11	exempts	32	-31	11	exempts	60	6720		
20	940.-	11	exempts	34	-42	11	exempts	9021.10	54.-	11	exempts
30	135.-	11	exempts	36	-42	11	exempts	20	54.-	11	exempts
40	45.-	11	exempts	38	-21	11	exempts	30	60.-	11	exempts
50	selon	11	exempts	40	-84	11	exempts	40	55.-	11	exempts
60	selon			12	-31	11	exempts	9022.01	55.-	11	exempts
60	selon	11	exempts	14	-11	11	exempts	9023.10	67.-	11	exempts
9021.01	27.-	11	exempts	16	-21	11	exempts	20	54.-	11	exempts
9022.01	27.-	11	exempts	18	-21	11	exempts	9024.01	60.-	11	exempts
				9103.01	-21	11	exempts	9025.10	90.-	11	exempts
								20	54.-	11	exempts
								22	120.-	11	exempts
								9026.01	6720	11	exempts

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Annex

Taux sur les produits			Taux sur les produits			Taux sur les produits		
N° de tarif	sur CE	sur l'AELE	N° de tarif	sur CE	sur l'AELE	N° de tarif	sur CE	sur l'AELE
	par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut		par 100 kg brut	par 100 kg brut
9207.01	72..- 1)	exempts	9403.50	27..- 1)	exempts	9507.01	30..- 1)	exempts
9208.10	27..- 1)	exempts	9403.50	63..- 1)	exempts	9508.10	30..- 1)	exempts
20	27..- 1)	exempts	60	36..- 1)	exempts	20	45..- 1)	exempts
9209.01	27..- 1)	exempts	62	60..- 1)	exempts	9510.10	3..- 1)	exempts
9210.10	9..- 1)	exempts	70	18..- 1)	exempts	20	20..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	72	18..- 1)	exempts	22	54..- 1)	exempts
30	9..- 1)	exempts	80	55..- 1)	exempts	9602.30	24..- 1)	exempts
40	9..- 1)	exempts	82	55..- 1)	exempts	22	54..- 1)	exempts
9211.01	50..- 1)	exempts	9403.70	94..- 1)	exempts	20	32..- 1)	exempts
20	10..- 1)	exempts	9403.70	94..- 1)	exempts	30	36..- 1)	exempts
9211.01	9..- 1)	exempts	9403.70	94..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
9212.01	66..- 1)	exempts	90	50..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
9213.01	9..- 1)	exempts	92	50..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
9303.10	9..- 1)	exempts	20	10..- 1)	exempts	52	54..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	9402.10	23..- 1)	exempts	60	374..- 1)	exempts
30	9..- 1)	exempts	20	42..- 1)	exempts	20	66..- 1)	exempts
9302.01	9..- 1)	exempts	20	42..- 1)	exempts	46	66..- 1)	exempts
9303.01	9..- 1)	exempts	9403.18	9..- 1)	exempts	70	18..- 1)	exempts
9303.10	90..- 1)	exempts	20	18..- 1)	exempts	20	166..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	22	19..- 1)	exempts	90	108..- 1)	exempts
9305.01	54..- 1)	exempts	24	35..- 1)	exempts	9603.01	30..- 1)	exempts
9306.10	9..- 1)	exempts	26	42..- 1)	exempts	9604.01	60..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	28	42..- 1)	exempts	9605.01	130..- 1)	exempts
9307.10	69..- 1)	exempts	30	23..- 1)	exempts	9606.10	15..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	32	36..- 1)	exempts	9607.01	27..- 1)	exempts
30	9..- 1)	exempts	34	35..- 1)	exempts	9608.01	27..- 1)	exempts
40	9..- 1)	exempts	36	45..- 1)	exempts	9701.01	27..- 1)	exempts
9402.10	50..- 1)	exempts	50	27..- 1)	exempts	9702.01	42..- 1)	exempts
20	15..- 1)	exempts	52	36..- 1)	exempts	9703.10	42..- 1)	exempts
22	18..- 1)	exempts	54	36..- 1)	exempts	20	42..- 1)	exempts
20	9..- 1)	exempts	70	15..- 1)	exempts	9706.10	60..- 1)	exempts
22	19..- 1)	exempts	80	45..- 1)	exempts	20	75..- 1)	exempts
26	42..- 1)	exempts	9404.10	30..- 1)	exempts	40	24..- 1)	exempts
28	42..- 1)	exempts	30	48..- 1)	exempts	9705.10	24..- 1)	exempts
30	42..- 1)	exempts	40	48..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
32	36..- 1)	exempts	50	90..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
34	54..- 1)	exempts	9501.01	180..- 1)	exempts	9706.10	15..- 1)	exempts
36	54..- 1)	exempts	9502.01	240..- 1)	exempts	30	120..- 1)	exempts
38	54..- 1)	exempts	9504.01	54..- 1)	exempts	40	12..- 1)	exempts
40	50..- 1)	exempts	9505.10	50..- 1)	exempts	20	36..- 1)	exempts
42	50..- 1)	exempts	20	54..- 1)	exempts	49	24..- 1)	exempts
44	50..- 1)	exempts	20	240..- 1)	exempts	50	88..- 1)	exempts
46	50..- 1)	exempts	9506.01	54..- 1)	exempts	9707.01	88..- 1)	exempts

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt.

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALEE		des CE	de l'ALEE		des CE	de l'ALEE
	£.	£. par 100 kg		£.	£. par 100 kg		£.	£. par 100 kg
9708.10	par pièce		9904.01	1.80 1)		9904.01	1.80 1)	
	6.-- 1)	exempts		9905.01	exempts		9905.01	exempts
	par 100 kg			exempts			exempts	
12	1.80 1)	exempts	9906.01	exempts				
20	selon	exempts						
9801.10	l'espèce							
20	45.-- 1)	exempts						
9802.01	60.-- 1)	exempts						
20	150.-- 1)	exempts						
9803.10	240.-- 1)	exempts						
20	75.-- 1)	exempts						
30	39.-- 1)	exempts						
9804.10	300.-- 1)	exempts						
20	140.-- 1)	exempts						
9805.10	36.-- 1)	exempts						
20	7.20 1)	exempts						
30	22.80 1)	exempts						
9806.01	13.80 1)	exempts						
9807.01	24.-- 1)	exempts						
9808.01	90.-- 1)	exempts						
9809.10	18.-- 1)	exempts						
20	6.-- 1)	exempts						
9810.10	300.-- 1)	exempts						
20	90.-- 1)	exempts						
9811.10	270.-- 1)	exempts						
20	1.20 1)	exempts						
22	84.-- 1)	exempts						
9812.01	78.-- 1)	exempts						
9813.01	30.-- 1)	exempts						
9814.10	300.-- 1)	exempts						
20	60.-- 1)	exempts						
9815.01	36.-- 1)	exempts						
9816.10	36.-- 1)	exempts						
20	150.-- 1)	exempts						
30	36.-- 1)	exempts						
9901.10	exempts	exempts						
20	exempts	exempts						
30	exempts	exempts						
9902.10	exempts	exempts						
20	exempts	exempts						
9903.10	9.-- 1)	exempts						
20	30.-- 1)	exempts						
30	45.-- 1)	exempts						
40	45.-- 1)	exempts						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

Verordnung über die Preisausgleichskasse für Eier

Aenderung vom 21. Dezember 1973

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

Einzigster Artikel

Ziffer III Absatz 1 der Aenderung vom 5. März 1973 wird wie folgt geändert:

Dieser Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 1974.

Bern, den 21. Dezember 1973

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Bonvin
Der Bundeskanzler:
Huber

Ordonnance sur la Caisse de compensation des prix des œufs

Modification du 21 décembre 1973

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article unique

Le chiffre III, 1^{er} alinéa, de l'ordonnance modificatrice du 5 mars 1973 est modifié comme il suit:

La présente modification a effet jusqu'au 31 décembre 1974.

Bern, le 21 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Bonvin
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Januar 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 12 janvier 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 75.25
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.98
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 51.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.25
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 60.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.60
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 5410
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15 1/2
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 116.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.60
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 71.40

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Bern



Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas
St. Gallen

6 1/2% Anleihe 1974—89 von Fr. 40000000

Der Erlös der Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung der Erdgasleitungen, welche die regionalen Erdgasnetze mit dem schweizerischen Teilstück der internationalen Transitleitung Holland-Italien verbinden. Gasverbund Mittelland AG, Bern, Gasverbund Ostschweiz AG, Zürich, und GAZNAT SA, Lausanne, haben sich im Poolvertrag vom 25. Oktober 1972 verpflichtet, im Verhältnis zu ihren Erdgasbezügen die Jahreskosten der Gesellschaft, die die Verzinsung der Anleihen und die Tilgung des investierten Fremdkapitals mitumfassen, aufzubringen. In der ersten Betriebsphase, während der nur die durch den Rahmenvertrag vom 24. Februar 1971 gesicherten Erdgas Mengen zur Verfügung stehen, verpflichten sich Gasverbund Mittelland, Gasverbund Ostschweiz und GAZNAT zur Deckung je eines Drittels der Jahreskosten der Gesellschaft. Bei Lieferungsunterbrüchen aus irgendwelchen Gründen einschliesslich höherer Gewalt errechnen sich die Kostendeckungsanteile nach Massgabe der Erdgasbezüge im letzten vollen Geschäftsjahr.

Anleihebedingungen:

Zinssatz: 6 1/2% p. a.; Jahrescoupons per 15. Februar
Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft nach 10 Jahren
Kotierung: Börsen von Zürich, Basel und Lausanne
Emissionspreis: 98,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 99%
Zeichnungsfrist: 15. bis 21. Januar 1974, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso stellen dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt und den Zeichnungsschein zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Zürcher Kantonalbank	Basler Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank	Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG	St. Gallische Kantonalbank

SEPRO

Security & Prosperity Fund S.A.
2, Boulevard Royal, Luxemburg

ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG

Die Aktionäre der Security & Prosperity Fund S.A., Luxemburg, werden hiermit zur vierten ordentlichen Generalversammlung, die am Donnerstag, den 31. Januar 1974, um 15.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Banque Internationale à Luxembourg S.A., 2, Boulevard Royal, Luxemburg, stattfinden wird, eingeladen.

Traktanden

1. Bericht des Verwaltungsrates und des Kommissars über das am 30. September 1973 abgeschlossene Geschäftsjahr und Genehmigung des Jahresabschlusses.

2. Gewinnverteilung.

3. Entlastung des Verwaltungsrates und des Kommissars für die Ausübung ihrer Mandate während des Geschäftsjahres.

4. Ratifizieren der Ernennung eines Verwaltungsratsmitgliedes und Wahl von zwei neuen Verwaltungsratsmitgliedern.

5. Verschiedenes.

Die Generalversammlung ist unabhängig von der Zahl der anwesenden oder vertretenen Aktionäre beschlussfähig. Niemand kann jedoch, weder für sich selbst noch als Bevollmächtigter, an der Abstimmung mit mehr als einem Fünftel der ausgegebenen Aktien oder mit mehr als zwei Fünfteln der an der Generalversammlung vertretenen Aktien teilnehmen. Die Aktionäre können an der ordentlichen Generalversammlung oder im Falle einer Vertagung an einer weiteren Aktionärsversammlung ihr Stimmrecht persönlich oder durch einen Bevollmächtigten ausüben.

Besitzer von Inhaberaktien, die ihr Stimmrecht ausüben möchten, müssen ihre Aktien bei einer der nachstehend aufgeführten Banken bis spätestens am 25. Januar 1974, mittags, hinterlegen.

Baring Brothers & Co. Ltd., 88, Leadenhall Street, London E.C. 3A 3DT

Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8021 Zürich,
sowie sämtliche schweizerische Niederlassungen

Labouchère & Co. N.V., Tesselshadestraat 12, Amsterdam

Banque Internationale à Luxembourg S.A., 2, Boulevard Royal, Luxemburg

Die Bank, bei der die stimmberechtigten Aktien hinterlegt werden, wird eine Eintrittskarte ausstellen und allenfalls auch die Vollmacht beglaubigen. Den Inhaberaktionären und den Bevollmächtigten ist der Zutritt zu der Generalversammlung nur aufgrund von Eintrittskarten und Vollmacht gestattet.

Die genannten Banken beglaubigen auch die Vertretungen für die Namenaktien. Die Namenaktionäre, die ihre Stimmen persönlich an der Generalversammlung zu vertreten wünschen, werden auf Vorweisen ihrer Aktienzertifikate zugelassen.

Für den Verwaltungsrat

Luxemburg, den 15. Januar 1974

Banque Internationale à Luxembourg S.A.
Mitglied des Verwaltungsrates

Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 31. Januar 1974, um 15 Uhr, in Erlenbach i. S., Gasthof Krone.

Tagesordnung:

1. Jahresbericht pro 1972/73.
2. Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz per 30. September 1973.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle werden vom 21. Januar 1974 hinweg am Sitz unserer Gesellschaft in Erlenbach (Zentrale Erlenbach) auflegen.

Die Eintrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden den Aktionären direkt zugestellt.

Erlenbach, den 7. Januar 1974

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: G. Hertig

Ferrovie Luganesi SA, Lugano

Assemblea generale straordinaria degli azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 25 gennaio 1974, alle ore 17, presso la sede sociale.

Oggetto:

Aumento del capitale sociale e modifiche statutarie.

La proposta di aumento del capitale sociale e il progetto del nuovo statuto sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni, presso la sede sociale o presso un istituto bancario, non più tardi di martedì 22 gennaio 1974. La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione alla assemblea.

Per il consiglio di amministrazione

Il presidente:
Avv. Dott. Demetrio Balestra
Il segretario:
Silvio Soldati

Seiler Hotels Zermatt AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Januar 1974, 10.30 Uhr, im Pablo-Casals-Saal des Hotels Mont Cervin, in Zermatt.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1972/73 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung:
 - a) Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Aktivsaldo;
 - b) Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Jahresbericht liegen ab 15. Januar im Büro der Gesellschaft in Zermatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Walliser Kantonalbank in Sitten, beim Schweizerischen Bankverein in Brig und in Zermatt, bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne bezogen werden.

Zermatt, den 12. Januar 1974

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Aktiengesellschaft zu verkaufen

Branche: Immobilien mit verbundener Aussendienstorganisation. Büropersonal vorhanden.

Diskussionsbasis: Fr. 200 000.-.

Angebote unter Chiffre OFA 1215 A an Orell Füßli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.



Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-336636/37

Ihr STEMPEL-Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Renditeobjekte für Pensionskassen

In verschiedenen Ortschaften des Kantons Solothurn zu verkaufen

Mehrfamilienhäuser

mit 13, 22, 24 und 36 Wohnungen.

Interessenten, die über ein Eigenkapital von ca. Fr. 600 000.- bis 1 Mio. verfügen, erhalten Auskunft durch



Buffet Bern
für erfolgreiche Geschäftsansätze jeder Art.
Moderne, angenehme und ruhige Lokalisation für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.

Buffet Bern
Tel. 223421 Fritz Haller



BERN

Restaurant zur Inneren Enge

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.

Heinz Gerber

Telefon (031) 23 14 42



Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.

Konferenzräume

Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen

NEUCHÂTEL

Hôtel-Restaurant Du Rocher

Téléphone (038) 25 50 98

A 2 minutes de la gare.

Chambres confortables.

Cuisine soignée - Bonne cave.

H. Liechti-Lienhard

BEATENBERG

Hôtel Blüemlisalp-Beatrice

Das ideale Hotel für jedermann.

Garten, grosse Veranda, Parkplatz.

Einmaliger Ausblick auf Thunersee und Berner Alpen.

Sehr gepflegte, bestbekannte Küche. Komfortable Zimmer, Bäder und Duschen, Lift.

Familie A. Wiczorek-Linsli

Tel. (036) 41 15 66

Hotel-Restaurant BRISTOL am Bahnhof SBB, Basel

Gutbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene Sitzungs- und Ausstellungszimmer.

Familie Bruhin-Frey

Tel. (061) 22 38 22

BRENTIKOFEN

Gasthof zum Bahnhof

Vorzügliche Küche und Keller - Schöne Lokalisation für Hochzeiten, Familien-Anlässe und Vereine - Schöne Gartenterrasse.

Familie Hs. Tschanz-Engel

Tel. (031) 92 52 93

Staad/Rorschach Gasthaus Welsches Rössli

Tel. 071 41 61 35

Garni 071 41 65 84

Ihr Hotel mit dem preiswerten Komfort

Familie F. - R. Steiner, Küchenchef

Passivmitglied

SION

Hôtel-Restaurant La Channe

Téléphone (027) 2 32 71/72

«Au coup de Fusil»

Chambres très confortables - Téléphone et radio.

Raclettes

W. Sigmund

Découvrez notre cadre, notre carte et nos orchestres...

Rôtisserie

Hôtel

Bar

Dancing

Les Geneveys-sur-Coffrane

Tel. 038 57 17 87

Die Lösung:

Etiketten, Textilien und Leder

Auf solches Material druckt dieser Stempelapparat mit der entsprechenden Stempelfarbe sekundenschnell Buchstaben, Nummern, Zeichen, feste Texte. Ihre Anfrage macht sich bezahlt.

Wir lösen jedes Stempelproblem.



Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Standard Fr. 90.-

Gestelner, Modell 3 Fr. 50.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix, Junior Fr. 125.-

Print-Fix, Express Fr. 200.-

Geha-Automat 300 DA, elektrisch Fr. 500.-

Geha-Automat 250 Fr. 450.-

Geha-Automat 250, Hand Fr. 400.-

Ellams, elektrisch Fr. 350.-

Ellams, Speedrite, elektrisch Fr. 500.-

Roto 421, Hand Fr. 250.-

Roto 51, elektrisch Fr. 500.-

Edison, Dick, elektrisch Fr. 450.-

Roneo 150 und 250 Fr. 150.-

Roneo 300, Hand Fr. 250.-

Roneo 500, elektrisch Fr. 300.-

Gestelner, Modell 6 Fr. 75.-

Gestelner, Modell 66 Fr. 250.-

Gestelner, Modell 160, elektrisch Fr. 400.-

Gestelner, Modell 230, elektrisch Fr. 300.-

Gestelner, Modell 130, Hand Fr. 350.-

Gestelner, Modell 230, Hand Fr. 400.-

Rex M 2 Fr. 100.-

Rex D 25, elektrisch Fr. 350.-

Rex M 4, elektrisch Fr. 650.-

Rex D 280, elektrisch Fr. 700.-

Rex D 490 Fr. 950.-

Kega, Eintrommel Fr. 50.-

Kega, Zweitrommel Fr. 90.-

Umdrucker:

Kega, mit Papierzuführung Fr. 250.-

Ormlig Fr. 200.-

Trommler, ohne Papierzuführung Fr. 300.-

Trommler, mit Papierzuführung Fr. 450.-

Elektronische Matrizen-Brennmaschine

Stenolax (Neuwert Fr. 7000.-) Fr. 1900.-

Ab Fr. 3000.-



der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- Druckluftfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Print-Fix Edgar Rutishauser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen

Zürich, Tödi, 1. Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Die elektronische «pebe-Anita»

Sollte man Haben



- wenn die Finanzbuchhaltung überlastet ist,
- wenn die Lohnbuchhaltung eine Hilfe braucht,
- wenn die Fakturierung in Zeitnot ist,
- wenn Daten auf Lochstreifen erfasst werden sollen.

Denn «pebe-Anita» ist ein zuverlässiger Buchungs- und Fakturierautomat. Sein Rechner ist aufgebaut auf den modernen MOS-Schaltkreisen. Für Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung können Standardprogramme mit passenden Formularen ab Lager geliefert werden.

«pebe-Anita» kostet je nach Ausführung nur Fr. 16 500.- bis Fr. 21 900.-.
Kauf oder Leasing.

pebe

P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 735 50
Buchhaltungsorganisation

Vertretungen in:
Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Wil, Zürich

Coupon

☐ Senden Sie uns bitte Unterlagen über «pebe-Anita»
☐ Wir wünschen den Besuch Ihres Organisations
• Zutreffendes bitte ankreuzen

Firma _____
Adresse _____
zuständig _____